



---

**HT**  
*GLOVE SERIES*

**HT-3 / HT-5 / HT-7 HEAT TECH  
DRYSTAR® GLOVES  
USER GUIDE**

**IMPORTANT USER  
INFORMATION**

**NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER**



**Please read the following important WARNINGS and LIMITATIONS of use notice carefully:**

Motorcycling is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury, including death. Each individual motorcycle rider must be familiar with motorcycling, recognize the wide range of foreseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, including death. While all motorcycle riders should utilize appropriate protective equipment, each rider should exercise extreme care for safety while riding and understand that no product can offer complete protection from injury including death or damage to individuals and property in case of fall, collision, impact, loss of control or otherwise. Riders should ensure that safety products are correctly fitted and used. DO NOT use any product that is worn out, modified or damaged.

**Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.**

**Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.**

**ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.**

**NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER**

**WARNING! It is essential to read this User Guide carefully, to understand it completely and to follow the advice and WARNINGS. If you have any questions, please contact Alpinestars.**

## **1. INTRODUCTION**

The Alpinestars' heated glove models HT-3, HT-5 and HT-7 HEAT TECH Drystar® are motorcycling gloves (hereinafter "Gloves" unless otherwise specified) designed to offer improved thermal comfort to the motorcycle rider in cold and/or wet weather conditions due to the innovative heating technology embedded inside the Gloves. This technology is made of ultra-fine enameled heating yarn elements, which due to their enhanced performances in terms of resistance, heating efficiency and safety, provide unrivalled levels of warmth and comfort without the bulk typically caused by excessive layers of materials.

The Gloves' electronic components, except for the battery (5), are waterproof and equipped with safety systems to provide controlled and even heating, thereby avoiding overheating and overcharging anomalies. The Gloves can be operated safely in various weather conditions due to the combination of selected materials, premium construction techniques and innovative heating technology.

The Gloves are powered by lightweight, rechargeable and powerful Lithium Polymer batteries.

**WARNING! The Gloves are not suitable for children under the age of 16 years. Do not allow children to play with the Gloves or their accessories.**

**WARNING! As with any electrical device, misuse of the Gloves or failure to follow the instructions may cause overheating, fire or injury to you or your property.**

**WARNING! Do not attempt to repair any electrical part or component of the Gloves. This will void the warranty and can result in temperature control malfunctions, which may cause minor to severe burning.**

**IMPORTANT!** Damaged heating elements may cause the Gloves to heat intermittently or completely fail to heat. If the heating elements do not operate properly contact Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 – IMPORTANT USER INFORMATION**

These Gloves are certified to EN13594:2015 and as such are considered PPE (Personal Protective Equipment) under European Regulation (EU) 2016/425. An EU Type examination has been conducted on these Gloves using the notified body indicated on the TABLE on back cover of this User Guide. This User Guide is important as it will help you select the correct size of the Gloves and maintain them throughout their lifespan.

### **PROTECTION LEVEL**

EN13594:2015 certified gloves are available with two performance levels of protection, Level 1 and Level 2. Level 2 gloves have superior performance resistance and certified knuckle protection, however they may be heavier and bulkier. For Level 1 gloves, certified knuckle protection is optional and is declared in the marking. You should choose gloves which provide the best performance levels of protection suitable for the type of riding you will do.

**TABLE on back cover: please consult it together with the glossary found on the inside cover of this User Guide to find the most suitable protection according to the Gloves' predicted use.**



## INFORMATION CONTAINED IN THE GLOVE MARKING



= Manufacturer   
 = CE Mark   
 = Item is for Motorcycle Use   
 = Size (See Table 2)  
**EN13594:2015** = Reference Standard  
**HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES** = Name and unique reference code for the product (See Table 1)  
**3523921Y** = Product code  
 = Read the instructions before use  
**1 KP** ← Where indicated, indicates that the knuckle protection is certified, blank if not.  
 ↑  
 Level of protection

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

The EU Declaration of Conformity of this PPE can be downloaded at the following internet website: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) typing the model of the Gloves.

## 3. LIMITATIONS ON USE

Despite the protection levels indicated above, Gloves will ONLY PROVIDE LIMITED PROTECTION against abrasion or lacerations by blunt objects or road surfaces and (if 'KP' declared) small impacts.

**Users must be aware that no glove can provide complete protection against injury of any kind in the case of falls, collision, impact, loss of control of the motorcycle or other events, in particular as the hands or fingers may be trapped under the motorcycle or impact with other obstacles during an accident.**

**No guarantees, express or implied, are made regarding the Gloves ability to avoid the risk of injury while riding.**

These Gloves have been designed exclusively for motorcycling use and are not for use in other sporting, non-sporting or industrial activities.

Do not submerge the Gloves in water while wearing the Gloves.

Users should be aware that different environmental conditions including high or low temperatures can change the characteristics of the Gloves and may reduce their performance. In particular, the use of glove in a cold environment (below 0°C/32°F) will significantly reduce the battery duration.

The Gloves and their components, in particular the batteries found on the heated Gloves, may not activate if frozen or stored in extreme cold. Should this happen, allow the Gloves and their components to thaw and/or warm up before attempting to use or activate the heated Gloves.

## 4. SIZING

In order to offer proper protection to the user, it is important that the Gloves fit correctly. Gloves are sized based on the circumference of the palm without the thumb as shown in Figure 1. Take this measurement of your own palm and then use Table 1 to convert this to the letter size (S,M,L) which is on the glove marking.

**FIGURE 1: PALM CIRCUMFERENCE MEASUREMENT**

**HOW TO MEASURE - cm system & inches system**



**TABLE 1 – SIZE CHART**

MEN'S AND WOMEN'S GLOVES CHART (Inch / cm)								
International Size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Men's Hand Measurement (inch)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
Men's Hand Measurement (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
Women's Hand Measurement (inch)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
Women's Hand Measurement (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## 5. FITTING

It is strongly recommended that the fit of the Gloves is checked before purchase, preferably with the jacket that they will normally be worn with. Select a starting size of Gloves from Table 1, put the Gloves on and adjust the fastening(s).

Glove fastenings are located at the cuff and/or the wrist. The wrist fastening should be pulled as tight as is comfortable and then secured with the hook-and-loop strap. The Gloves' wrist fastening is correctly fastened when the cuff and strap overlap and no skin is exposed. The cuff fastening should be closed tight such that it follows closely the jacket sleeve (if worn above the jacket) or your arm (if worn beneath the jacket). Check that the Gloves cannot be removed easily by pulling it with your other hand. It is recommended to wear these UNDER your jacket if you ride with your wrist lower than the elbow and OVER your jacket if your wrist is higher than the elbow.

Open your hand flat. There should be no material in contact with the tips of your fingers. The glove should feel tight, but not restrictive so as to impede sufficient movement of the hand. In a second step make a clenched fist or grip a motorcycle handlebar. Check that there is none or only slight contact at the fingertips and that there are no large folds of material on the palm. Ensure that there is enough finger movement to correctly operate the motorcycle controls.

Since the Gloves are partially made of leather, when selecting your size remember that, with normal use/wear, the Gloves will stretch naturally to accommodate the fit of your hands. These Gloves are considered winter gloves and, accordingly, the fit should be slightly looser to allow air to circulate through the glove insulation.

Prior to riding, the Gloves must be put on and fastened as instructed above. At all times when riding, make sure that your Gloves are correctly and tightly fastened.

Remember that for sensible motorcycling the full body must be protected and as such the Gloves should be worn with correctly CE certified and fitting motorcycle clothing, boots and a homologated helmet.

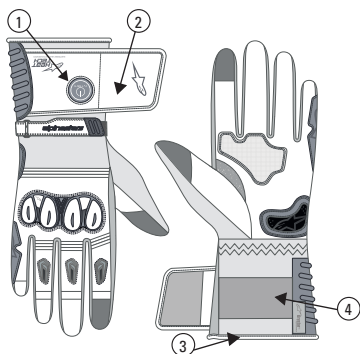
For further instructions on the correct use of the HT-3 HEAT TECH Drystar® Gloves, HT-5 HEAT TECH Drystar® Gloves and HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves, see the sections below.

## 6. GLOVES OVERVIEW

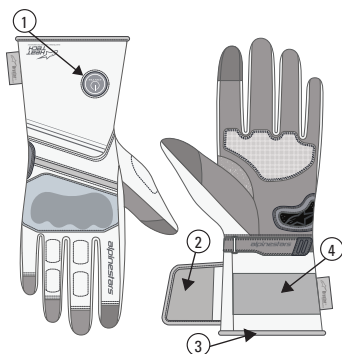
The Gloves are packaged with an Alpinestars USB Charging Cable and two 7.4V Lithium Polymer batteries. These items are also provided as Alpinestars spare parts. Standard compatible USB cables and 7.4V batteries – provided that they fit into the pocket (4) - may be used, however the performance of such standard parts are not guaranteed and Alpinestars cannot confirm the suitability of the performances of such alternative spare parts.

The Gloves feature: a heating LED control button (1) positioned on the cuff area. On the inner side of the cuff, covered by the wrist adjustable closure flap (2), is located the pocket (4) for the battery installation, secured by a closure with a hook and loop in the inner edge of the cuff (3). The battery (5) presents two ports, a battery DC port (6) for the connection with the glove Glove DC plug (9) inside the pocket and a battery USB-C port (7) for the connection with the USB Charging Cable (8). On the battery there is a Battery LED indicator (10) to indicate charging status.

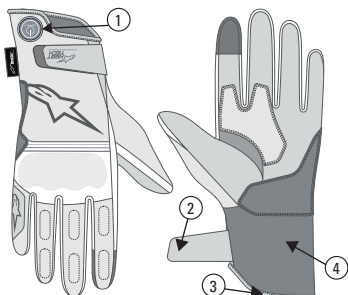
Figures below show the locations of the above:



**FIGURE 2:** HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVE

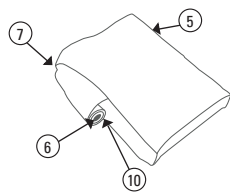
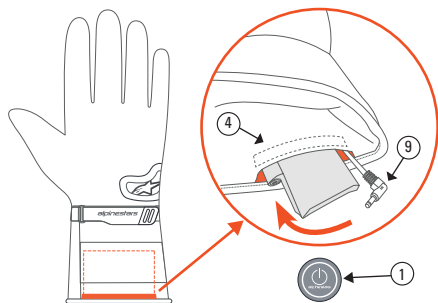


**FIGURE 3:** HT-5 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVE



**FIGURE 4:** HT-3 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVE

1. LED Control Button
2. Closure Flap
3. Battery pocket closure
4. Battery Pocket
5. 7.4V Lithium Polymer Battery
6. Battery DC Port
7. Battery USB-C Port
8. USB Charging Cable
9. Glove DC Plug
10. Battery LED Indicator



**WARNING!** When riding keep the battery in the pocket (4) with the waterproof zipper closed, as this will allow for operating reliability when using the Gloves in wet weather conditions.

**WARNING!** These Gloves are not intended for use in warm weather. To avoid placing you at risk of overheating do not use the Gloves if the weather/ambient environment temperatures is above 30°C/86°F.

**IMPORTANT!** To enable the Gloves to function suitably in cold weather and subject to conditions such as the external weather/ambient environment and the riding speed, the heating temperature that the Gloves may reach on the RED High heating level can be as high as 70°C/158°F maximum. Accordingly, use the Gloves only in the pre-defined conditions and adjust the heating level to the heating level appropriate to you and that will not cause you discomfort or distraction while riding. If while riding you become aware that the heating level is creating discomfort, stop your ride and adjust the heating level.

## **7. BATTERY CHARGING INSTRUCTIONS**

To charge the batteries before first use and/or recharge the batteries:

1. Plug the USB Charging Cable (8) to a standard AC adaptor with its appropriate adapter and connect the USB Charging Cable (8) to the USB-C port (7) of the battery (5). USB Charging Cable (8) can also be plugged into other USB sockets, such as notebooks and power banks; a full charge in these cases may take more time.

**IMPORTANT!** Connect the USB Charging Cable (8) to an AC adapter and then to the power source. Do not use outdoors or in damp areas. Do not alter or subject the USB Charging Cable (8) to damage or stress. Never alter the components.

**IMPORTANT!** Do not turn on or wear the Gloves during the charging process. It is essential that the Gloves are switched off before starting the charging process.

2. When the LED Battery indicator (10) is RED the battery is not fully charged and is still charging.

**IMPORTANT!** While charging, always ensure that the USB Charging Cable (8) is properly connected to both the USB-C port (7) and the USB port on the AC adapter is securely inserted in the power source.

3. When the LED Battery indicator (10) is GREEN the battery is fully charged and ready for use or storage. Approximately 3 hours charging time is required to fully charge the battery, with the exception of the first battery charge which may require a longer time (approx. 4 hours).

The battery will naturally discharge itself over time. If the Gloves have not been used for more than a month, battery charging may also require for a longer time; approximately four hours. It is also recommended to recharge the batteries at least every 16 weeks to prevent capacity reduction.

**IMPORTANT!** A fully charged battery is recommended before the first use of the Gloves.

For the best performance Alpinestars recommends to fully charge the battery before each use of the Gloves.

**IMPORTANT!** Alpinestars recommends to always use the original Alpinestars USB Charging Cable (8) and battery (5) parts.

## 8. OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE GLOVE MODEL:

### HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®

#### 8.1 Introduction

The HT-3 HEAT TECH Drystar® Gloves are CE certified motorcycling gloves according to EN 13594:2015 standard and are equipped with protectors on the knuckles and are manufactured with premium high resistant materials. The Drystar® waterproof and breathable membrane keeps the rider's hand comfortably dry in all-weather condition.

#### 8.2 Getting started

a. Assembly: When the battery is fully charged (for battery charging instruction see section above) disconnect the USB Charging Cable (8) from the battery USB-C port (7) on the battery (5). Next open the hook and loop closure (3) located on the glove edge cuff, connect the battery (5) to the Glove DC plug (9) inside the pocket (4), and close the closure (3).

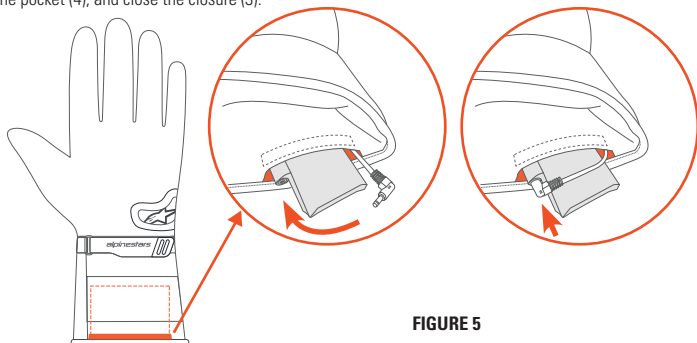


FIGURE 5

b. Activation: press the LED control button (1) for three seconds to turn the power ON. The LED will illuminate with the RED (high heating) level. At this point adjust the temperature to the desired setting.

c. Temperature Adjustment: to select or change the desired in-glove heat setting, press the LED control button (1) on the cuff until the desired heating color level is reached. LED colors have the following meanings:

RED = HIGH HEATING

ORANGE = MEDIUM HEATING

YELLOW = LOW HEATING

**IMPORTANT!** To enable the Gloves to function suitably in cold weather and subject to conditions such as the external weather/ambient environment and the riding speed, the heating temperature that the Gloves may reach on the RED High Heating level can be as high as 70°C/ 158°F. Accordingly use the Gloves only in the pre-defined conditions and adjust the heating level to the heating level appropriate to you and one that will not cause you discomfort or distraction while riding. If while riding you become aware that the heating level is creating discomfort, stop your ride and adjust the heating level.

d. Shut Down: to turn the power off, press the LED control button (1) for three seconds. The LED will turn off.

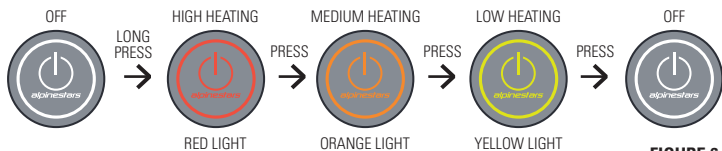


FIGURE 6

**IMPORTANT!** Alpinestars reserves all rights to, at any time, update the software and or the electronic components of the Gloves.

## 9. OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE GLOVE MODEL: HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®

### 9.1 Introduction

The HT-5 HEAT TECH Drystar® Gloves are CE certified motorcycling gloves according to EN 13594:2015 standard and are equipped with protectors on the knuckles and palm sliders and are manufactured with premium high resistant materials. The Drystar® waterproof and breathable membrane keeps the rider's hand comfortably dry in all-weather condition while Primaloft® padding provides enhanced thermal insulation performance.

### 9.2 Getting started

a. Assembly: When the battery is fully charged (for battery charging instruction see section above) disconnect the USB Charging Cable (8) from the battery USB-C port (7) on the battery (5). Next open the hook and loop closure (3) located on the glove edge cuff, connect the battery (5) to the Glove DC plug (9) inside the pocket (4), and close the closure (3).

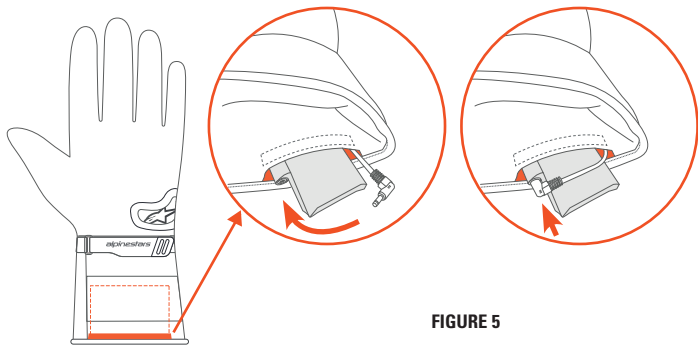


FIGURE 5

b. Activation: press the LED control button (1) for three seconds to turn the power ON. The LED will illuminate with the RED (high heating) level. At this point adjust the temperature to the desired setting.

c. Temperature Adjustment: to select or change the desired in-glove heat setting, press the LED control button (1) on the cuff until the desired heating color level is reached. LED colors have the following meanings:

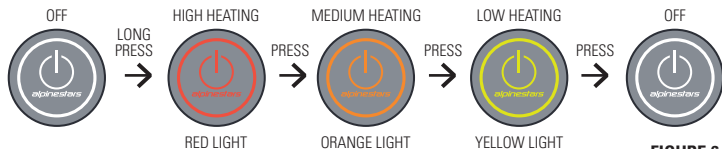
RED = HIGH HEATING

ORANGE = MEDIUM HEATING

YELLOW = LOW HEATING

**IMPORTANT!** To enable the Gloves to function suitably in cold weather and subject to conditions such as the external weather/ambient environment and the riding speed, the heating temperature that the Gloves may reach on the RED High Heating level can be as high as 70°C/ 158°F. Accordingly use the Gloves only in the pre-defined conditions and adjust the heating level to the heating level appropriate to you and one that will not cause you discomfort or distraction while riding. If while riding you become aware that the heating level is creating discomfort, stop your ride and adjust the heating level.

d. Shut Down: to turn the power off, press the LED control button (1) for three seconds. The LED will turn off.



**FIGURE 6**

**IMPORTANT!** Alpinestars reserves all rights to, at any time, update the software and or the electronic components of the Gloves.

## **10. OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE GLOVE MODEL: HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®**

### **10.1 Introduction**

The HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves are CE certified motorcycling gloves according to EN 13594:2015 standard and are equipped with protectors on the knuckles and palm sliders, and are manufactured with premium high resistant materials. The Drystar® waterproof and breathable membrane keeps a rider's hand comfortably dry in all-weather condition while Primaloft® padding provides enhanced thermal insulation performance. The Glove model HT-7 HEAT TECH Drystar® features the addition of an intelligent controlled heating system that comprises:

- A temperature sensor embedded inside the Gloves to continuously check the rider's hand temperature in order to provide and maintain the pre-set heating temperature for supreme riding comfort.
- Wearing sensors that recognize when the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves are pulled on or off and then automatically turns the Gloves ON/OFF.
- Smartphone APP for turning ON/OFF the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves and to set and control the internal temperature through a Bluetooth® connection.

## 10.2 Getting started

a. Assembly: when battery is fully charged (for battery charging instruction see Section 7), disconnect the USB Charging Cable (8) from the battery USB-C port (7) on the battery (5). Next open the hook and loop closure (3) located on the glove edge cuff, connect the battery (5) to the Glove DC plug (9) inside the pocket (4), and close the closure (3).

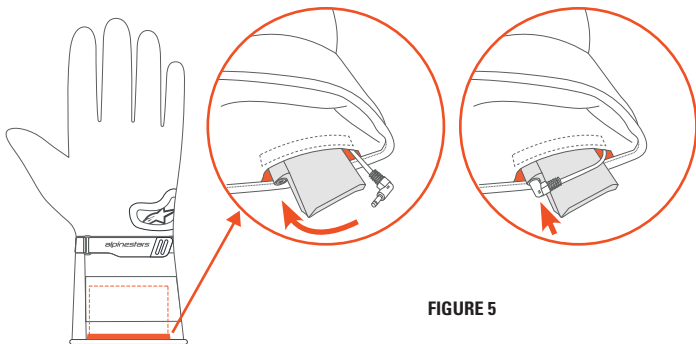
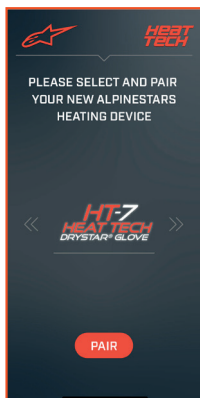


FIGURE 5

b. Download the Alpinestars Heat Tech App from the Apple App Store or the Google Play Store onto your Smartphone.

c. Turn on the Bluetooth® connection on your Smartphone and run the Alpinestars Heat Tech App.

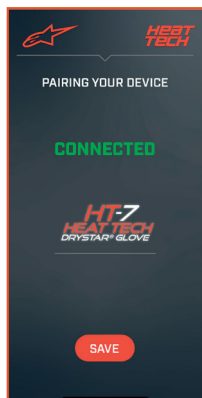


PICT. 1

d. Select HT-7 HEAT TECH Drystar® gloves from Alpinestars Heat Tech products and click the button PAIR (ref. App picture 1).

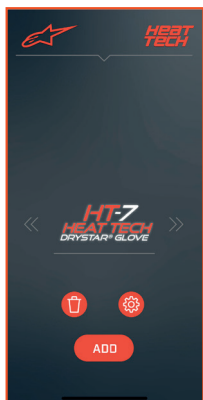
e. IMPORTANT For the Android users only: please grant the permission of your location during the pairing process. It is mandatory by Android system to grant the Bluetooth® permission.

f. Once the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves are paired, the Smartphone screen will show the indication "connected" (ref. App picture 2).



PICT. 2

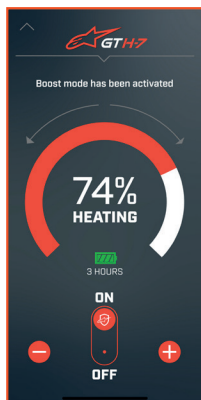




PICT. 3

g. Once connected, click on the tool icon to allow the access to the Alpinestars Heat Tech App's system management screen. Clicking on the bin icon, you can delete and disconnect your item from the App (ref. App picture 3).

h. To enable or disable the automatic glove control, please pull the slider to the "ON" or "OFF" direction (ref. App picture 4).



PICT. 4

i. Inside the control screen you have the option to set the temperature (heating power) by sliding over the circle controller or by pressing the "+" and "-" button

j. The battery icon in the centre reports the remaining heating capacity.

The Gloves are ready for use.

### 10.3 Activation

Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves can be activated and controlled by different means:

#### 1. Manual control

a. Activation: press the LED control button (1) for three seconds to turn the power ON. The LED will illuminate with the RED (high heating) level. At this point adjust the temperature to the desired setting.

b. Temperature Adjustment: to select or change the desired in-glove heat setting, press the LED control button (1) on the cuff until the desired heating color level is reached. LED colors have the following meanings:

RED = HIGH HEATING

ORANGE = MEDIUM HEATING

YELLOW = LOW HEATING

**IMPORTANT!** To enable the Gloves to function suitably in cold weather and subject to conditions such as the external weather/ambient environment and the riding speed, the heating temperature that the Gloves may reach on the RED High Heating level can be as high as 70°C/ 158°F. Accordingly, use the Gloves only in the pre-defined conditions and adjust the heating level to the heating level appropriate to you and one that will not cause you discomfort or distraction while riding. If while riding you become aware that the heating level is creating discomfort, stop your ride and adjust the heating level.

- c. Shut Down: to turn the power off, press the LED control button (1) for three seconds. The LED will turn off.
- d. Battery Status: battery status may be monitored from the control screen on the Alpinestars Heat Tec App.

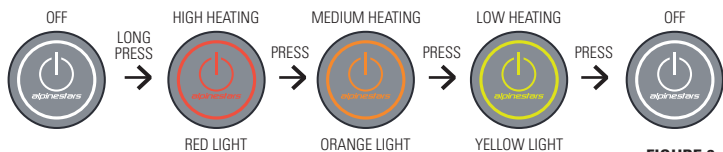
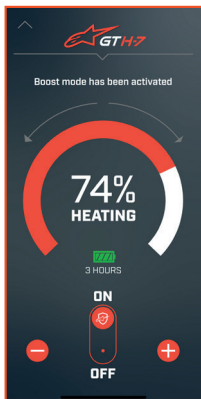


FIGURE 6

## 2. Using Alpinestars Heat Tech App

- a. Open the Alpinestars Heat Tech App – previously installed on your Smartphone. In the control menu of the Alpinestars Heat Tech App you can adjust the temperature by using the steering wheel or by clicking on with “+” and “-” symbols.
- b. The Gloves can be turned/switched ON/OFF by using the ON/ OFF slide icon on the App.
- c. During the standby mode of your Smartphone, HT7 HEAT TECH Drystar® Gloves will still warm your hands up according to the pre-set value.
- d. The HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves can be turned/switched ON/OFF anytime by pressing on the LED control button (1) on the Glove.



## 3. Autonomous control

In Autonomous control mode, the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves can autonomously control the heating system, switching power ON/OFF when the rider slips his/her hand IN/OUT of the Gloves, due to the wearing sensors that detect the rider's hands inside the Gloves, while the pre-set heating temperature is maintained constant through the temperature sensors integrated in the Gloves.

### To activate the autonomous control:

- a. After the successful connection of your HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves by means of the Alpinestars Heat Tech App, you can switch ON/OFF the Gloves' heating system automatically just by wearing the Gloves as the wearing sensor recognizes when the Gloves are being pulled on or pulled off and automatically turns the Gloves ON or OFF.
- b. The integrated wearing and temperature sensors recognizes the rider's hand temperature and will adjust the internal temperature of the Gloves autonomously according to the pre-set Alpinestars Heat Tech App values.
- c. A rider can regulate the heat temperature either through the Alpinestars Heat Tech App or by using the LED control button (1) on the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves.
- d. If the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves are turned OFF, once the rider slips his/her hand inside the Gloves, the autonomous control mode will automatically turn the HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves ON again at the pre-set temperature.

**IMPORTANT!** Alpinestars reserves all rights to, at any time, update the software and or the electronic components of the Gloves.

## **10. HEALTH & ALLERGY ADVICE**

Persons who experience any discomfort while wearing the Gloves must remove the Gloves immediately and seek medical advice before resuming the use of the Gloves.

Persons who have skin allergies to synthetic, rubber or plastic materials that may be found in gloves should monitor carefully their skin each time the glove is worn. In the event any irritation of the skin occurs, immediately stop wearing the Gloves, and seek medical advice.

**WARNING!** These Gloves should not be used if you suffer sensitivity to heat or medical vulnerabilities such as diabetes, heart conditions, skin changes related to illness or have scarred skin in the back of hand area. Do not use the Gloves after taking any pain-relieving medication, drugs or alcohol.

**IMPORTANT!** If you suffer from any of the above conditions – seek medical advice before using the Gloves.

**WARNING!** These Gloves are not intended for use in warm weather. To avoid placing you at risk of overheating do not use the Gloves if the weather/ambient environment temperatures is above 30°C/86°F.

**IMPORTANT!** To enable the Gloves to function suitably in cold weather and subject to conditions such as the external weather/ambient environment and the riding speed, the heating temperature that the Gloves may reach on the RED High Heating level can be as high as 70°C/ 158°F. Accordingly use the Gloves only in the pre-defined conditions and adjust the heating level to the heating level appropriate to you and one that will not cause you discomfort or distraction while riding. If while riding you become aware that the heating level is creating discomfort, stop your ride and adjust the heating level.

## **11. CLEANING AND MAINTENANCE**

**WARNING!** The Gloves, including their components, are advanced pieces of motorcycling equipment and should not be treated like a normal motorcycle garment. Similar to one's motorcycle, the Gloves and its components must be cared for and maintained, so that they may function correctly.

### **CLEANING** ❌❌❌❌❌

To clean the Gloves, firstly switch the Gloves OFF and remove the battery (5) before starting to clean the Gloves. Thereafter follow the below instructions:

The Gloves and/or their components should NOT be

- washed in a washing machine
- submerged in water
- tumble dried
- ironed
- cleaned with any chemical or abrasive cleaning agents

Keep batteries, cables and adapters away from water.

Gloves should be regularly cleaned using a damp cloth. It is preferable to clean the Gloves after each use as such prompt cleaning will avoid the build-up of dirt, insect marks and/or grease marks over time and facilitate easier cleaning. The longer such dirt is left on the Gloves, the harder it will be to remove such dirt. Do not clean under running water. Follow the washing instructions located on the Gloves. If deeper cleaning is needed, always use a soft, non-abrasive, damp cloth with neutral soap and use gentle circular movements to remove or reduce the amount of dirt on the gloves. Do not aggressively rub the dirty area and do not use detergents (other than neutral soap) nor chemical agents or solvents for cleaning.

After cleaning the Gloves should be allowed to dry naturally in a warm, well ventilated area.

During the drying process do not place the Gloves or its components in contact with fire or heaters or other heat sources, as such actions will compromise the qualities of the Gloves.

Do not wring the Gloves out, as such actions will compromise the qualities of the Gloves.

Do not let the Gloves or their components come into contact with solvents (including petrol) as this may degrade the Gloves materials and/or affect the colors.

Be careful when handling sharp objects which could pierce, cut or tear the Gloves as such damage to the Gloves may compromise:

- the electrical or heating elements of the Gloves, which will cause the Gloves to malfunction.
- the waterproof lining and thereby compromise the waterproofness of the Gloves.

Before wearing and using the Gloves again, make sure they are completely dried out.

Do not reconnect the Glove DC plug (9) to the battery (5) until the Glove DC plug (9) is completely dry.

Keep battery dry at all times. If the battery gets wet, do not turn it on. Allow it to dry completely in a cool, dry place and try activating battery before re-inserting into the Gloves. Like any electrical item, the battery will get damaged if submerged in water.

## **MAINTENANCE**

Periodically (preferably after each use) inspect the Gloves for any damage such as areas of excessive material wear or abrasion, holes, open seams or open stitching, and check that all fastening systems are functional. In the event of any such damage or should the fastening system no longer function, do not use the Gloves as the Gloves will require replacing.

In the event of an accident the same checks must be conducted as above before the Gloves are reused.

All protective items are subject to degradation in the long-term through factors such as use, wear, accident and abrasions, level of care and storage and/or common environmental conditions that effect the life span of such items. As such Gloves have a defined lifespan and it is recommended that the Gloves be inspected every five years from the date of first use, by an Alpinestars' authorized dealer.

The Lithium Polymer battery is rated for 300+ recharge cycles before you will need to replace it. Like other rechargeable batteries, these batteries may eventually require replacement. Contact Alpinestars or an authorized Alpinestars Dealer to order additional batteries.

**WARNING! Do not attempt to repair any electrical Glove part or component. This will void the warranty and can result in high temperature malfunctions, which may cause minor to severe burning.**

## **12. STORAGE AND TRANSPORT**

When not in use, store the cleaned Gloves in a clean, dust-free environment at room temperature (15-25°C / 59 – 77 °F). Ensure that the Gloves are completely dry before storing. To prevent mildew or other degradation to the Gloves, store in a dry and well-ventilated area. Do not store inside a sealed bag or container, or underneath heavy objects.

Store the Gloves with the battery (5) disconnected.

When storing the Gloves and their components, do not store in places that will expose the Gloves and their components to extreme heat sources such as fires or flames and neither to extreme cold sources that could result in the Gloves or its components from freezing.

It is also recommended to fully charge the batteries before storing for extended periods of time.

When handling the Gloves be careful not to drop or in any manner cut, tear or pierce the Gloves. Protect the Gloves against sharp objects.

Similarly, when transporting the Gloves, the above care should be taken and in particular not to place heavy objects on the Gloves that can bend or crease the glove shape.

## **13. LIFESPAN**

The materials used by Alpinestars in its products are selected to maximize durability.

Properly caring for your Alpinestars products will also help ensure the longest possible lifespan.

Notwithstanding all products have a limited lifespan and are subject to degradation and natural breakdown of materials in the long term, through factors such as use, wear and tear caused by your riding style, accidents, abrasions, how well you care for your product and storage and/or common environmental conditions - all of which effects the practical lifespan of products.

For safety issues and to ensure that the above factors have not reduced the integrity or product performance levels, Alpinestars strongly recommends replacing your gloves 5 years from date of first worn.

Gloves having plastic parts has a limited lifespan due to stresses of riding and/or the elements such heat or sun light exposures. Leather or textile materials will over a period of time loose their structural integrity which will compromise their performance, fit and safety.

As written in this manual, always before any use, check the product for any damage to any parts of the product. Regardless of the age of the product, do not use any product if you notice any damage, if the product no longer fits correctly or is lacking its structural integrity.

## **14. DISPOSAL OF THE GLOVES AT THE END OF THEIR LIFE SPAN**

The product life span for Gloves, is strictly related to their use, cleaning and consequent material degradation. At the end of your Glove lifespan be sure to dispose of it following your local/national refuse regulations and dispose it in an appropriate manner.

To dispose of the Gloves in the appropriate manner, at the end of your Gloves' life span follow your local/national refuse regulations.

Moreover, as these Gloves contain electronic components, these Gloves must be disposed of in accordance with the appropriate legislative or environmental measures adopted by the public waste disposal services, operating in your territory, for electronic components. A correct waste disposal of the Gloves will favor the reuse, recycle or disposal of the materials from which the Gloves and electronic components are made of. Thereby allowing for the most environmentally friendly recycling or appropriate waste processing of the Gloves, limiting any negative impacts on the environment and risks to human health.

For Europe, the European Directive 2012/19/EU requirements apply. The symbol of the crossed bin displayed on the battery (5) and on the USB Charging Cable (9) indicates the electronic components of the Gloves which, at the end of their life span, must be separately disposed from other waste, for appropriate waste processing and recycling. The rider must therefore take the battery (5), USB Charging Cable (8) and all other electronic components marked with the crossed bin, to those waste disposal sites assigned for the disposal of electrical and electronic waste or return the Gloves to an Alpinestars Authorized Dealer for disposal in accordance with the local waste requirements. The unauthorized disposal of the Gloves on behalf of the rider, entails the application of fines pursuant to the current European laws.

## 15. TECHNICAL PARAMETERS

<b>HT-3 /HT-5 HEAT TECH GLOVE Controller</b>	
Operation voltage	5.8 – 8.4 V
Operation current	0 – 1.7 A
Working efficiency	≥ 99%
Standby current	≤ 300 µA
Connector	DC plug 3.5 male
Modes	3 modes (high=red / mid=orange / low=yellow)
Cover	Black rubber
<b>HT-7 HEAT TECH GLOVE Controller</b>	
Operation voltage	5.8 – 8.4 V
Operation current	0 – 1.7 A
Working efficiency	≥ 99%
Standby current	“100 µA
Connector	DC plug 3.5 male
Modes	3 modes (high=red / mid=orange / low=yellow)
Cover	Black rubber
<b>HT GLOVE SERIES Battery module</b>	
Battery cell	Lithium-ion Polymer Battery
Circuit	2S / 1P
Charging port	USB-C
Discharging port	DC plug 3.5 female
Charging current	0.8 A
Voltage	7.4V
Peak discharge current	1.7 A
Capacity	1950 mAh
Charging time	3 hours
Battery lifespan	> 300 cycles
Protection features	Over-charging protection, Over-discharging protection Input anti-reverse protection Short-circuit protection Input over-voltage protection Output over-voltage protection Temperature protection Over current protection
Operating temperature	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Surface finish	Black matt
Casing material	PVC

## **16. CERTIFICATION INFORMATION**

### **Electromagnetic Stability**

The Electronic System of the HT HEAT TECH Drystar® Gloves has been tested according to different regulations for electronic and radio devices.

### **FCC compliance Statement:**

The System has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING! Changes or modifications not expressly approved by Alpinestars could void the user's authority to operate the equipment. (Part. 15.21).**

FCC ID: *SEE TABLE ON THE BACK COVER*

### **Canadian compliance Statement:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to RSS-210 of the IC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. (RSS-210)**

IC: *SEE TABLE ON THE BACK COVER*

### **EU compliance Statement:**

HT-7 HEAT TECH Drystar® Glove System contains a Bluetooth Low Energy Radio Module, with the following characteristics:

Frequency Band (Mhz) 2400-2500 Mhz

Rated Output Power (Watts) ~10W

Alpinestars SpA hereby declares that this wireless device is in compliance with the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com)





**HT**  
*GLOVE SERIES*

**GANTS CHAUFFANTS HT-3 / HT-5 / HT-7**  
**HEAT TECH DRYSTAR®**  
**GUIDE DE L'UTILISATEUR**

**INFORMATIONS  
IMPORTANTES  
POUR L'UTILISATEUR**

**À RETIRER PAR L'UTILISATEUR UNIQUEMENT**



## **Veillez lire attentivement les principaux AVERTISSEMENTS et LIMITES d'utilisation suivants :**

Le motocyclisme est par nature une activité dangereuse et un sport ultra risqué qui peut causer de sérieuses blessures personnelles voire même la mort. Les motocyclistes doivent se familiariser avec le motocyclisme, savoir identifier les dangers prévisibles, décider s'ils assument les risques inhérents à une telle activité en ayant conscience des dangers encourus et en acceptant tous les risques pouvant entraîner des blessures ou même la mort. Même si tous les motocyclistes doivent porter un équipement de protection approprié, chaque conducteur doit faire preuve d'une extrême vigilance en termes de sécurité pendant la conduite, et comprendre qu'aucun équipement ne peut le protéger totalement des blessures ni de la mort ou de causer des dommages aux personnes et aux biens en cas de chute, de collision, d'impact, de perte de contrôle, etc. Les conducteurs doivent s'assurer que les équipements de sécurité sont installés et utilisés correctement. **NE PAS UTILISER** un produit usé, modifié ou endommagé.

**Alpinestars ne peut pas donner de garantie ou de représentation expresse ou implicite sur l'adéquation de ses produits à un usage particulier.**

**Alpinestars ne peut pas donner de garantie ou de représentation expresse ou implicite sur l'étendue de la protection des individus contre les blessures et la mort, ou les dommages aux biens.**

**ALPINESTARS NE DOIT PAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DES BLESSURES ENCOURUES PAR LES CONDUCTEURS PORTANT SES ÉQUIPEMENTS.**

**À RETIRER PAR L'UTILISATEUR UNIQUEMENT**

**AVERTISSEMENT ! Il est essentiel de lire attentivement le présent Guide de l'utilisateur, de s'assurer de l'avoir bien compris et de suivre les conseils et les avertissements qu'il préconise. Si vous avez des questions, veuillez contacter Alpinestars.**

## **1. INTRODUCTION**

Les modèles de gants chauffants Alpinestars HT-3, HT-5 et HT-7 HEAT TECH Drystar® destinés aux motocyclistes (ci-après dénommés plus simplement « gants » sauf indication contraire) sont conçus pour offrir au conducteur sous un climat froid ou humide un confort thermique amélioré dû la technologie chauffante innovante intégrée à l'intérieur des gants. Cette technologie consiste en des fils chauffants émaillés ultra-fins qui, en raison de leurs performances avancées en termes de résistance, d'efficacité des caractéristiques chauffantes et de sécurité, fournissent des niveaux de chaleur inégaux et tout le confort sans le volume généralement dû à des couches excessives de matériaux.

Les composants électroniques des gants, excepté pour la batterie (5), sont étanches et équipés de systèmes de sécurité permettant de contrôler et de fournir une chaleur égale, en évitant ainsi la surchauffe et des dysfonctionnements dus à la surcharge. Les gants peuvent être portés sous différentes conditions météorologiques parce qu'ils sont composés de divers matériaux sélectionnés, de techniques de construction haut de gamme et d'une technologie chauffante innovante.

Les gants sont légers, rechargeables et alimentés par des batteries au lithium-polymère.

**AVERTISSEMENT ! Ces gants ne sont pas recommandés aux enfants de moins de 16 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec ces gants ou leurs accessoires.**

**AVERTISSEMENT ! Comme tout dispositif électrique, une mauvaise utilisation des gants ou le non-respect des instructions peuvent causer une surchauffe, l'embrasement, vous blesser ou endommager vos équipements.**

**AVERTISSEMENT ! Ne pas essayer de réparer les composants ou le matériel électriques des gants. Cela annulerait la garantie et pourrait provoquer des dysfonctionnements du contrôle de la température, et causer des brûlures mineures ou graves.**

**IMPORTANT!** L'endommagement des pièces chauffantes peut provoquer une chauffe irrégulière ou mettre complètement en panne le réchauffage des gants. Si les gants ne chauffent pas correctement vos mains, veuillez contacter Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 – INFORMATION IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR**

La certification EN13594:2015 attribuée à ces gants permet de les faire figurer dans la catégorie des EPI (Équipements de protection individuelle), conformément au Règlement (UE) 2016/425. Un contrôle de même type que celui de l'UE a été réalisé sur ces gants par l'organisme agréé indiqué dans le TABLEAU de la quatrième de couverture de ce Guide de l'utilisateur. Ce Guide de l'utilisateur est important car il vous aidera à choisir la bonne taille de gants et à les entretenir tout le temps qu'ils dureront.

### **NIVEAU DE PROTECTION**

La norme EN13594:2015 certifie que les gants sont disponibles dans deux niveaux de protection, Niveau 1 et Niveau 2. Les gants de Niveau 2 sont plus résistants, avec une protection des phalanges certifiée, mais ils peuvent être un peu plus lourds et volumineux. Pour les gants de Niveau 1, la protection certifiée des phalanges est optionnelle et indiquée sur l'étiquette. À vous de choisir les gants qui vous protègent le mieux en fonction du type de conduite que vous adoptez.

**TABLEAU sur la quatrième de couverture : veuillez consulter le tableau et le glossaire à l'intérieur du Guide de l'utilisateur pour trouver la protection la plus adaptée en fonction de l'utilisation des gants.**

## INFORMATIONS INSCRITES SUR L'ÉTIQUETTE DES GANTS



**alpinestars** = Fabricant **CE** = Marquage CE **🏍️** = Article à l'usage des motocyclistes **L** = Taille (voir le tableau 2)

**EN13594:2015** = Référence de la norme  
**HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES** = Nom et code de référence unique pour le produit (voir le tableau 1)  
**3523921Y** = Code produit

**1 KP** ← Si mentionné, indique que la protection des phalanges est certifiée, sinon reste vide.  
 ↑ Niveau de protection

**📖** = Lire les instructions avant l'utilisation

### DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

La Déclaration UE de Conformité de cet EPI peut être téléchargée sur le site web Internet suivant : [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) en saisissant le modèle des gants.

### 3. LIMITES D'UTILISATION

Malgré les niveaux de protection indiqués ci-dessus, les gants NE FOURNISSENT QU'UNE PROTECTION LIMITÉE contre l'abrasion ou les lacerations d'objets contondants ou les surfaces des chaussées (si KP existante), et contre de petits impacts.

**Les utilisateurs doivent garder à l'esprit qu'aucune paire de gants ne peut procurer une protection totale contre les blessures quelles qu'elles soient en cas de chutes, de collision, d'impact, de perte de contrôle de la moto ou d'autres événements, notamment si les mains sont coincées sous la moto ou heurtent d'autres obstacles lors d'un accident.**

**Aucune garantie expresse ou implicite, ne peut être donnée, quant au fait que les gants évitent les blessures aux mains durant la conduite.**

Ces gants ont été dessinés exclusivement pour les motocyclistes et ne peuvent pas être utilisés pour pratiquer d'autres sports, des activités non sportives

Ne pas immerger les gants dans l'eau lorsque vous les portez.

Les utilisateurs doivent garder à l'esprit que la variabilité des conditions environnementales, telle que des températures en baisse ou en hausse peuvent changer les caractéristiques des gants et réduire leurs performances. Notamment, l'utilisation des gants dans un environnement froid (sous 0°C/32F), réduira considérablement la durée de la batterie.

Les gants et leurs composants, en particulier les batteries des gants chauffants, pourraient ne pas fonctionner en cas de gel ou de froid extrême. Si tel était le cas, faire en sorte que les gants et leurs composants dégèlent/ou se réchauffent avant d'utiliser ou d'activer les gants chauffants.

### 4. TAILLES

Dans l'optique de proposer la protection adéquate à l'utilisateur, il est important que les gants soient à la bonne taille. La taille des gants se mesure d'après la circonférence de la paume sans le pouce comme indiqué dans la figure 1. Prendre la mesure de votre paume et consulter le tableau 1 pour la convertir dans la taille S, M ou L, qui figure sur l'étiquette des gants.

FIGURE 1: MESURE DE LA PAUME DE LA MAIN



#### COMMENT PRENDRE LA MESURE - système en cm/pouces

TABLEAU 1 - TABLEAU DES TAILLES

TABLEAU DES TAILLES DE GANTS HOMMES ET FEMMES (pouce/cm)								
Taille internationale	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Mesure de la main d'un homme (pouce)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
Mesure de la main d'un homme (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
Mesure de la main d'une femme (pouce)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
Mesure de la main d'une femme (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## 5. ESSAYAGE

Il est vivement recommandé d'essayer les gants avant l'achat, de préférence avec la veste avec lesquels ils seront portés. Choisir une taille de gants dans le tableau 1, les mettre, et régler la sangle de serrage.

Les sangles sont sur les manchettes et/ou les poignets. Le poignet doit être serré en restant confortable, et sécurisé avec la sangle velcro. Les poignets sont bien protégés lorsque la manchette couvre le poignet, que la sangle vient fermer le tout, et que la peau n'est pas visible. La manchette doit être étroitement serrée de manière à venir dans le prolongement de la manche de la veste (si les gants sont portés sur la veste) ou couvrir votre avant-bras (si les gants sont portés sous la veste). Vérifier que les gants ne peuvent pas être retirés facilement en tirant avec l'autre main. Il est recommandé de porter les gants SOUS la veste, si vous conduisez avec le poignet plus bas que le coude ou SUR la veste si vous conduisez avec le poignet plus haut que le coude.

Mettre votre main à plat. Aucune matière ne doit être en contact avec les bouts de vos doigts. Les gants doivent être ajustés, mais pas trop serrés et ne pas vous empêcher de bouger la main. Dans un second temps, serrer le poing ou agripper la poignée de votre moto. Vérifier qu'il n'y a pas ou seulement un léger contact avec le bout des doigts et qu'il ne se forme pas de grands plis de matière sur la paume de la main. S'assurer que le mouvement des doigts est suffisant pour actionner correctement les commandes de la moto.

Étant donné que les gants sont partiellement en cuir, lorsque vous choisissez la taille, ayez à l'esprit que lors d'une utilisation/usure normale, les gants vont s'étirer naturellement pour prendre la forme de vos mains. Ces gants sont plutôt des gants d'hiver et en conséquence ils doivent être portés un peu lâches pour permettre à l'air de circuler dans toute l'enveloppe isolante.

Les gants doivent être portés et ajustés comme indiqué ci-dessus avant de commencer à conduire. À tout moment, pendant la conduite, vérifier que vos gants sont bien ajustés et correctement serrés.

N'oubliez pas que conduire prudemment pour un motocycliste signifie que tout le corps est protégé, et à ce titre les gants doivent être portés avec des vêtements, des bottes de motocycliste et casque homologué portant le marquage CE.

Pour obtenir d'autres informations sur les gants chauffants HT-3 HEAT TECH Drystar®, HT-5 HEAT TECH Drystar®, HT-7 HEAT TECH Drystar®, veuillez lire les pages ci-dessous.

## 6. VUE GÉNÉRALE DES GANTS

Les gants sont livrés avec un câble chargeur USB Alpinestars et deux batteries au lithium-polymère de 7,4 V. Ces articles sont également fournis en tant que pièces détachées Alpinestars. Les câbles USB et les batteries 7,4 V standards compatibles peuvent être utilisés, à condition qu'ils rentrent dans la poche (4). Cependant la performance de telles pièces standards n'est pas garantie, et Alpinestars ne peut pas confirmer que l'utilisation de ces pièces alternatives soit performante.

Les gants se présentent ainsi : bouton de contrôle de la chaleur à LED (1) positionné dans la région des manchettes. Dans la partie intérieure de la manchette, couverte par la fermeture au poignet à rabat réglable (2), se trouve la poche (4) pour l'installation de la batterie, sécurisée par une fermeture velcro dans la bordure intérieure de la manchette (3). La batterie (5) a deux ports, un port destiné à la batterie en CC (6) pour la connexion avec le gant, une prise en CC pour le gant (9) à l'intérieur de la poche, et un port USB-C destiné à la batterie (7) pour la connexion avec le câble chargeur USB (8). Sur la batterie, se trouve un témoin à LED qui indique l'état de charge de la batterie.

Les images ci-dessous montrent l'emplacement des points décrits ci-dessus :

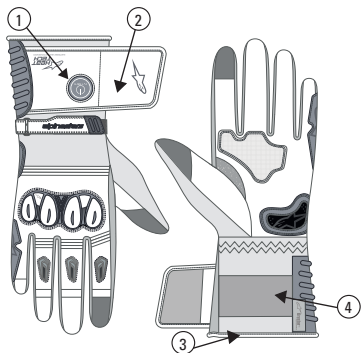


FIGURE 2: GANTS CHAUFFANTS HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®

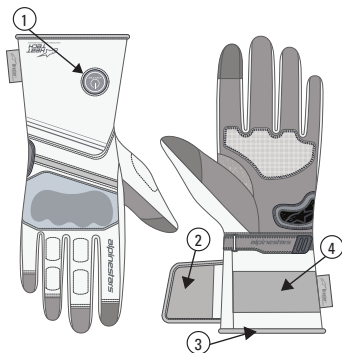


FIGURE 3: GANTS CHAUFFANTS HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®

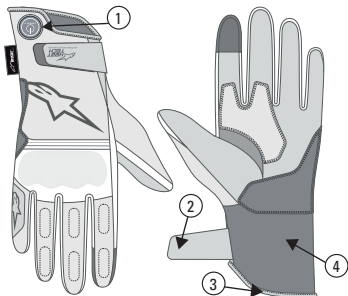
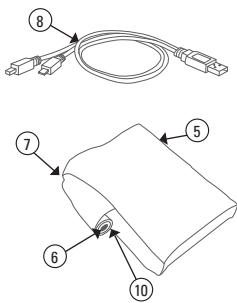
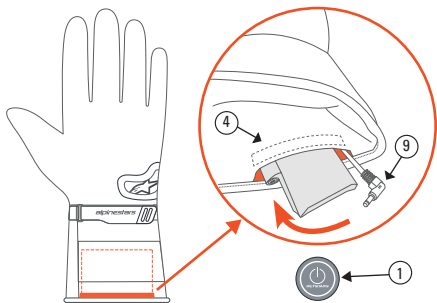


FIGURE 4: GANTS CHAUFFANTS HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®

1. Bouton de contrôle par LED
2. Fermeture à rabat
3. Fermeture de la poche de la batterie
4. Poche pour la batterie
5. Batterie au Lithium-polymère 7,4V
6. Port CC batterie
7. Port USB-C batterie
8. Câble de charge USB
9. Prise CC gant
10. Témoin de fonctionnement de la batterie à LED



**AVERTISSEMENT ! Pendant la conduite, veuillez maintenir la batterie dans sa poche (4), fermeture éclair imperméable fermée, pour assurer le bon fonctionnement des gants sous la pluie ou l'humidité.**

**AVERTISSEMENT ! Ces gants ne sont pas idéals sous des climats chauds. Pour éviter le risque de surchauffe, ne pas utiliser ces gants si le temps/ la température est au-dessus de 30°C/86°F.**

**IMPORTANT!** Pour que les gants fonctionnent correctement par temps froid et sous certaines conditions météorologiques / environnementales à la vitesse de conduite, la température de chauffe que les gants peut atteindre sur le niveau ROUGE est de l'ordre de 70 °C/158 °F maximum. Par conséquent, veuillez utiliser les gants seulement dans les conditions mentionnées et régler le niveau de chauffe au pourcentage qui vous convient pour une conduite confortable et ne pas vous laisser distraire pendant la conduite. Si pendant la conduite le niveau de chauffe vous met mal à l'aise, arrêter la moto et régler au pourcentage qui vous convient.

## **7. INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE**

Pour charger les batteries avant la première utilisation et/ou recharger les batteries :

1. Brancher le câble chargeur USB (8) sur un adaptateur standard en CA avec l'adaptateur approprié, et connecter le câble chargeur USB (8) au port USB-C (7) de la batterie (5). Le câble chargeur USB (8) peut aussi être branché dans des prises USB d'ordinateurs portables et chargeurs portatifs : dans de tels cas, le chargement peut durer plus longtemps.

**IMPORTANT!** Connecter le câble chargeur USB (8) sur un adaptateur en CA et après dans la prise électrique. Ne pas utiliser en extérieur ou dans des endroits humides. Ne pas abîmer ou soumettre le câble chargeur USB (8) à des tensions. Ne pas détériorer les composants.

**IMPORTANT!** Ne pas mettre en route le processus de chauffe ou porter les gants durant le chargement. Mettre les gants sur OFF avant de commencer le chargement de la batterie.

2. Lorsque que le témoin LED (10) est ROUGE, la batterie est toujours en cours de chargement.

**IMPORTANT!** Pendant le chargement, s'assurer que le câble de chargement USB (8) est correctement connecté aux deux ports USB-C (7) et que le port USB sur l'adaptateur en CA est correctement connecté dans la prise électrique.

3. Lorsque le témoin LED de la batterie (10) est VERT, la batterie est rechargée et prête à être utilisée le cas échéant. Il faut environ 3 heures pour charger totalement la batterie exception faite du premier chargement qui peut demander plus de temps (environ 4 heures).

La batterie se décharge naturellement au fil du temps. Si les gants n'ont pas été utilisés pendant plus d'un mois, le chargement de la batterie peut aussi requérir plus de temps, environ 4 heures. Il est également recommandé de recharger les batteries au moins toutes les 16 semaines afin d'éviter une réduction de sa capacité.

**IMPORTANT!** La première fois que vous utilisez les gants, il est nécessaire de charger complètement la batterie.

Pour de meilleures résultats, Alpinestars vous recommande de charger complètement la batterie avant chaque utilisation des gants.

**IMPORTANT!** Alpinestars vous recommande de toujours utiliser le câble chargeur original USB (8) et des pièces détachées (5) pour batterie Alpinestars.



## 8. MODE D'EMPLOI DES GANTS MODÈLE : HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®

### 8.1 Introduction

Les HT-3 HEAT TECH Drystar® sont des gants de motocyclisme certifiés CE conformes à la norme EN 13594:2015 équipés de protections sur les phalanges, et fabriqués dans des matériaux très résistants de très grande qualité. La membrane respirante imperméable Drystar® maintient les mains du conducteur confortablement au sec quelles que soient les conditions météorologiques.

### 8.2 Prise en main

a. Assemblage : Lorsque la batterie est complètement chargée (pour les instructions de chargement de la batterie, voir la section ci-dessus), déconnecter le câble chargeur USB (8) du port USB-C de la batterie (7) situé sur la batterie (5). Ensuite, ouvrir la fermeture velcro (3) située dans la bordure du gant, connecter la batterie (5) à la prise CC du gant (9) dans la poche (4), et refermer le velcro (3).

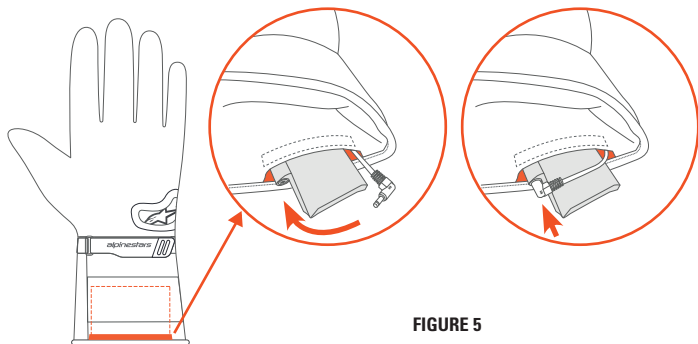


FIGURE 5

b. Activation : appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes pour démarrer. La LED sera ROUGE (forte chaleur). Maintenant, régler la température au pourcentage que vous souhaitez.

c. Réglage de la température : pour sélectionner ou changer le réglage de chauffe des gants, appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) sur la manchette jusqu'à obtention de la couleur représentant le niveau de chaleur désiré. Les couleurs des LEDs correspondent aux réglages suivants :

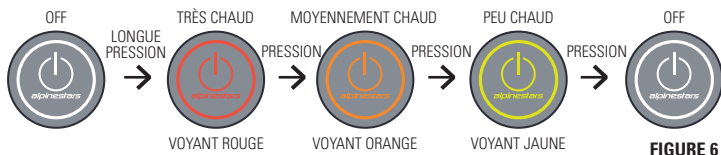
ROUGE = TRÈS CHAUD

ORANGE = MOYENNEMENT CHAUD

JAUNE = PEU CHAUD

**IMPORTANT!** Pour que les gants fonctionnent correctement par temps froid et sous certaines conditions météorologiques / environnementales à la vitesse de conduite, la température de chauffe que les gants peut atteindre sur le niveau ROUGE est de l'ordre de 70 °C/158 °F maximum. Par conséquent, veuillez utiliser les gants seulement dans les conditions mentionnées et régler le niveau de chauffe au pourcentage qui vous convient pour une conduite confortable et ne pas vous laisser distraire pendant la conduite. Si pendant la conduite le niveau de chauffe vous met mal à l'aise, arrêter la moto et régler au pourcentage qui vous convient.

d. Mise à l'arrêt : éteindre le dispositif en appuyant sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes. Maintenant, le témoin LED est éteint.



**IMPORTANT!** Alpinestars se réserve le droit de mettre à jour le logiciel et/ou les composants électroniques des gants à sa discrétion.

## 9. MODE D'EMPLOI DES GANTS MODÈLE : HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®

### 9.1 Introduction

Les HT-5 HEAT TECH Drystar® sont des gants de motocyclisme certifiés CE conformes à la norme EN 13594:2015, équipés de protections sur les phalanges et les paumes, fabriqués dans des matériaux très résistants de très grande qualité. La membrane respirante imperméable Drystar® maintient les mains du conducteur confortablement au sec quelles que soient les conditions météorologiques, et le capitonnage Primaloft® fournit une isolation thermique plus performante.

### 9.2 Prise en main

a. Assemblage : Lorsque la batterie est complètement chargée (pour les instructions de chargement de la batterie, voir la section ci-dessus), déconnecter le câble chargeur USB (8) du port USB-C de la batterie (7) situé sur la batterie (5). Ensuite, ouvrir la fermeture velcro (3) située dans la bordure du gant, connecter la batterie (5) à la prise CC du gant (9) dans la poche (4), et refermer le velcro (3).

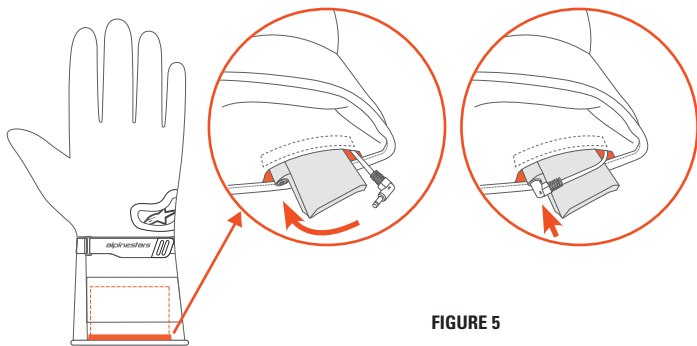


FIGURE 5

b. Activation : appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes pour démarrer. La LED sera ROUGE (forte chaleur). Maintenant, régler la température au pourcentage que vous souhaitez.

c. Réglage de la température : pour sélectionner ou changer le réglage de chauffe des gants, appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) sur la manchette jusqu'à obtention de la couleur représentant le niveau de chaleur désiré. Les couleurs des LEDs correspondent aux réglages suivants :

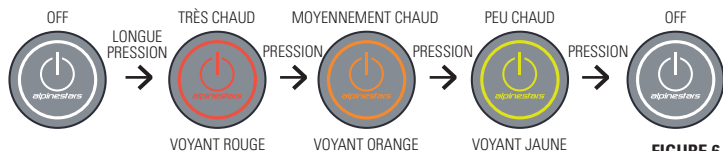
ROUGE = TRÈS CHAUD

ORANGE = MOYENNEMENT CHAUD

JAUNE = PEU CHAUD

**IMPORTANT!** Pour que les gants fonctionnent correctement par temps froid et sous certaines conditions météorologiques / environnementales à la vitesse de conduite, la température de chauffe que les gants peut atteindre sur le niveau ROUGE est de l'ordre de 70 °C/158 °F maximum. Par conséquent, veuillez utiliser les gants seulement dans les conditions mentionnées et régler le niveau de chauffe au pourcentage qui vous convient pour une conduite confortable et ne pas vous laisser distraire pendant la conduite. Si pendant la conduite le niveau de chauffe vous met mal à l'aise, arrêter la moto et régler au pourcentage qui vous convient.

d. Mise à l'arrêt : éteindre le dispositif en appuyant sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes. Maintenant, le témoin LED est éteint.



**IMPORTANT!** Alpinestars se réserve le droit de mettre à jour le logiciel et/ou les composants électroniques des gants à sa discrétion.

## **10. MODE D'EMPLOI DES GANTS MODÈLE : HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®**

### **10.1 Introduction**

Les HT-7 HEAT TECH Drystar® sont des gants de motocyclisme certifiés CE conformes à la norme EN 13594:2015, équipés de protections sur les phalanges et les paumes, fabriqués dans des matériaux très résistants de très grande qualité. La membrane respirante imperméable Drystar® maintient les mains du conducteur confortablement au sec quelles que soient les conditions météorologiques, et le capitonnage Primaloft® fournit une isolation thermique plus performante. En plus, les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® disposent d'un système de chauffage intelligent contrôlé qui comprend :

- Un capteur de température intégré à l'intérieur des gants pour vérifier continuellement la température des mains du conducteur et maintenir la température de chauffe par défaut pour un confort incomparable durant la conduite.
- Des capteurs qui détectent si vous portez les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® et les met automatiquement sur ON/OFF selon le cas.
- L'application Smartphone pour mettre sur ON/OFF les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® et contrôler la température interne grâce à la connexion Bluetooth®.

## 10.2 Prise en main

a. Assemblage : lorsque la batterie est complètement chargée (pour les instructions de chargement de la batterie, voir la section 7), déconnecter le câble chargeur USB (8) du port USB-C de la batterie (7) situé sur la batterie (5). Ensuite, ouvrir la fermeture velcro (3) située dans la bordure du gant, connecter la batterie (5) à la prise CC du gant (9) dans la poche (4), et refermer le velcro (3).

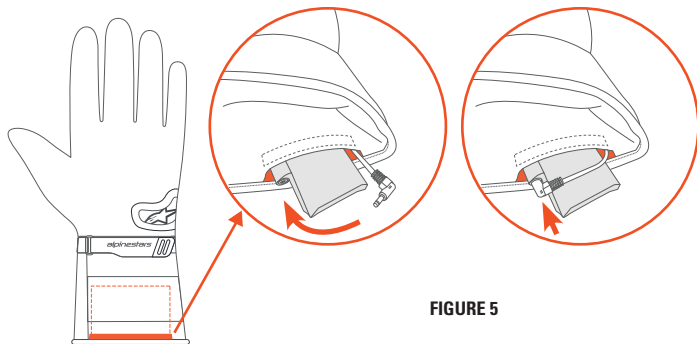


FIGURE 5

b. Télécharger l'application Alpinestars Heat Tech dans Apple App Store ou Google Play Store sur votre Smartphone.

c. Activer la connexion Bluetooth® sur votre Smartphone et installer l'application Alpinestars Heat Tech.

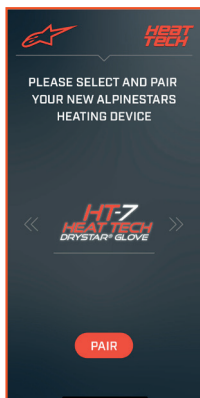


IMAGE 1

d. Sélectionner les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® parmi les produits Alpinestars Heat Tech et cliquez sur le bouton SYNCHRONISER (voir App. image 1).

e. IMPORTANT - Pour les utilisateurs Android : veuillez accorder l'autorisation de vous localiser durant le processus de synchronisation. Il est obligatoire pour le système Android d'autoriser la connexion Bluetooth®.

f. Une fois que les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® sont synchronisés l'écran du Smartphone affichera l'indication « connecté » (voir App. image 2).

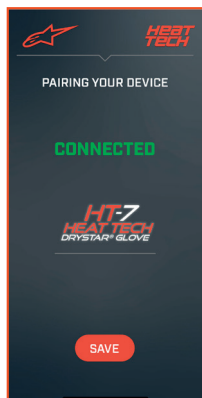


IMAGE 2

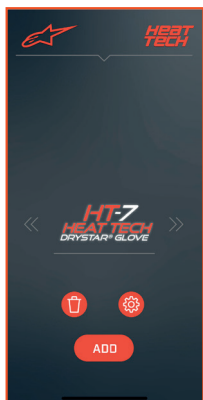


IMAGE 3

g. Une fois connecté, cliquez sur l'icône de l'outil pour permettre l'accès à l'écran de gestion de l'application Alpinestars Heat Tech. En cliquant sur l'icône de la corbeille, vous pouvez effacer et déconnecter votre produit de l'App (voir App. image 3).

h. Pour activer ou désactiver le contrôle automatique des gants, veuillez pousser le bouton coulissant sur ON ou OFF (voir App. image 4).

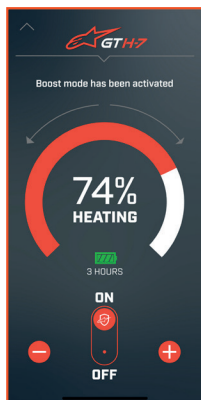


IMAGE 4

i. Sur l'écran de contrôle, vous avez une option de réglage de la température (puissance de chauffe) : glisser le doigt sur le cercle de contrôle de la puissance ou appuyer sur le bouton « + » ou « - ».

j. L'icône de la batterie au centre indique la capacité de chauffe qu'il reste.

Les gants sont prêts à être utilisés.

### 10.3 Activation

Les gants Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® peuvent être activés et contrôlés de plusieurs façons :

#### 1. Commande manuelle :

a. Activation : appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes pour démarrer. La LED sera ROUGE (forte chaleur). Maintenant, régler la température au pourcentage que vous souhaitez.

b. Réglage de la température : pour sélectionner ou changer le réglage de chauffe des gants, appuyer sur le bouton de contrôle à LED (1) sur la manchette jusqu'à obtention de la couleur représentant le niveau de chaleur désiré. Les couleurs des LEDs correspondent aux réglages suivants :

ROUGE = TRÈS CHAUD

ORANGE = MOYENNEMENT CHAUD

JAUNE = PEU CHAUD

**IMPORTANT!** Pour que les gants fonctionnent correctement par temps froid et sous certaines conditions météorologiques / environnementales à la vitesse de conduite, la température de chauffe que les gants peut atteindre sur le niveau ROUGE est de l'ordre de 70 °C/158 °F maximum. Par conséquent, veuillez utiliser les gants seulement dans les conditions mentionnées et régler le niveau de chauffe au pourcentage qui vous convient pour une conduite confortable et ne pas vous laisser distraire pendant la conduite. Si pendant la conduite le niveau de chauffe vous met mal à l'aise, arrêter la moto et régler au pourcentage qui vous convient.

- c. Mise à l'arrêt : éteindre le dispositif en appuyant sur le bouton de contrôle à LED (1) pendant 3 secondes. Maintenant, le témoin LED est éteint.
- d. État de la batterie : l'état de la batterie peut être géré à partir de l'écran de contrôle par l'application Alpinestars Heat Tech.

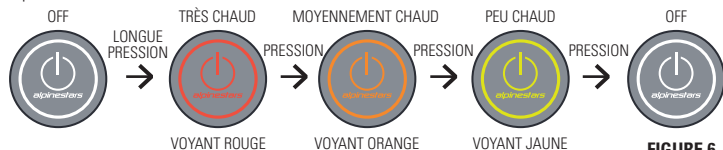


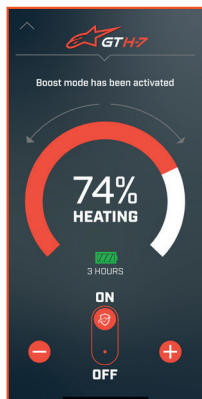
FIGURE 6

## 2. Utilisation de l'application Alpinestars Heat Tech

- a. Ouvrir l'application Alpinestars Heat Tech après l'avoir installée sur votre Smartphone. Dans le menu principal de l'application Alpinestars Heat Tech, vous pouvez régler la température en utilisant le cercle de contrôle de la puissance ou en cliquant sur les symboles « + » et « - ».
- b. Les gants peuvent être mis sur ON/OFF en utilisant le bouton coulissant de l'application.
- c. Durant le mode de mise en veille de votre Smartphone, les gants HT7 HEAT TECH Drystar® ne cesseront pas de réchauffer vos mains à la valeur préétablie.
- d. Les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® peuvent être positionnés sur ON/OFF en appuyant sur le bouton de contrôle à LED (1) situé sur le gant.

## 3. Autonomie

En mode autonome, les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® peuvent contrôler de manière autonome le système de chauffe, en mettant sur ON/OFF dès que le conducteur glisse sa main dans/hors des gants grâce aux capteurs qui détectent les mains à l'intérieur des gants, tandis que la température de chauffe présélectionnée reste constante grâce aux capteurs de température intégrés dans les gants.



### Activation du mode autonome :

- a. Une fois les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® connectés par l'intermédiaire de l'application Alpinestars Heat Tech, vous pouvez positionner le système de chauffe sur ON/OFF automatiquement juste en portant les gants puisque les capteurs détectent quand les gants sont enfilés ou retirés et les positionnent automatiquement sur ON ou OFF.
- b. Les capteurs intégrés détectent la température des mains du conducteur et régleront la température intérieure des gants de manière autonome selon les valeurs préétablies dans l'application Alpinestars Heat Tech.
- c. Un conducteur peut réguler la température de chauffe à travers l'application Alpinestars Heat Tech ou en utilisant le bouton de contrôle à LED (1) sur les gants HT-7 HEAT TECH Drystar®.
- d. Si les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® sont sur la position OFF, une fois que le conducteur met sa main dans les gants, le mode de commande autonome positionne automatiquement les gants HT-7 HEAT TECH Drystar® sur ON à la température présélectionnée.

**IMPORTANT!** Alpinestars se réserve le droit de mettre à jour le logiciel et/ou les composants électroniques des gants à sa discrétion.

## **10. INFORMATIONS DE SANTÉ RELATIVES AUX ALLERGIES**

Si les gants vous gênent ou ne sont pas confortables quand vous les mettez, les retirer immédiatement et demander un avis médical avant de les remettre.

Les personnes allergiques aux matières synthétiques, au caoutchouc ou aux matières plastiques doivent protéger correctement leur peau si elles portent les gants. En cas d'irritation cutanée, retirer immédiatement les gants et demander l'avis d'un médecin.

**AVERTISSEMENT ! Ces gants ne doivent pas être portés si vous êtes sensible à la chaleur ou si vous avez des problèmes de santé, du diabète, des maladies cardiaques, des lésions cutanées dues à une maladie, ou la peau lésionnée sur le dos de la main. Ne pas porter les gants après avoir pris une médication anti-douleur, des drogues ou de l'alcool.**

**IMPORTANT!** Si vous souffrez de l'une de ces maladies, demander un avis médical avant de porter les gants.

**AVERTISSEMENT ! Ces gants ne sont pas idéals sous les climats chauds. Pour éviter le risque de surchauffe, ne pas utiliser ces gants si le temps/ la température est au-dessus de 30°C/86°F.**

**IMPORTANT!** Pour que les gants fonctionnent correctement par temps froid et sous certaines conditions météorologiques / environnementales à la vitesse de conduite, la température de chauffe que les gants peut atteindre sur le niveau ROUGE est de l'ordre de 70 °C/158 °F maximum. Par conséquent, veuillez utiliser les gants seulement dans les conditions mentionnées et régler le niveau de chauffe au pourcentage qui vous convient pour une conduite confortable et ne pas vous laisser distraire pendant la conduite. Si pendant la conduite le niveau de chauffe vous met mal à l'aise, arrêter la moto et régler au pourcentage qui vous convient.

## **11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**AVERTISSEMENT ! Les gants et leurs composants sont des pièces sophistiquées faisant partie de l'équipement de motocyclisme, et en tant que tels ne doivent pas être traités comme un vêtement de moto standard. Tout comme vous prenez soin de votre moto, les gants et ses composants doivent être préservés et entretenus de façon à pouvoir fonctionner correctement.**

**NETTOYAGE** ✕ ✕ ✕ ✕ ✕

Pour nettoyer les gants, tout d'abord les positionner sur OFF et retirer la batterie (5) avant de commencer à les nettoyer. Après quoi, suivez les instructions ci-dessous :

Les gants et/ou leurs composants NE DOIVENT pas

- être lavés à la machine à laver
- être immergés dans l'eau
- être séchés au sèche-linge
- être repassés
- être nettoyés avec un produit chimique ou abrasif

Maintenir les batteries, les câbles et les adaptateurs loin de l'eau.

Les gants doivent être nettoyés régulièrement en utilisant un chiffon humide. Il est préférable de nettoyer les gants après chaque utilisation car un nettoyage rapide évitera le cumul de la saleté, des marques d'insectes et/ou de graisse au fil du temps, et facilitera donc le nettoyage. Plus la saleté restera incrustée dans les gants, plus elle sera difficile à retirer. Ne pas mettre les gants sous l'eau courante pour les nettoyer. Veuillez suivre les instructions de lavage inscrites dans les gants. Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, veuillez utiliser un chiffon doux humide non abrasif avec un savon neutre et faire des mouvements circulaires légers pour retirer ou réduire la quantité de saleté des gants. Ne pas froter agressivement les parties sales et ne pas utiliser de détergent (autre que du savon neutre) ou des produits chimiques, des solvants pour le nettoyage.

Après avoir nettoyé les gants, les laisser sécher naturellement dans un endroit chaud et bien ventilé.

Durant le processus de séchage, ne pas mettre les gants ou leurs composants en contact avec le feu ou les radiateurs ou autres sources de chaleur parce que de telles actions pourraient compromettre la qualité des gants.

Ne pas essorer les gants parce qu'une telle action pourrait compromettre la qualité des gants.

Ne pas mettre les gants et leurs composants en contact avec des solvants (y compris l'essence) qui pourraient dégrader les matériaux et/ou les couleurs des gants.

Manipuler les objets coupants qui peuvent percer, couper ou déchirer les gants avec prudence, étant donné qu'ils pourraient abîmer les gants et compromettre l'utilisation :

- des éléments électriques ou de chauffe des gants et provoquer des dysfonctionnements.
- de la doublure imperméable et donc compromettre l'étanchéité des gants. Avant de porter à nouveau et d'utiliser les gants, attendre qu'ils soient complètement secs.

Ne pas raccorder la prise CC des gants (9) à la batterie (5) jusqu'à ce que la prise CC des gants (9) soit complètement sèche.

La batterie doit toujours être sèche. Si la batterie est humide, ne pas la mettre en marche. La laisser sécher dans un endroit frais et sec et essayer de la mettre en marche avant de la replacer dans les gants. Comme tout composant électrique, la batterie ne doit pas être immergée dans l'eau sous peine d'être endommagée.

## **MAINTENANCE**

Périodiquement (de préférence après chaque utilisation) vérifier que les gants ne sont pas détériorés, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de parties trop usées ou abrasives, de trous, de coutures déchirées ou recousues, et vérifier que tous les systèmes de fermeture sont efficaces. Dans le cas où de tels dommages se produiraient ou que le système de fermeture ne soit plus fonctionnel, ne pas utiliser les gants parce qu'ils devront être remplacés.

Après un accident, il convient d'effectuer les mêmes vérifications énoncées ci-dessus avant de réutiliser les gants.

Tous les équipements de protection sont susceptibles de se dégrader à long terme à cause de l'utilisation, l'usure, un accident ou des abrasions, le niveau de soin apporté, leur stockage et/ou les conditions environnementales communes qui peuvent affecter la durée de vie de tels articles. Les gants ont donc aussi une durée de vie définie et il est recommandé de les faire inspecter tous les cinq ans après leur première utilisation, par un revendeur agréé par Alpinestars.

La batterie au lithium-polymère ne sera remplacée qu'après plus de 300 cycles de rechargement. Comme toutes les batteries rechargeables, elle pourrait nécessiter d'être remplacée. Veuillez contacter Alpinestars ou un revendeur agréé Alpinestars pour commander d'autres batteries.



**AVERTISSEMENT ! Ne pas essayer de réparer toute pièce ou composant électrique nécessaires au fonctionnement des gants. Cela annulerait la garantie et pourrait provoquer des dysfonctionnements à haute température, et causer des brûlures mineures ou graves.**

## **12. STOCKAGE ET TRANSPORT**

Lorsque vous n'utilisez pas les gants, il est préférable de ranger les gants propres dans un endroit sans poussière à température ambiante (15-25°C / 59 – 77 °F). Les gants doivent être complètement secs avant d'être rangés. Pour éviter la formation de moisissures ou autres dégradations, stocker les gants dans un endroit frais et bien ventilé. Ne pas ranger les gants dans un sac scellé ou un conteneur ou sous des objets lourds.

Déconnecter la batterie (5) avant de ranger les gants.

Ne pas stocker les gants, ni leurs composants dans des pièces exposées à de fortes chaleurs, telles que des feux ou des flammes, ni à des températures extrêmement froides qui pourraient geler les gants ou leurs composants.

Il est également recommandé de charger complètement les batteries avant de stocker longuement les gants.

Lorsque vous manipulez les gants, veillez à ne pas les laisser tomber, les couper, les déchirer ou les percer. Protéger les gants de tout objet contondant.

Pareillement, lorsque vous transportez les gants, veillez à ne pas les mettre sous des objets lourds qui pourraient les courber ou les plier.

## **13. DURÉE DE VIE**

Les matériaux utilisés par Alpinestars dans ses produits sont sélectionnés pour maximiser la durabilité.

Un entretien soigné de vos produits Alpinestars contribuera à augmenter leur durée de vie. Tous les produits ont une durée de vie limitée et vont se dégrader et tomber en panne à long terme, en raison de l'utilisation que vous en faites, de l'usure et des déchirures provenant du style de conduite. Les accidents, les abrasions, la manière dont vous prenez soin des produits, leur stockage et/ou les conditions environnementales courantes, tous ces facteurs ont un effet sur la durée de vie concrète des produits.

Pour des questions de sécurité et être sûr que les facteurs ci-dessus n'ont pas réduit l'intégrité ou les niveaux de performance de l'équipement, Alpinestars vous recommande vivement de remplacer vos gants 5 ans après leurs premières marques d'usure.

Les gants avec des parties en plastique ont une durée de vie limitée due aux efforts durant la conduite et/ou à la chaleur ou aux expositions au soleil. Au cours du temps, les matières textiles ou le cuir vont perdre leur intégrité structurelle, en compromettant leurs performances, leurs coupes, et la sécurité.

Comme indiqué dans ce manuel, avant utilisation, vérifier qu'aucune partie du produit n'est endommagée. Sans préjudice de l'âge du produit, ne pas utiliser le produit si vous notez qu'il est endommagé, si sa coupe n'est plus correcte ou si sa structure n'est plus intègre.

## **14. MISE AU REBUT DES GANTS APRÈS LEUR FIN DE VIE**

La durée de vie des gants est strictement liée à l'utilisation, au nettoyage et à la dégradation des matériaux. Lorsque les gants sont usés, il convient de s'en débarrasser correctement en suivant la réglementation locale/nationale et de les déposer dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.

Pour déposer les gants dans les bennes prévues à cet effet, à leur fin de vie, veuillez suivre la réglementation locale/nationale sur les déchets.

De plus, comme ces gants contiennent des composants électroniques, ils doivent être recyclés conformément aux dispositions environnementales réglementaires adoptées par les déchetteries publiques sur votre territoire concernant les composants électroniques. Une élimination correcte des gants facilitera leur réutilisation, recyclage ou l'élimination des matériaux dont ils sont faits, et de leurs composants électroniques. Favoriser le recyclage respectueux de l'environnement ou le processus de destruction des déchets permettra donc de limiter les impacts négatifs sur l'environnement et les risques pour la santé humaine.

La Directive européenne 2012/19/UE est en vigueur en Europe. Le symbole du conteneur barré affiché sur la batterie (5) et sur le câble chargeur USB (9) indique que les pièces électroniques des gants en fin de vie doivent être éliminées séparément des autres déchets, pour un traitement et un recyclage appropriés des déchets. C'est pourquoi, le conducteur doit déposer la batterie (5), le câble chargeur USB (8) et tous les autres composants électroniques marqués d'un conteneur barré dans les sites de traitement des déchets électriques et électroniques ou retourner les gants à un revendeur agréé par Alpinestars pour leur élimination conformément à la réglementation locale sur les déchets. Le conducteur sera tenu responsable de l'élimination non autorisée des gants et pourra encourir des amendes conformément à la loi en vigueur.

## 15. PARAMÈTRES TECHNIQUES

<b>Régulateur gants HT-3 /HT-5 HEAT TECH</b>	
Tension de fonctionnement	5.8 – 8.4 V
Courant de fonctionnement	0 – 1.7 A
Rendement	≥ 99%
Courant de veille	≤ 300 µA
Connecteur	Prise mâle 3,5 CC
Modes	3 modes (très chaud=rouge / moyennement chaud=orange / peu chaud=jaune)
Protection	Caoutchouc noir
<b>Régulateur gants HT-7 HEAT TECH</b>	
Tension de fonctionnement	5.8 – 8.4 V
Courant de fonctionnement	0 – 1.7 A
Rendement	≥ 99%
Courant de veille	~100 µA
Connecteur	Prise mâle 3,5 CC
Modes	3 modes (très chaud=rouge / moyennement chaud=orange / peu chaud=jaune)
Protection	Caoutchouc noir
<b>Module de batterie gants séries HT</b>	
Cellule batterie	Batterie lithium-ion polymère
Circuit	2S / 1P
Port de charge	USB-C
Port de décharge	Prise femelle 3,5 CC
Courant de charge	0,8 A
Tension	7.4V
Pic de courant de décharge	1.7 A
Capacité	1950 µAh
Durée de chargement	3 heures
Durée de vie de la batterie	> 300 cycles
Éléments protectifs	Protection contre la surcharge Protection contre la décharge profonde Protection anti-retour entrée Protection contre les courts-circuits Protection contre les surtensions entrée Protection contre les surtensions sortie Protection contre la température Protection contre la surcharge électrique
Température de fonctionnement	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Finition de surface	Noir mat
Matériau boîtier	PVC

## **16. INFORMATIONS RELATIVE À LA CERTIFICATION**

### **Stabilité électromagnétique**

Le système électronique des gants chauffants HT HEAT TECH Drystar® a été testé conformément aux différentes réglementations sur les appareils électroniques et radio.

### **Déclaration de conformité FCC :**

Le système a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont censées fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, émet et utilise l'énergie radio fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV professionnel pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la société Alpinestars peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. (Part. 15,21).**

ID FCC : VOIR LE TABLEAU SUR LA QUATRIÈME DE COUVERTURE

### **Déclaration de conformité canadienne :**

Le présent équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au RSS-210 des règles IC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, émet et utilise l'énergie radio fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne sera jamais émise. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie chargée de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. (RSS-210)**

IC: VOIR LE TABLEAU SUR LA QUATRIÈME DE COUVERTURE

### **Déclaration UE de conformité :**

Le dispositif des gants chauffants HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® contient un module radio Bluetooth à basse consommation, avec les caractéristiques suivantes :

Bande de fréquences (Mhz) 2400-2500 Mhz Puissance nominale de sortie (Watts) ~10 W

La société Alpinestars SpA déclare par la présente que ce dispositif sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com)



---

**HT**  
*GLOVE SERIES*

**HT-3 / HT-5 / HT-7 HEAT TECH  
DRYSTAR® GLOVES  
MANUALE UTENTE**

**INFORMAZIONI  
IMPORTANTI  
PER L'UTENTE**

**NON PUO' ESSERE RIMOSSO SE NON DALL'ACQUIRENTE**



**Leggere attentamente la seguente importante  
AVVERTENZE e informativa sulle  
LIMITAZIONI d'uso:**

Il motociclismo è un'attività intrinsecamente pericolosa e uno sport estremamente pericoloso, che può provocare gravi lesioni personali, compresa la morte. Ogni singolo motociclista deve conoscere il motociclismo, riconoscere l'ampia gamma di pericoli prevedibili e decidere se assumersi i rischi inerenti a tale attività con la consapevolezza dei pericoli che comporta e accettare tutti i rischi di lesioni personali, compresa la morte. Fermo restando che tutti i motociclisti devono utilizzare dispositivi di protezione adeguati, ogni motociclista deve prestare la massima attenzione alla sicurezza durante la guida ed essere consapevole che nessun prodotto può offrire una protezione completa da lesioni, inclusi morte o danni alle persone e alle cose in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o altro. I piloti devono assicurarsi che i prodotti di sicurezza siano montati e utilizzati correttamente. **NON** utilizzare mai il prodotto se usurato, modificato o danneggiato.

**Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito all'idoneità dei suoi prodotti per qualsiasi scopo particolare.**

**Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono le persone o le cose da lesioni, morte o danni.**

**ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ  
PER LE LESIONI SUBITE DURANTE L'UTILIZZO  
DEI SUOI PRODOTTI.**

**NON PUO' ESSERE RIMOSSO SE NON DALL'ACQUIRENTE**

**AVVERTENZA!** È fondamentale leggere attentamente questa Guida per l'utente, comprenderla completamente e seguire i consigli e le AVVERTENZE. In caso di domande, contattare Alpinestars.

## **1. INTRODUZIONE**

I guanti riscaldati Alpinestars modelli HT-3, HT-5 e HT-7 HEAT TECH Drystar® sono guanti da motociclismo (di seguito "Guanti" se non diversamente specificato), ideati per offrire un migliore comfort termico al motociclista in condizioni di freddo e/o bagnato, grazie all'innovativa tecnologia di riscaldamento incorporata all'interno dei Guanti. Tale tecnologia è costituita da elementi di filato riscaldante smaltato ultrasottile, che grazie alle loro prestazioni migliorate in termini di resistenza, efficienza di riscaldamento e sicurezza, forniscono livelli impareggiabili di calore e comfort senza l'ingombro tipicamente causato da strati eccessivi di materiali.

I componenti elettronici dei Guanti, ad eccezione della batteria (5), sono impermeabili e dotati di sistemi di sicurezza per fornire un riscaldamento controllato e uniforme, evitando così anomalie di surriscaldamento e sovraccarico. I Guanti possono essere utilizzati in sicurezza in varie condizioni atmosferiche grazie alla combinazione di materiali selezionati, tecniche di costruzione premium e tecnologia di riscaldamento innovativa.

I Guanti sono alimentati da batterie ai polimeri di litio leggere, ricaricabili e potenti.

**AVVERTENZA!** I Guanti non sono adatti a soggetti di età inferiore ai 16 anni. Non permettere ai bambini di giocare con i Guanti o i loro accessori.

**AVVERTENZA!** Come per qualsiasi dispositivo elettrico, l'uso improprio dei Guanti o il mancato rispetto delle istruzioni può provocare surriscaldamento, incendio o lesioni a te o alla tua proprietà.

**AVVERTENZA!** Non tentare di riparare alcuna parte né componente elettrica dei Guanti. Tali interventi renderanno nulla la garanzia e possono provocare malfunzionamenti nel controllo della temperatura, in grado di produrre bruciature da lievi a gravi.

**IMPORTANTE!** Gli elementi riscaldanti danneggiati possono provocare il riscaldamento intermittente o non completo. Se gli elementi riscaldanti non funzionano correttamente, contattare Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 - INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE**

Questi Guanti sono certificati secondo la norma EN13594:2015 e sono quindi considerati DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425. Su questi Guanti è stato condotto un esame UE del tipo per mezzo dell'organismo notificato indicato nella TABELLA sulla retrocopertina della presente Guida utente. Questa Guida utente è importante in quanto ti aiuterà a scegliere la taglia di Guanti corretta e a conservare i Guanti adeguatamente per tutta la durata del prodotto.

### **LIVELLO DI PROTEZIONE**

I Guanti certificati EN13594:2015 sono disponibili con due livelli di protezione, Livello 1 e Livello 2. I Guanti di Livello 2 presentano una resistenza superiore alle prestazioni e una protezione delle nocche certificata, ma possono risultare più pesanti e ingombranti. Per i Guanti di Livello 1 la protezione certificata delle nocche è opzionale ed è dichiarata nella marcatura. È opportuno scegliere i Guanti che forniscono i migliori livelli di protezione adatti al tipo di guida che farai.

**TABELLA sul retro della copertina: si prega di consultarla insieme al glossario riportato nella copertina di questa GUIDA UTENTE per trovare la protezione più adatta in base all'uso previsto per i Guanti.**



## INFORMAZIONI CONTENUTE NELLA MARCATURA DEL GUANTO



**alpinestars** = Produttore

CE = Marchio CE

= L'articolo è per uso motociclistico

= Taglia (vedi Tabella 2)

EN13394:2015 = Standard di riferimento

HF-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES = Nome e codice unico di riferimento per il prodotto (Vedi Tabella 1)

3523921Y = Codice prodotto

= Leggere le istruzioni prima dell'uso

**1 KP** ← Dove indicato, indica

↑  
Livello di protezione

che la protezione delle nocche è certificata, vuoto in caso contrario.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità UE di questo DPI può essere scaricata dal seguente sito internet: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) digitando il modello dei Guanti.

### 3. LIMITAZIONI DI UTILIZZO

Nonostante i livelli di protezione indicati sopra, i Guanti forniranno SOLO UNA PROTEZIONE LIMITATA contro l'abrasione o le lacerazioni da oggetti contundenti o superfici stradali e (se 'KP' dichiarato) piccoli impatti.

**Gli utenti devono essere consapevoli che nessun Guanto può fornire una protezione completa nei confronti di lesioni di qualsiasi tipo in caso di cadute, collisioni, impatti, perdita di controllo della motocicletta o altri eventi, in particolare perché mani o dita possono rimanere intrappolate sotto la motocicletta o impattare con altri ostacoli durante un incidente.**

**Non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita, riguardo alla capacità dei Guanti di evitare il rischio di lesioni durante la guida.**

Questi Guanti sono stati progettati esclusivamente per l'uso motociclistico e non possono essere utilizzati in altre attività sportive, non sportive o industriali.

Non immergere in acqua le mani con indosso i Guanti.

Gli utenti devono essere consapevoli del fatto che diverse condizioni ambientali, tra cui temperature elevate o rigide, possono cambiare le caratteristiche dei Guanti e possono ridurne le prestazioni. In particolare, l'uso del Guanto in un ambiente freddo (sotto 0°C/32F) ridurrà significativamente la durata della batteria.

I Guanti e i loro componenti, in particolare le batterie presenti sui Guanti riscaldati, potrebbero non attivarsi, se gli stessi sono congelati o conservati in condizioni di freddo estremo. In questo caso, lasciare che i Guanti e i loro componenti si scongelino e/o si riscaldino prima di tentare di utilizzare o attivare i Guanti riscaldati.

### 4. MISURA

Per offrire una protezione adeguata all'utente, è importante che i Guanti calzino correttamente. I Guanti sono dimensionati in base alla circonferenza del palmo senza il pollice, come mostrato nella Figura 1. Prendere la misura del palmo e poi usare la Tabella 1 per convertirla nella misura della lettera (S, M, L) che si trova sulla marcatura del Guanto.

FIGURA 1: MISURA DELLA CIRCONFERENZA DEL PALMO



COME MISURARE - sistema in cm e sistema in pollici

TABELLA 1 - GUIDA ALLE TAGLIE

GRAFICO DEI GUANTI DA UOMO E DA DONNA (pollici / cm)								
Misura internazionale	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Misure mano uomo (pollici)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
Misure mano uomo (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
Misure mano donna (pollici)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
Misure mano donna (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## **5. VESTIBILITA'**

Si raccomanda di verificare la vestibilità dei Guanti prima dell'acquisto, preferibilmente con la giacca con cui verranno normalmente indossati. Selezionare una taglia iniziale di Guanti dalla Tabella 1, indossare i Guanti e regolare le chiusure.

Le chiusure dei Guanti sono sul polsino e/o sul polso. La chiusura del polso deve essere stretta il più possibile e poi fissata con la chiusura a strappo. La chiusura del polso dei Guanti è fissata correttamente quando il polsino e il cinturino si sovrappongono e la pelle non è esposta in alcun punto. L'allacciatura del polsino deve essere chiusa in modo da seguire da vicino la manica della giacca (se indossata sopra la giacca) o il braccio (se indossata sotto la giacca). Controllare che i Guanti non possano essere sfilati facilmente tirandoli con la mano opposta. Si raccomanda di indossarli SOTTO la giacca se si guida con il polso più basso del gomito e SOPRA la giacca se il polso è più alto del gomito.

Aprire la mano piatta. Non deve esserci materiale a contatto con la punta delle dita. Il Guanto deve essere stretto, ma senza che la sua presenza impedisca un sufficiente movimento della mano. In una seconda fase stringere il pugno o afferrare il manubrio della moto. Controllare che non ci sia nessun contatto o solo un leggero contatto sulla punta delle dita e che siano presenti ampie pieghe di materiale sul palmo. Assicurarsi che ci sia abbastanza movimento delle dita per azionare correttamente i comandi della moto.

Poiché i Guanti sono realizzati parzialmente in pelle, quando si sceglie la taglia è opportuno ricordare che i Guanti si allungheranno naturalmente nel corso del normale uso/usura per adattarsi alla forma delle mani. Questi Guanti sono considerati invernali e, di conseguenza, la vestibilità dovrebbe essere leggermente più morbida, per permettere all'aria di circolare attraverso l'isolamento del Guanto.

Prima della guida, i Guanti devono essere indossati e allacciati come indicato sopra. In ogni momento durante la guida, è opportuno assicurarsi che i Guanti siano allacciati correttamente e in maniera ben serrata.

Ricordate che per un motociclismo corretto tutto il corpo deve essere protetto e come tale i Guanti devono essere indossati con abbigliamento da moto adatto correttamente certificato CE, stivali e casco omologato.

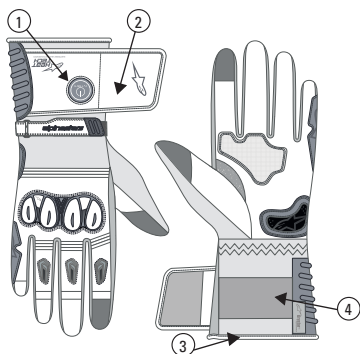
Per ulteriori istruzioni sull'uso corretto dei Guanti HT-3 HEAT TECH Drystar®, HT-5 HEAT TECH Drystar® e HT-7 HEAT TECH Drystar®, vedere le sezioni seguenti.

## **6. PANORAMICA DEI GUANTI**

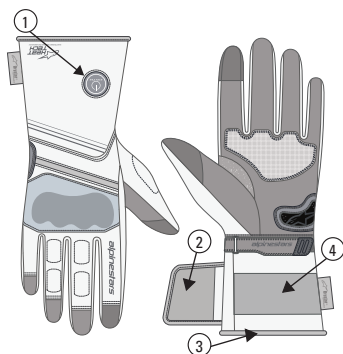
I Guanti sono confezionati con un cavo di ricarica USB Alpinestars e due batterie ai polimeri di litio da 7,4V. Questi articoli sono anche forniti come pezzi di ricambio Alpinestars. È possibile utilizzare cavi USB standard compatibili e batterie da 7,4V - a condizione che entrino nella tasca (4). Tuttavia le prestazioni di tali componenti standard non sono garantite e Alpinestars non può confermare l'idoneità delle prestazioni di ricambi alternativi.

I Guanti presentano: un pulsante di controllo a LED di riscaldamento (1) posizionato sulla zona del polsino. Sul lato interno del bracciale, coperto dal lembo di chiusura regolabile del polso (2), si trova la tasca (4) per l'installazione della batteria, assicurata da una chiusura con gancio e dall'anello nel bordo interno del polsino (3). La batteria (5) presenta due porte, una porta DC della batteria (6) per il collegamento con la spina DC del Guanto (9) all'interno della tasca e una porta USB-C della batteria (7) per il collegamento con il cavo di ricarica USB (8). Sulla batteria c'è un indicatore LED della batteria che indica lo stato di carica.

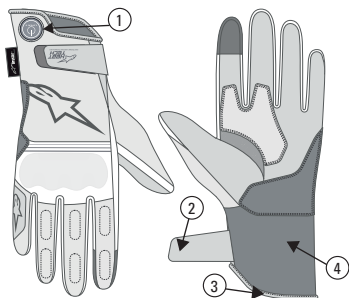
Le Figure sottostanti mostrano le posizioni di quanto sopra:



**FIGURA 2: GUANTO HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®**

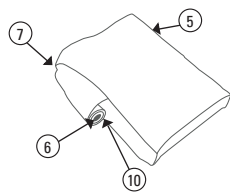
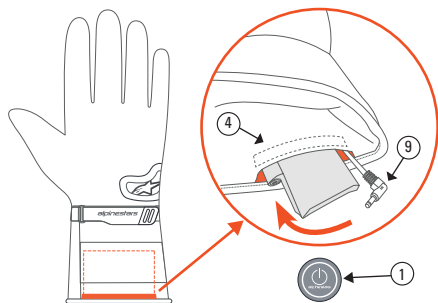


**FIGURA 3: GUANTO HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®**



**FIGURA 4: GUANTO HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®**

1. Pulsante di controllo a LED
2. Linguetta di chiusura
3. Chiusura tasca della batteria
4. Tasca della batteria
5. Batteria ai polimeri di litio da 7,4V
6. Porta DC della batteria
7. Porta USB-C
8. Cavo di ricarica USB
9. Spina DC Guanto
10. Indicatore LED della batteria



**AVVERTENZA!** Quando si guida, tenere la batteria nella tasca (4) con la cerniera impermeabile chiusa, in modo da garantire l'affidabilità di funzionamento in condizioni di umidità ambientale.

**AVVERTENZA!** Questi Guanti non sono destinati all'uso con clima caldo. Per evitare il rischio di surriscaldamento, non utilizzare i Guanti se la temperatura ambiente è superiore a 30°C/86°F.

**IMPORTANTE!** Per consentire ai Guanti di funzionare adeguatamente in condizioni climatiche fredde e in base a condizioni meteo esterne/ambiente circostante e la velocità di guida, i Guanti possono raggiungere la temperatura di riscaldamento ROSSA massima di 70°C/ 158°F. Di conseguenza, utilizzare i Guanti solo nelle condizioni predefinite e adattare il livello di riscaldamento al livello di riscaldamento appropriato, che provochi disagio o distrazione durante la guida. Se durante la guida ci si accorge che il livello di riscaldamento diventa fastidioso, interrompere la marcia e regolare il livello di riscaldamento.

## **7. ISTRUZIONI PER LA RICARICA DELLA BATTERIA**

Caricare le batterie prima del primo utilizzo e/o ricaricare le batterie:

1. Collegare il cavo di ricarica USB (8) a un adattatore AC standard con il suo adattatore appropriato e collegare il cavo di ricarica USB (8) alla porta USB-C (7) della batteria (5). Il cavo di ricarica USB (8) può essere inserito anche in altre prese USB, come notebook e power bank. In questi casi la ricarica completa può richiedere più tempo.

**IMPORTANTE!** Collegare il cavo di ricarica USB (8) a un adattatore AC e poi alla fonte di alimentazione. Non usare all'aperto o in zone umide. Non modificare né sottoporre il cavo di ricarica USB (8) a danni o sollecitazioni. Non alterare mai i componenti.

**IMPORTANTE!** Non accendere né indossare i Guanti durante il processo di ricarica. Prima di iniziare il processo di ricarica è fondamentale che i Guanti siano spenti.

2. Quando l'indicatore LED della batteria (10) è ROSSO, la batteria non è completamente carica ed è ancora in ricarica.

**IMPORTANTE!** Durante la ricarica, assicurarsi sempre che il cavo di ricarica USB (8) sia collegato correttamente alla porta USB-C (7) e che la porta USB dell'adattatore CA sia saldamente inserita nella fonte di alimentazione.

3. Quando l'indicatore LED della batteria (10) è VERDE, la batteria è completamente carica e pronta per l'uso o la conservazione. Sono necessarie circa 3 ore per caricare completamente la batteria, ad eccezione della prima ricarica che può richiedere un tempo maggiore (circa 4 ore).

La batteria si scaricherà naturalmente nel tempo. Se i Guanti non sono stati utilizzati per più di un mese, la ricarica della batteria può richiedere un tempo più lungo, pari a circa quattro ore. Si raccomanda di ricaricare le batterie almeno ogni 16 settimane per evitare la riduzione della capacità.

**IMPORTANTE!** Si raccomanda di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo dei Guanti.

Per le migliori prestazioni Alpinestars raccomanda di caricare completamente la batteria prima di ogni utilizzo dei Guanti.

**IMPORTANTE!** Alpinestars raccomanda di utilizzare sempre le parti originali del cavo di ricarica USB Alpinestars (8) e della batteria (5).

## 8. ISTRUZIONI PER L'USO DEL MODELLO DI GUANTO: HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®

### 8.1 Introduzione

I Guanti HT-3 HEAT TECH Drystar® sono Guanti da motociclismo certificati CE secondo la norma EN 13594:2015, dotati di protezioni sulle nocche e fabbricati con materiali premium ad alta resistenza. La membrana impermeabile e traspirante Drystar® mantiene la mano del pilota asciutta in ogni condizione atmosferica.

### 8.2 Come iniziare

a. Montaggio: Quando la batteria è completamente carica (per le istruzioni di ricarica della batteria vedere la sezione precedente) scollegare il cavo di ricarica USB (8) dalla porta USB-C della batteria (7) sulla batteria (5). Quindi aprire la chiusura a gancio (3) situata sul polsino del bordo del Guanto, collegare la batteria (5) alla spina DC del Guanto (9) all'interno della tasca (4), e chiudere la chiusura (3).

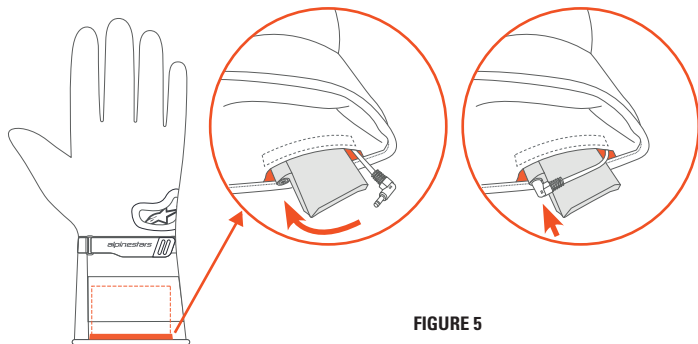


FIGURE 5

b. Attivazione: premere il pulsante di controllo LED (1) per tre secondi per accendere l'alimentazione. Il LED si illuminerà con il livello ROSSO (riscaldamento elevato). A questo punto regolare la temperatura all'impostazione desiderata.

c. Regolazione della temperatura: per selezionare o modificare l'impostazione di calore nei Guanti, premere il pulsante di controllo LED (1) sul polsino fino a raggiungere il livello di colore di riscaldamento desiderato. I colori dei LED hanno i seguenti significati:

ROSSO = RISCALDAMENTO ELEVATO

ARANCIONE = RISCALDAMENTO MEDIO

GIALLO = RISCALDAMENTO RIDOTTO

**IMPORTANTE!** Per consentire ai Guanti di funzionare adeguatamente in condizioni climatiche fredde e in base a condizioni meteo esterne/ambiente circostante e la velocità di guida, i Guanti possono raggiungere la temperatura di riscaldamento ROSSA massima di 70°C/ 158°F. Di conseguenza, utilizzare i Guanti solo nelle condizioni predefinite e adattare il livello di riscaldamento al livello di riscaldamento appropriato, che provochi disagio o distrazione durante la guida. Se durante la guida ci si accorge che il livello di riscaldamento diventa fastidioso, interrompere la marcia e regolare il livello di riscaldamento.

d. Spegnimento: per spegnere l'alimentazione, premere il pulsante di controllo LED (1) per tre secondi. Il LED si spegnerà.



FIGURA 6

**IMPORTANTE!** Alpinestars si riserva tutti i diritti di aggiornare in qualsiasi momento il software e/o i componenti elettronici dei Guanti.

## 9. ISTRUZIONI PER L'USO DEL MODELLO DI GUANTO: HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®

### 9.1 Introduzione

I Guanti HT-5 HEAT TECH Drystar® sono Guanti da motociclismo certificati CE secondo la norma EN 13594:2015, dotati di protezioni sulle nocche e sui palmi, fabbricati con materiali premium ad alta resistenza. La membrana impermeabile e traspirante Drystar® mantiene la mano del pilota asciutta in ogni condizione atmosferica, mentre l'imbottitura Primaloft® fornisce un isolamento termico superiore.

### 9.2 Come iniziare

a. Montaggio: Quando la batteria è completamente carica (per le istruzioni di ricarica della batteria vedere la sezione precedente) scollegare il cavo di ricarica USB (8) dalla porta USB-C della batteria (7) sulla batteria (5). Quindi aprire la chiusura a gancio (3) situata sul polsino del bordo del Guanto, collegare la batteria (5) alla spina DC del Guanto (9) all'interno della tasca (4), e chiudere la chiusura (3).

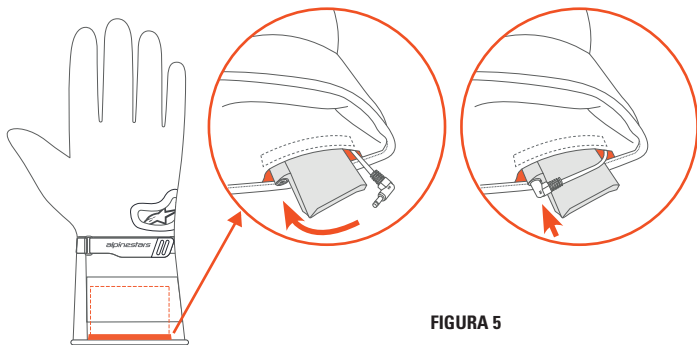


FIGURA 5

b. Attivazione: premere il pulsante di controllo LED (1) per tre secondi per accendere l'alimentazione. Il LED si illuminerà con il livello ROSSO (riscaldamento elevato). A questo punto regolare la temperatura all'impostazione desiderata.

c. Regolazione della temperatura: per selezionare o modificare l'impostazione di calore nei Guanti, premere il pulsante di controllo LED (1) sul polsino fino a raggiungere il livello di colore di riscaldamento desiderato. I colori dei LED hanno i seguenti significati:

ROSSO = RISCALDAMENTO ELEVATO

ARANCIONE = RISCALDAMENTO MEDIO

GIALLO = RISCALDAMENTO RIDOTTO

**IMPORTANTE!** Per consentire ai Guanti di funzionare adeguatamente in condizioni climatiche fredde e in base a condizioni meteo esterne/ambiente circostante e la velocità di guida, i Guanti possono raggiungere la temperatura di riscaldamento ROSSA massima di 70°C/ 158°F. Di conseguenza, utilizzare i Guanti solo nelle condizioni predefinite e adattare il livello di riscaldamento al livello di riscaldamento appropriato, che provochi disagio o distrazione durante la guida. Se durante la guida ci si accorge che il livello di riscaldamento diventa fastidioso, interrompere la marcia e regolare il livello di riscaldamento.

d. Spegnimento: per spegnere l'alimentazione, premere il pulsante di controllo LED (1) per tre secondi. Il LED si spegnerà.



**FIGURA 6**

**IMPORTANTE!** Alpinestars si riserva tutti i diritti di aggiornare in qualsiasi momento il software e/o i componenti elettronici dei Guanti.

## **10. ISTRUZIONI PER L'USO DEL GUANTO MODELLO: HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®**

### **10.1 Introduzione**

I Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® sono Guanti da motociclismo certificati CE ai sensi dello standard EN 13594:2015 e sono dotati di protezioni su nocche e cursori del palmo e sono fabbricati con materiali di alta qualità ad elevata resistenza. La membrana impermeabile e traspirante Drystar® mantiene la mano del guidatore comodamente asciutta in tutte le condizioni atmosferiche, mentre l'imbottitura Primaloft® offre elevate prestazioni di isolamento termico. Il Guanto modello HT-7 HEAT TECH Drystar® è dotato dell'aggiunta di un sistema di riscaldamento controllato intelligente che comprende:

- Un sensore di temperatura incorporato nei Guanti per controllare continuamente la temperatura della mano del motociclista al fine di fornire e mantenere la temperatura di riscaldamento preimpostata per il massimo comfort di guida.
- I sensori di calzata riconoscono quando i Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® vengono indossati o rimossi e quindi attivano/disattivano automaticamente i Guanti.
- È possibile usare la app per smartphone per attivare/disattivare i Guanti HT-7 Heat Tech Drystar® e per impostare e controllare la temperatura interna tramite una connessione Bluetooth®.

## 10.2 Come iniziare

a. Montaggio: quando la batteria è completamente carica (per le istruzioni sulla ricarica della batteria vedere la Sezione 7), scollegare il cavo di ricarica USB (8) dalla porta USB-C della batteria (7) sulla batteria (5). Quindi aprire la chiusura a gancio (3) situata sul polsino del bordo del Guanto, collegare la batteria (4) alla spina DC del Guanto (9) all'interno della tasca (4), e chiudere la chiusura (3).

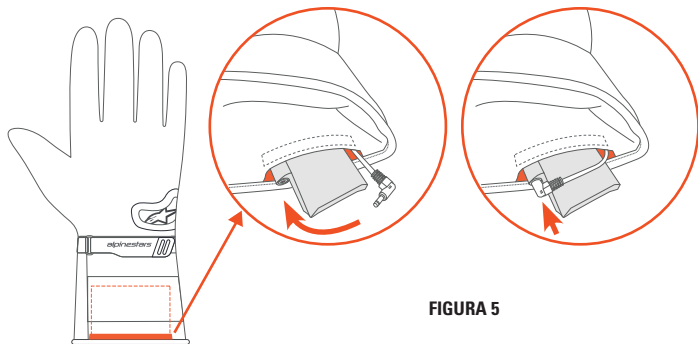


FIGURA 5

b. Scaricare l'app Alpinestars Heat Tech dall'App Store di Apple o dal Google Play Store sul proprio smartphone.

c. Attivare la connessione Bluetooth® sul proprio smartphone ed attivare l'app Alpinestars Heat Tech.

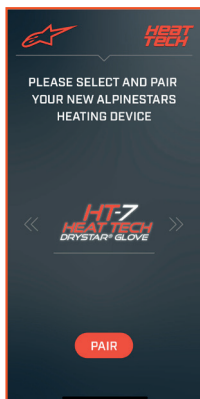


FIG. 1

d. Selezionare i Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® dall'elenco di prodotti Alpinestars Heat Tech e fare clic sul pulsante ASSOCIA (rif. immagine 1 dell'app).

e. **IMPORTANTE:** solo per gli utenti Android: concedere l'autorizzazione all'utilizzo della propria posizione da parte della app durante il processo di associazione. È obbligatorio confermare al sistema Android di concedere l'autorizzazione Bluetooth®.

f. Una volta che i Guanti HT-7 Heat Tech Drystar® sono stati associati, lo schermo dello smartphone mostrerà l'indicazione "collegato" (rif. Immagine App 2).

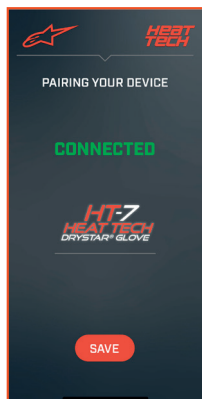


FIG. 2



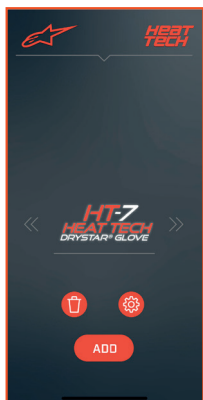


FIG. 3

g. Una volta effettuata la connessione, fare clic sull'icona dello strumento per consentire l'accesso alla schermata di gestione del sistema dell'app Alpinestars Heat Tech. Cliccando sull'icona del cestino, è possibile eliminare e disconnettere il proprio articolo dall'App (rif. Immagine app 3).

h. Per abilitare o disabilitare il controllo automatico dei Guanti, spostare il cursore nella direzione "ON" o "OFF" (rif. Immagine 4 dell'app).

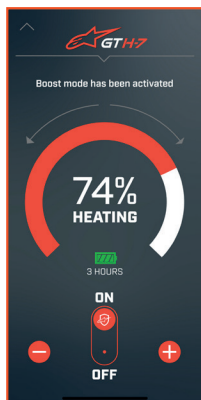


FIG. 4

i. All'interno della schermata di controllo c'è la possibilità di impostare la temperatura (potenza di riscaldamento) scorrendo sul comando circolare o premendo i pulsanti "+" e "-"

j. L'icona della batteria al centro indica la capacità riscaldante rimanente.

I Guanti sono pronti per l'uso.

### 10.3 Attivazione

I Guanti Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® possono essere attivati e controllati in diversi modi:

#### 1. Controllo manuale

a. Attivazione: premere il pulsante di controllo LED (1) per tre secondi per accendere l'unità. Il LED si illuminerà con il livello ROSSO (riscaldamento elevato). A questo punto regolare la temperatura all'impostazione desiderata.

b. Regolazione della temperatura: per selezionare o modificare l'impostazione di calore nei Guanti, premere il pulsante di controllo LED (1) sul polsino fino a raggiungere il livello di colore di riscaldamento desiderato. I colori dei LED hanno i seguenti significati:

ROSSO = RISCALDAMENTO ELEVATO

ARANCIONE = RISCALDAMENTO MEDIO

GIALLO = RISCALDAMENTO RIDOTTO

**IMPORTANTE!** Per consentire ai Guanti di funzionare adeguatamente in climi freddi e soggetti a condizioni come il tempo/ambiente esterno e la velocità di guida, la temperatura di riscaldamento che i Guanti possono raggiungere, quando vengono posti al livello di riscaldamento elevato (ROSSO), è di 70 °C / 158 °F. Di conseguenza, utilizzare i Guanti solo nelle condizioni predefinite e regolare il livello di riscaldamento al livello di riscaldamento appropriato che si desidera e che non causi disagio o distrazione durante la guida. Se durante la guida ci si accorge che il livello di riscaldamento crea disagio, fermarsi e regolare il livello di riscaldamento.

c. Spegnimento: per spegnere l'alimentazione, premere il pulsante di controllo a LED (1) per tre secondi. Il LED si spegnerà.

d. Stato della batteria: lo stato della batteria può essere monitorato dalla schermata di controllo sull'app Alpinestars Heat Tech.



FIGURA 6

## 2. Utilizzo dell'app Alpinestars Heat Tech

a. Aprire l'app Alpinestars Heat Tech, precedentemente installata sul proprio smartphone. Nel menu di controllo dell'App Alpinestars Heat Tech è possibile regolare la temperatura utilizzando la ruota di regolazione o facendo clic sui simboli "+" e "-".

b. I Guanti possono essere accesi/spenti o attivati/disattivati utilizzando l'icona a scorrimento ON/OFF sull'app.

c. Durante la modalità standby del proprio smartphone, i Guanti HT7 HEAT TECH Drystar® continueranno a riscaldare le mani in base al valore preimpostato.

d. I Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® possono essere accesi/spenti o attivati/disattivati in qualsiasi momento premendo il pulsante di controllo a LED (1) sul Guanto.

## 3. Controllo autonomo

In modalità di controllo autonomo, i Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® possono controllare autonomamente il sistema di riscaldamento, accendendo/spegnendo l'alimentazione quando il motociclista indossa o si toglie i Guanti, grazie ai sensori di calzata che rilevano le mani del motociclista all'interno dei Guanti, mentre la temperatura preimpostata di riscaldamento viene mantenuta costante attraverso i sensori di temperatura integrati nei Guanti.

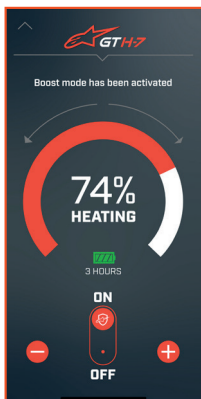
### Per attivare il controllo autonomo:

a. Dopo aver collegato con successo i propri Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® tramite l'app Alpinestars Heat Tech, è possibile accendere/spegnere automaticamente il sistema di riscaldamento dei Guanti semplicemente indossando i Guanti poiché il sensore di calzata riconosce quando i Guanti vengono indossati o tolti e accende o spegne automaticamente i Guanti.

b. I sensori integrati di calzata e temperatura riconoscono la temperatura della mano del motociclista e regoleranno la temperatura interna dei Guanti in modo autonomo in base ai valori preimpostati dell'app Alpinestars Heat Tech.

c. Un motociclista può regolare la temperatura del calore tramite l'app Alpinestars Heat Tech o utilizzando il pulsante di controllo a LED (1) sui Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar®.

d. Se i Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® sono spenti, una volta che il ciclista fa scivolare la mano all'interno dei Guanti, la modalità di controllo autonomo riattiverà automaticamente i Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® alla temperatura preimpostata.



**IMPORTANTE!** Alpinestars si riserva tutti i diritti di aggiornare in qualsiasi momento il software e/o i componenti elettronici dei Guanti.

## **10. CONSIGLI PER LA SALUTE E LE ALLERGIE**

Le persone che provano un qualsiasi fastidio mentre indossano i Guanti devono toglierli immediatamente e consultare un medico prima di riprendere a utilizzare i Guanti.

Le persone che hanno allergie cutanee ai materiali sintetici, alla gomma o alla plastica che possono essere presenti nei Guanti devono controllare attentamente la propria pelle ogni volta che il Guanto viene indossato. In caso di irritazione della pelle, smettere immediatamente di indossare i Guanti e consultare un medico.

**AVVERTENZA!** **Questi Guanti non devono essere usati se si soffre di sensibilità al calore o condizioni mediche come diabete, malattie cardiache, alterazioni della pelle legate a malattie o se si ha la pelle lesionata nella zona del dorso della mano. Non utilizzare i Guanti dopo aver assunto farmaci antidolorifici, droghe o alcol.**

**IMPORTANTE!** Se si soffre di una delle condizioni di cui sopra, consultare un medico prima di utilizzare i Guanti.

**AVVERTENZA!** **Questi Guanti non sono destinati all'uso con clima caldo. Per evitare il rischio di surriscaldamento, non utilizzare i Guanti se la temperatura ambiente è superiore a 30°C/86°F.**

**IMPORTANTE!** Per consentire ai Guanti di funzionare adeguatamente in climi freddi e soggetti a condizioni come il tempo/ambiente esterno e la velocità di guida, la temperatura di riscaldamento che i Guanti possono raggiungere, quando vengono posti al livello di riscaldamento elevato (ROSSO), è di 70 °C / 158 °F. Di conseguenza, utilizzare i Guanti solo nelle condizioni predefinite e regolare il livello di riscaldamento al livello di riscaldamento appropriato che si desidera e che non causi disagio o distrazione durante la guida. Se durante la guida ci si accorge che il livello di riscaldamento crea disagio, fermarsi e regolare il livello di riscaldamento.

## **11. PULIZIA E MANUTENZIONE**

**AVVERTENZA!** **I Guanti, compresi i suoi componenti, sono composti da parti avanzate di equipaggiamento per il motociclismo e non devono essere trattati come un normale abbigliamento da moto. Analogamente alla propria moto, i Guanti e i suoi componenti devono essere curati e sottoposti manutenzione, in modo che possano funzionare correttamente.**

**PULIZIA** ✕ ✕ ✕ ✕ ✕

Per pulire i Guanti, innanzitutto spegnere i Guanti e rimuovere la batteria (5) prima di iniziare a pulire i Guanti. Successivamente seguire le istruzioni qui indicate:

I Guanti e/o i loro componenti NON devono essere

- lavati in lavatrice
- Immersi in acqua
- asciugati in asciugatrice
- stirati
- puliti con qualsiasi detergente chimico o abrasivo

Tenere le batterie, i cavi e gli adattatori lontano dall'acqua.

I Guanti devono essere puliti regolarmente utilizzando un panno umido. È preferibile pulire i Guanti dopo ogni utilizzo poiché tale pulizia tempestiva eviterà l'accumulo di sporco, segni di insetti e/o macchie di grasso nel tempo e faciliterà la pulizia. Più a lungo rimane tale sporco sui Guanti, più difficile sarà rimuovere tale sporco. Non pulire sotto l'acqua corrente. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sui Guanti. Se è necessaria una pulizia più profonda, utilizzare sempre un panno morbido, non abrasivo e umido con sapone neutro e utilizzare delicati movimenti circolari per rimuovere o ridurre la quantità di sporco sui Guanti. Non strofinare con eccessiva forza la zona sporca e non utilizzare detergenti (diversi dal sapone neutro) né agenti chimici o solventi per la pulizia.

Dopo la pulizia, i Guanti devono essere lasciati asciugare naturalmente in un'area calda e ben ventilata.

Durante il processo di asciugatura non mettere i Guanti o i suoi componenti a contatto con fiamme o stufe o altre fonti di calore, poiché tali azioni comprometteranno le qualità dei Guanti.

Non strizzare i Guanti, poiché tali azioni comprometteranno le qualità dei Guanti.

Non lasciare che i Guanti o i loro componenti entrino in contatto con solventi (inclusa la benzina) poiché ciò potrebbe degradare i materiali dei Guanti e/o alterarne i colori.

Prestare attenzione quando si maneggiano oggetti appuntiti che potrebbero perforare, tagliare o lacerare i Guanti poiché tali danni potrebbero compromettere:

- gli elementi elettrici o riscaldanti dei Guanti, che causeranno il malfunzionamento dei Guanti stessi.
- la fodera impermeabile e quindi compromettere l'impermeabilità dei Guanti. Prima di indossare e utilizzare nuovamente i Guanti, assicurarsi che siano completamente asciutti.

Non ricollegare la spina CC dei Guanti (9) alla batteria (5) finché la spina CC dei Guanti (9) non è completamente asciutta.

Tenere la batteria sempre asciutta. Se la batteria si bagna, non attivarla. Lasciarlo asciugare completamente in un luogo fresco e asciutto e provare ad attivare la batteria prima di reinserirla nei Guanti. Come ogni oggetto elettrico, la batteria si danneggerà se immersa nell'acqua.

## **MANUTENZIONE**

Periodicamente (preferibilmente dopo ogni utilizzo) controllare i Guanti alla ricerca di eventuali danni come aree di eccessiva usura o abrasione del materiale, fori, scuciture o cuciture aperte e controllare che tutti i sistemi di fissaggio siano funzionanti. In caso di qualsiasi danno di questo tipo o se il sistema di fissaggio non dovesse più funzionare, non utilizzare i Guanti poiché sarà necessario sostituirli.

In caso di incidente, prima di riutilizzare i Guanti devono essere effettuati gli stessi controlli di cui sopra.

Tutti gli articoli protettivi sono soggetti a degrado a lungo termine a causa di fattori quali uso, usura, incidenti e abrasioni, livello di cura e conservazione e/o condizioni ambientali comuni che influenzano la durata di tali articoli. In quanto tali Guanti hanno una durata definita e si consiglia di farli verificare ogni cinque anni dalla data del primo utilizzo da un rivenditore autorizzato Alpinestars.

La batteria ai polimeri di litio è valutata per oltre 300 cicli di ricarica prima che sia necessario sostituirla. Come altre batterie ricaricabili, queste batterie potrebbero prima o poi richiedere la sostituzione. Contattare Alpinestars o un rivenditore autorizzato Alpinestars per ordinare batterie sostitutive.

**AVVERTENZA! Non tentare di riparare alcuna parte o componente elettrico dei Guanti. Ciò invaliderà la garanzia e potrà provocare malfunzionamenti alle temperature elevate, che potrebbero causare ustioni da lievi a gravi.**

## **12. CONSERVAZIONE E TRASPORTO**

Quando non si utilizzano, conservare i Guanti puliti in un ambiente pulito e privo di polvere a temperatura ambiente (15-25 °C / 59 – 77 °F). Assicurarsi che i Guanti siano completamente asciutti prima di riporli. Per prevenire muffa o altra degradazione dei Guanti, conservarli in un'area asciutta e ben ventilata. Non conservare all'interno di un sacchetto o contenitore sigillato o sotto oggetti pesanti.

Conservare i Guanti con la batteria (5) scollegata.

Quando si devono conservare i Guanti e i loro componenti, non riporli in luoghi che esponano i Guanti e i loro componenti a fonti di calore estreme come fuochi o fiamme e nemmeno a fonti di freddo estremo che potrebbero provocare il congelamento dei Guanti o dei suoi componenti.

Si consiglia inoltre di caricare completamente le batterie prima di riporle per lunghi periodi di tempo.

Quando si maneggiano i Guanti, fare attenzione a non far cadere o in alcun modo tagliare, strappare o perforare i Guanti stessi. Proteggi i Guanti da oggetti appuntiti.

Allo stesso modo, durante il trasporto dei Guanti, è necessario prestare la suddetta attenzione e in particolare non posizionare sui Guanti oggetti pesanti che possono piegare o squalcire la forma del Guanto.

## **13. DURATA**

I materiali utilizzati da Alpinestars nei suoi prodotti sono selezionati per massimizzare la durata.

Una corretta cura dei prodotti Alpinestars contribuirà anche a garantire la più lunga durata possibile. Ciononostante, tutti i prodotti hanno una durata limitata e sono soggetti a degrado e rottura naturale dei materiali sul lungo periodo, a causa di fattori quali uso, usura causata dallo stile di guida del motociclista, incidenti, abrasioni, nonché da quanto ci si prende cura del prodotto e dalla modalità di conservazione e/o dalle condizioni ambientali comuni, che influiscono sulla durata della vita utile dei prodotti.

Per questioni di sicurezza e per garantire che i fattori di cui sopra non abbiano ridotto l'integrità o i livelli di prestazione del prodotto, Alpinestars consiglia vivamente di sostituire i Guanti dopo 5 anni dalla data di primo utilizzo.

I Guanti con parti in plastica hanno una durata limitata a causa delle sollecitazioni della guida e/o di elementi quali l'esposizione al calore o alla luce solare. I materiali in pelle o in tessuto dopo un certo periodo di tempo perderanno la loro integrità strutturale, compromettendone le prestazioni, l'adattamento e la sicurezza.

Come scritto in questo manuale, sempre prima di qualsiasi utilizzo, controllare il prodotto per eventuali danni a qualsiasi parte del prodotto. Indipendentemente dall'età del prodotto, non utilizzare alcun prodotto se si notano danni, se il prodotto non si adatta più correttamente o manca della sua integrità strutturale.

## **14. SMALTIMENTO DEI GUANTI AL TERMINE DELLA LORO VITA UTILE**

La durata della vita utile per i Guanti è strettamente correlata al loro utilizzo, pulizia e conseguente degrado del materiale. Al termine della vita del Guanto, assicurarsi di smaltirlo seguendo le normative locali/nazionali sui rifiuti e smaltirlo in modo appropriato.

Per smaltire i Guanti in modo appropriato, al termine della loro vita utile, seguire le normative locali/nazionali sui rifiuti.

Inoltre, poiché questi Guanti contengono componenti elettronici, questi Guanti devono essere smaltiti in conformità con le misure legislative o ambientali appropriate per i componenti elettronici adottate dai servizi pubblici di smaltimento dei rifiuti operanti nel proprio territorio. Un corretto smaltimento dei Guanti favorirà il riutilizzo, il riciclaggio o lo smaltimento dei materiali di cui sono costituiti i Guanti e i componenti elettronici. In tal modo, consentendo il riciclaggio più rispettoso dell'ambiente o il trattamento dei rifiuti appropriato per i Guanti, si limitano eventuali impatti negativi sull'ambiente e rischi per la salute umana.

Per l'Europa si applicano i requisiti della Direttiva Europea 2012/19/UE. Il simbolo del bidone barrato visualizzato sulla batteria (5) e sul cavo di ricarica USB (9) indica i componenti elettronici dei Guanti che, al termine della loro vita utile, devono essere smaltiti separatamente dagli altri rifiuti, per un adeguato trattamento e riciclaggio dei rifiuti. Il motociclista deve quindi portare la batteria (5), il cavo di ricarica USB (8) e tutti e tutti gli altri componenti elettronici contrassegnati con il simbolo di un bidone barrato nei siti previsti per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici o restituire i Guanti ad un rivenditore autorizzato Alpinestars per lo smaltimento in conformità con i requisiti locali per i rifiuti. Lo smaltimento non autorizzato dei Guanti per conto del motociclista comporta l'applicazione di sanzioni pecuniarie ai sensi della normativa europea vigente.

## 15. PARAMETRI TECNICI

<b>Controller GUANTO HT-3/HT-5 HEAT TECH</b>	
Tensione di esercizio	5,8 – 8,4 V
Corrente di esercizio	0 – 1,7 A
Efficienza operativa	≥ 99%
Corrente di standby	≤ 300 µA
Connettore	Spina CC da 3,5 mm maschio
Modalità	3 modalità (alto = rosso / medio = arancione / basso = giallo)
Copertura	Gomma nera
<b>Controller GUANTO HT-7 HEAT TECH</b>	
Tensione di esercizio	5,8 – 8,4 V
Corrente di esercizio	0 – 1,7 A
Efficienza operativa	≥ 99%
Corrente di standby	~100 µA
Connettore	Spina CC da 3,5 mm maschio
Modalità	3 modalità (alto = rosso / medio = arancione / basso = giallo)
Copertura	Gomma nera
<b>Modulo batteria GUANTI SERIE HT</b>	
Cella della batteria	Batteria ai polimeri di litio
Circuito	2S / 1P
Porta di ricarica	USB-C
Porta di uscita	Spina CC da 3,5 mm femmina
Corrente di carica	0,8 A
Tensione	7,4V
Corrente di scarica di picco	1,7 A
Capacità	1950 mAh
Tempo di ricarica	3 ore
Durata della batteria	> 300 cicli
Funzionalità di protezione	Protezione da sovraccarica Protezione da sovrascarica Protezione da inversione di polarità in ingresso Protezione da cortocircuito Protezione da sovratensione in ingresso Protezione da sovratensione in uscita Protezione da sovratemperatura Protezione da sovracorrente
Temperatura di esercizio	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Finitura superficiale	Nero opaco
Materiale dell'involucro	PVC

## **16. INFORMAZIONI DI CERTIFICAZIONE**

### **Stabilità elettromagnetica**

Il sistema elettronico dei Guanti HT HEAT TECH Drystar® è stato testato secondo diverse normative per dispositivi elettronici e radio.

#### **Dichiarazione della conformità FCC:**

Il Sistema è stato sottoposto a test e trovato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un impianto residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla trasmissione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

**AVVERTENZA! Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da Alpinestars potrebbero annullare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente. (Part. 15.21).**

ID FCC: *VEDERE TABELLA SUL RETRO DELLA COPERTINA*

#### **Dichiarazione della conformità per il Canada:**

Il requisito è stato sottoposto a test e trovato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la RSS-210 delle Norme IC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un impianto residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla trasmissione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

**AVVERTENZA! Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformità potrebbero annullare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente. (RSS-210)**

IC: *VEDERE TABELLA SUL RETRO DELLA COPERTINA*

#### **Dichiarazione della conformità UE:**

Il sistema Guanti HT-7 HEAT TECH Drystar® contiene un modulo radio Bluetooth Low Energy, con le seguenti caratteristiche:

Banda di frequenza (Mhz) 2400-2500 Mhz Potenza di uscita nominale (Watt) ~ 10W

Alpinestars SpA dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Una copia della Dichiarazione di Conformità è disponibile sul sito [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com)





---

**HT**  
GLOVE SERIES

**HT-3 / HT-5 / HT-7 WÄRMETECHNIK  
DRYSTAR® MOTORRADHANDSCHUHE  
GEBRAUCHSANWEISUNG**

**W I C H T I G E  
GEBRAUCHSINFORMATION**

**DARF NICHT VOM KUNDEN ENTFERNT WERDEN**



## **Bitte lesen Sie die folgenden WARNUNGEN und NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN sorgfältig:**

Motorradfahren ist eine gefährliche Tätigkeit und ein extrem gefährlicher Sport, der zu schweren Verletzungen und sogar dem Tod führen kann. Jeder einzelne Motorradfahrer muss mit dem Motorradfahren vertraut sein, das breite Spektrum der vorhersehbaren Gefahren kennen und für sich entscheiden, ob er/sie die mit einer solchen Tätigkeit verbundenen Risiken in Kenntnis der damit verbundenen Gefahren übernimmt und alle Verletzungsrisiken, einschließlich des Todes, in Kauf nimmt. Obwohl alle Motorradfahrer eine angemessene Schutzausrüstung verwenden sollten, muss jeder Fahrer äußerste Vorsicht während der Fahrt walten lassen und verstehen, dass kein Produkt vollständigen Schutz vor Verletzungen einschließlich Tod oder Verletzungen von Personen und Eigentum im Falle eines Sturzes, einer Kollision, eines Aufpralls, eines Kontrollverlustes oder anderweitig bieten kann. Die Fahrer sollten sicherstellen, dass die Sicherheitsprodukte korrekt genutzt und verwendet werden. **VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT**, wenn es verschlissen, modifiziert oder beschädigt ist.

**Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich der Eignung seiner Produkte für einen bestimmten Zweck. Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich des Ausmaßes, in dem die Produkte Personen oder Eigentum vor Verletzung, Tod oder Schaden schützen.**

**ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN AB, DIE BEIM TRAGEN EINES IHRER PRODUKTE ENTSTEHEN:**

***DARF NUR VOM KUNDEN ENTFERNT WERDEN***

**WARNUNG! Es ist wichtig, diese Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen, ihn vollständig zu verstehen und die in ihm enthaltenen Ratschläge und Warnungen zu befolgen. Wenden Sie sich für Fragen bitte an Alpinestars.**

## **1. EINFÜHRUNG**

Die beheizten Handschuhmodelle HT-3, HT-5 und HT-7 HEAT TECH Drystar® von Alpinestars sind Motorradhandschuhe (im Folgenden „Handschuhe“, sofern nicht anders bezeichnet), die entwickelt wurden, um Motorradfahrer bei kalten und/oder nassen Wetterbedingungen einen verbesserten thermischen Komfort zu bieten, und zwar aufgrund der innovativen Heiztechnologie, die in den Handschuhen integriert ist. Diese Technologie besteht aus ultrafeinen emaillierten Heizfadenelementen, die aufgrund ihrer verbesserten Leistungen in Bezug auf Widerstandsfähigkeit, Heizeffizienz und Sicherheit ein konkurrenzloses Maß an Wärme und Komfort bieten, ohne dass die üblicherweise durch übermäßige Materialschichten verursachte Sperrigkeit auftritt.

Die elektronischen Komponenten der Handschuhe, mit Ausnahme der Batterie (5), sind wasserdicht und mit Sicherheitssystemen ausgestattet, um eine kontrollierte und gleichmäßige Erwärmung zu gewährleisten und so Überhitzungs- und Überladungsanomalien zu vermeiden. Durch die Kombination ausgewählter Materialien, hochwertiger Konstruktionstechniken und innovativer Heiztechnologie können die Handschuhe unter verschiedenen Wetterbedingungen sicher betrieben werden.

Die Handschuhe werden durch leichte, wiederaufladbare und leistungsstarke Lithium-Polymer-Batterien betrieben.

**WARNUNG! Die Handschuhe sind nicht für Kinder unter 16 Jahren geeignet. Lassen Sie Kinder nicht mit den Handschuhen oder deren Zubehör spielen.**

**WARNUNG! Wie bei jedem elektrischen Gerät kann die falsche Verwendung der Handschuhe oder die Nichtbeachtung der Anweisungen zu Überhitzung, Feuer oder Verletzungen führen.**

**WARNUNG! Versuchen Sie nicht, elektrische Teile oder Komponenten des Handschuhs zu reparieren. Dies führt zum Verfall der Garantie und kann zu Fehlfunktionen der Temperaturregelung führen, die leichte bis schwere Verbrennungen verursachen können.**

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Beschädigte Heizelemente können dazu führen, dass die Handschuhe nur sporadisch oder gar nicht heizen. Wenn die Heizelemente nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich an Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 - WICHTIGE BENUTZERINFORMATIONEN**

Diese Handschuhe sind nach EN13594:2015 zertifiziert und gelten als solche gemäß Verordnung (EU) 2016/425 als PSA (Persönliche Schutzausrüstung). Eine EU Musterprüfung wurde für diese Handschuhe von der benannten Stelle durchgeführt, die in der TABELLE auf der Rückseite des Umschlags dieser Gebrauchsanweisung angegeben ist. Diese Gebrauchsanweisung ist wichtig, da sie Ihnen hilft, die richtige Handschuhgröße auszuwählen und die Handschuhe während der gesamten Lebensdauer des Artikels zu pflegen.

### **SCHUTZSTUFE**

Nach EN13594:2015 zertifizierte Handschuhe sind mit zwei Schutz-Leistungsstufen erhältlich, Level 1 und Level 2. Handschuhe der Stufe 2 verfügen über eine höhere Leistungsbeständigkeit und einen zertifizierten Knöchelschutz, können jedoch schwerer und sperriger sein. Bei Handschuhen der Stufe 1 ist der zertifizierte Knöchelschutz optional und wird in der Kennzeichnung deklariert. Sie sollten die Handschuhe wählen, die den besten Leistungsschutz bieten, der für die Art des Fahrens geeignet ist, die Sie ausführen werden.

**TABELLE auf der hinteren Umschlagseite: Bitte konsultieren Sie diese zusammen mit dem Glossar auf der Innenseite dieses Benutzerhandbuchs, um den am besten geeigneten Schutz entsprechend der voraussichtlichen Verwendung der Handschuhe zu finden.**

## IN DER HANDSCHUHKENNZEICHNUNG ENTHALTENE INFORMATIONEN



**alpinestars** = Hersteller

**CE** = CE-Zeichen

**o/a** = Artikel ist für den Einsatz am Motorrad geeignet

**EN13394:2015** = Referenzstandard

**L** = Größe (Siehe Tabelle 2)

**HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES** = Name und eindeutiger Referenzcode

**3523921Y** = Produktcode

Für das Produkt (Siehe Tabelle 1)

**1**

↑

Schutzklasse

**KP**

← Zeigt an, dass der Knöchelschutz zertifiziert ist, leer, wenn nicht.

**i** = Lesen Sie vor der Nutzung die Anweisungen

### EU-KONFORMITÄTserklärung

Die EU-Konformitätserklärung dieser PSA kann auf der folgenden Website heruntergeladen werden: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) mit dem Modellnamen der Handschuhe.

### 3. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Trotz der oben angegebenen Schutzstufen bieten die Handschuhe NUR EINEN BEGRENZTEN SCHUTZ gegen Abschürfungen oder Risswunden durch stumpfe Gegenstände oder Fahrbahnoberflächen und (falls als "KP" deklariert) kleine Stöße.

**Die Nutzer müssen sich darüber im Klaren sein, dass kein Handschuh einen vollständigen Schutz gegen Verletzungen jeglicher Art bei Stürzen, Zusammenstoßen, Aufprall, Verlust der Kontrolle über das Motorrad oder anderen Ereignissen bieten kann, insbesondere da die Hände oder Finger bei einem Unfall unter dem Motorrad eingeklemmt werden oder auf andere Hindernisse treffen können.**

**Es werden keine Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend, in Bezug auf die Fähigkeit der Handschuhe gegeben, das Verletzungsrisiko beim Fahren zu vermeiden.**

Diese Handschuhe wurden ausschließlich für den Einsatz beim Motorradfahren entwickelt und sind nicht für den Einsatz bei anderen sportlichen, nicht-sportlichen oder industriellen Aktivitäten geeignet.

Tauchen Sie die Handschuhe nicht in Wasser ein, während Sie die Handschuhe tragen.

Nutzer sollten sich darüber im Klaren sein, dass unterschiedliche Umgebungsbedingungen, einschließlich hoher oder niedriger Temperaturen, die Eigenschaften der Handschuhe verändern und ihre Leistung verringern können. Insbesondere die Verwendung der Handschuhe in einer kalten Umgebung (unter 0°C/32F) führt zu einer erheblichen Verkürzung der Batteriedauer.

Die Handschuhe und ihre Komponenten, insbesondere die Batterien in den beheizten Handschuhen, werden möglicherweise nicht aktiviert, wenn sie eingefroren oder in extremer Kälte gelagert werden. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie die Handschuhe und ihre Komponenten auftauen bzw. aufwärmen, bevor Sie versuchen, die beheizten Handschuhe zu verwenden oder zu aktivieren.

### 4. GRÖSSE

Um den Nutzern einen angemessenen Schutz zu bieten, ist es wichtig, dass die Handschuhe richtig sitzen. Die Größe der Handschuhe basiert auf dem Umfang der Handfläche ohne Daumen, wie in Abbildung 1 dargestellt. Nehmen Sie dieses Maß an Ihrer eigenen Handfläche und verwenden Sie dann Tabelle 1, um dies in die Buchstabengröße (S,M,L) umzurechnen, die auf der Handschuhkennzeichnung steht.

Abbildung 1: HANDFLÄCHENUMFANGSMAB

WIE MAN MISST - cm-System & Zoll-System



TABELLE !1- GRÖßENTABELLE

MÄNNER UND DAMEN HANDSCHUHGRÖßENTABELLE (Zoll / cm)									
Internationale Größe	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	
Männer Handabmessungen (Zoll)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½	
Männer Handabmessungen (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2	
Damen Handabmessungen (Zoll)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9				
Damen Handabmessungen (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9				

## **5. ANPROBIEREN**

Es wird dringend empfohlen, die Passform der Handschuhe vor dem Kauf zu überprüfen, vorzugsweise mit der Jacke, mit der sie normalerweise getragen werden. Wählen Sie eine Anfangsgröße der Handschuhe aus Tabelle 1, ziehen Sie die Handschuhe an und stellen Sie den/die Verschluss/e ein.

Handschuhverschlüsse befinden sich an der Stulpe und/oder am Handgelenk. Der Handgelenkverschluss sollte so fest wie möglich angezogen und dann mit dem Klettband gesichert werden. Der Handgelenkverschluss des Handschuhs ist richtig geschlossen, wenn sich Stulpe und Band überlappen und keine Haut freiliegt. Der Stulpenverschluss sollte so eng geschlossen werden, dass er eng am Jackenärmel (wenn über der Jacke getragen) oder am Arm (wenn unter der Jacke getragen) anliegt. Vergewissern Sie sich, dass die Handschuhe nicht leicht durch Ziehen mit der anderen Hand entfernt werden können. Es wird empfohlen, sie UNTER der Jacke zu tragen, wenn Sie mit dem Handgelenk unterhalb des Ellenbogens fahren, und ÜBER der Jacke, wenn Ihr Handgelenk höher als der Ellenbogen ist.

Öffnen Sie Ihre Hand flach. Es sollte kein Material mit den Fingerspitzen in Berührung kommen. Der Handschuh sollte sich eng anfühlen, aber nicht so einschränkend sein, dass er die ausreichende Bewegung der Hand behindert. Machen Sie in einem zweiten Schritt eine geballte Faust oder greifen Sie einen Motorradlenker. Prüfen Sie, ob kein oder nur ein geringer Kontakt an den Fingerspitzen besteht und keine großen Materialfalten auf der Handfläche vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass die Finger ausreichend beweglich sind, um die Bedienelemente des Motorrads korrekt zu bedienen.

Da die Handschuhe teilweise aus Leder bestehen, sollten Sie bei der Auswahl Ihrer Größe bedenken, dass sich die Handschuhe bei normalem Gebrauch/Tragen auf natürliche Weise dehnen, um sich der Passform Ihrer Hände anzupassen. Diese Handschuhe gelten als Winterhandschuhe und sollten daher etwas lockerer sitzen, damit die Luft durch die Handschuhisolierung zirkulieren kann.

Vor der Fahrt müssen Sie die Handschuhe wie oben beschrieben anziehen und befestigen. Vergewissern Sie sich während der Fahrt immer, dass die Handschuhe korrekt und fest geschlossen sind.

Denken Sie daran, dass für vernünftiges Motorradfahren der gesamte Körper geschützt werden muss. Daher sollten die Handschuhe mit korrekt CE-zertifizierter und passender Motorradkleidung, Stiefeln und einem zugelassenen Helm getragen werden.

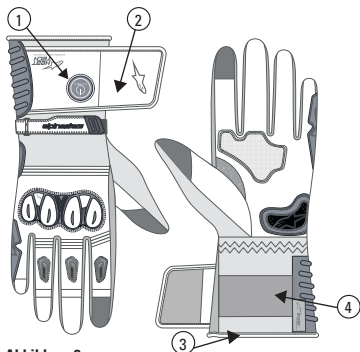
Weitere Anweisungen zur korrekten Verwendung der HT-3 HEAT TECH Drystar® Handschuhe, HT-5 HEAT TECH Drystar® Handschuhe und HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe finden Sie in den folgenden Abschnitten.

## **6. HANDSCHUHE ÜBERBLICK**

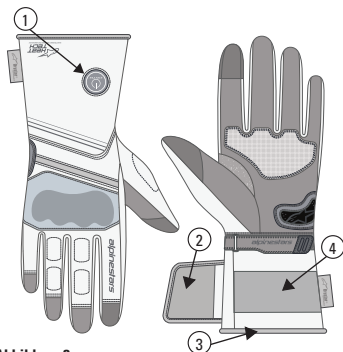
Die Handschuhe sind mit einem Alpinestars USB-Ladekabel und zwei 7,4 V Lithium-Polymer-Batterien verpackt. Diese Artikel werden auch mit den Alpinestars-Ersatzteilen geliefert. Standard-kompatible USB-Kabel und 7,4V-Batterien - vorausgesetzt, sie passen in die Tasche (4) - können verwendet werden, jedoch wird die Leistung solcher Standardteile nicht garantiert und Alpinestars kann die Eignung der Leistungen solcher alternativen Ersatzteile nicht bestätigen.

Die Handschuhe verfügen über: eine LED-Heizungstaste (1), die im Bereich der Manschette angebracht ist. Auf der Innenseite der Stulpe, die von der am Handgelenk verstellbaren Verschlussklappe (2) abgedeckt wird, befindet sich die Tasche (4) für den Einbau der Batterie, die durch einen Verschluss mit Klettverschluss am inneren Rand der Stulpe (3) gesichert wird. Die Batterie (5) weist zwei Anschlüsse auf, einen Batterie-Gleichstromanschluss (6) für die Verbindung mit dem Handschuh-Gleichstromstecker (9) im Inneren der Tasche und einen Batterie-USB-C-Anschluss (7) für die Verbindung mit dem USB-Ladekabel (8). Auf der Batterie befindet sich eine Batterie-LED-Anzeige zur Anzeige des Ladestatus.

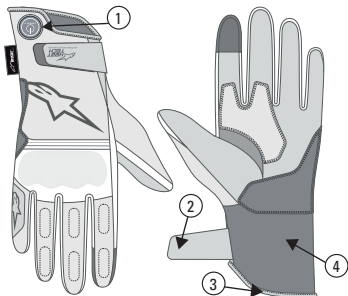
Die Abbildungen unten zeigen die Positionen der oben genannten:



**Abbildung 2:**  
HT-7 WÄRMETECHNIK DRYSTAR® MOTORRADHANDSCHUHE

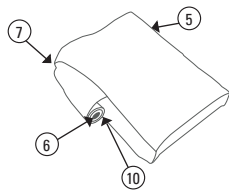
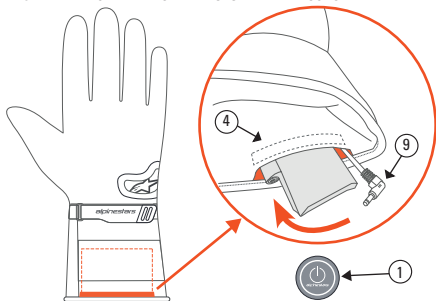


**Abbildung 3:**  
HT-5 WÄRMETECHNIK DRYSTAR® MOTORRADHANDSCHUHE



**Abbildung 4:**  
HT-3 WÄRMETECHNIK DRYSTAR® MOTORRADHANDSCHUHE

1. LED-Steuertaste
2. Verschluss Kappe
3. Verschluss der Batterietasche
4. Batterietasche
5. 7,4V Lithium-Polymer-Batterie
6. Batterie DC-Anschluss
7. Batterie USB-Anschluss
8. USB-Ladekabel
9. Handschuh DC-Stecker
10. Batterie-LED-Anzeige



**WARNUNG!** Bewahren Sie die Batterie während der Fahrt in der Tasche (4) bei geschlossenem wasserdichtem Reißverschluss auf, da dies die Betriebssicherheit beim Einsatz der Handschuhe bei nassen Wetterbedingungen gewährleistet.

**WARNUNG!** Diese Handschuhe sind nicht für den Einsatz bei warmem Wetter geeignet. Um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden, sollten Sie die Handschuhe nicht verwenden, wenn die Wetter-/Umgebungstemperaturen über 30°C/86°F liegen.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Damit die Handschuhe auch bei kalter Witterung und in Abhängigkeit von den äußeren Witterungs-/Umgebungstemperaturen und der Fahrgeschwindigkeit einwandfrei funktionieren, kann die Heiztemperatur der Handschuhe auf der Heizstufe ROT hoch bis zu 70°C betragen. Verwenden Sie die Handschuhe daher nur unter den vordefinierten Bedingungen und passen Sie die Heizstufe an die für Sie geeignete Heizstufe an, die Ihnen während der Fahrt keine Unannehmlichkeiten oder Ablenkung bereitet. Wenn Sie während der Fahrt bemerken, dass die Heizstufe Unbehagen verursacht, brechen Sie die Fahrt ab und passen Sie die Heizstufe an.

## **7. TERIE AUFLADEN ANWEISUNGEN**

So laden Sie die Batterien vor dem ersten Gebrauch auf und/oder laden die Batterien wieder auf:

1. Schließen Sie das USB-Ladekabel (8) mit dem entsprechenden Adapter an ein handelsübliches Netzteil an und verbinden Sie das USB-Ladekabel (8) mit dem USB-C-Anschluss (7) der Batterie (5). Das USB-Ladekabel (8) kann auch an andere USB-Buchsen angeschlossen werden, z. B. an Notebooks und Powerbanks; eine vollständige Aufladung kann in diesen Fällen mehr Zeit in Anspruch nehmen.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Schließen Sie das USB-Ladekabel (8) an einen Netzadapter und dann an die Stromquelle an. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen. Verändern Sie das USB-Ladekabel (8) nicht und setzen Sie es keinen Schäden oder Belastungen aus. Verändern Sie niemals die Bestandteile.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Schalten Sie die Handschuhe während des Ladevorgangs nicht ein und tragen Sie sie nicht. Schalten Sie die Handschuhe vor Beginn des Ladevorgangs unbedingt aus.

2. Wenn die LED-Batterieanzeige (10) ROT leuchtet, ist die Batterie nicht vollständig geladen und wird noch aufgeladen.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Vergewissern Sie sich während des Ladevorgangs immer, dass das USB-Ladekabel (8) ordnungsgemäß mit dem USB-C-Anschluss (7) verbunden ist und der USB-Anschluss des Netzteils fest in die Stromquelle eingesteckt ist.

3. Wenn die LED-Batterieanzeige (10) GRÜN leuchtet, ist die Batterie vollständig aufgeladen und kann verwendet oder gelagert werden. Zum vollständigen Aufladen der Batterie sind ca. 3 Stunden Ladezeit erforderlich, mit Ausnahme der ersten Batterieladung, die länger dauern kann (ca. 4 Stunden).

die Batterie entlädt sich mit der Zeit von selbst. Wenn die Handschuhe länger als einen Monat nicht benutzt wurden, kann das Aufladen der Batterie auch länger dauern; etwa vier Stunden. Es wird außerdem empfohlen, die Batterien mindestens alle 16 Wochen aufzuladen, um eine Kapazitätsverringering zu verhindern.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Es wird empfohlen, die Batterie vor dem ersten Gebrauch der Handschuhe vollständig aufzuladen.

Für die beste Leistung empfiehlt Alpinestars, die Batterie vor jedem Gebrauch der Handschuhe vollständig aufzuladen.

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Alpinestars empfiehlt, immer die Originalteile Alpinestars USB-Ladekabel (8) und Batterie (5) zu verwenden.



## 8. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS HANDSCHUHMODELL: HT-3 WÄRMETECHNIK DRYSTAR®

### 8.1 Einführung

Die HT-3 HEAT TECH Drystar® Handschuhe sind CE-zertifizierte Motorradhandschuhe gemäß der Norm EN 13594:2015 und sind mit Protektoren an den Fingerknöcheln ausgestattet und werden aus hochwertigen, widerstandsfähigen Materialien hergestellt. Die wasserdichte und atmungsaktive Drystar®-Membran hält die Hand des Fahrers bei jeder Witterung angenehm trocken.

### 8.2 Erste Schritte

a. Zusammenbau Wenn die Batterie vollständig geladen ist (Anleitung zum Laden der Batterie siehe oben), trennen Sie das USB-Ladekabel (8) vom USB-C-Anschluss (7) der Batterie (5). Öffnen Sie anschließend den Klettverschluss (3) an der Handschuhrandstulpe, schließen Sie die Batterie (5) an den Handschuh-DC-Stecker (9) in der Tasche (4) an und schließen Sie den Verschluss (3).

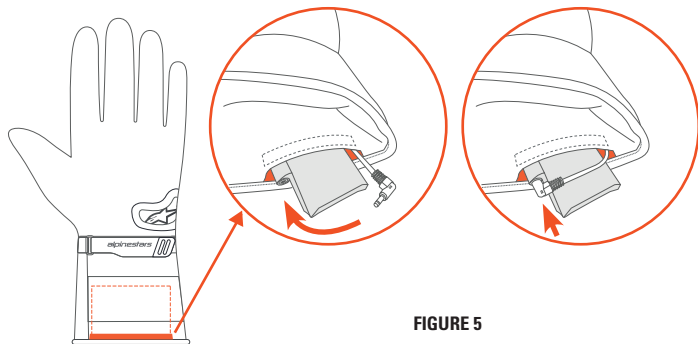


FIGURE 5

b. Aktivierung: Drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) drei Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die LED leuchtet mit der Stufe ROT (hohe Heizung). Stellen Sie nun die Temperatur auf die gewünschte Einstellung ein.

c. Temperatureinstellung: Um die gewünschte Heizstufe im Handschuh auszuwählen oder zu ändern, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) an der Manschette, bis die gewünschte Heizfarbstufe erreicht ist. Die LED-Farben haben folgende Bedeutungen:

ROT = HOHE HITZE

ORANGE = MITTLERE HITZE

GELB = GERINGE HITZE

### WICHTIGE INFORMATIONEN!

Damit die Handschuhe bei kalter Witterung und in Abhängigkeit von den äußeren Witterungs-/Umgebungsbedingungen und der Fahrgeschwindigkeit angemessen funktionieren, kann die Heiztemperatur, die die Handschuhe auf der ROTEN hohen Heizstufe erreichen, bis zu 70 °C betragen. Verwenden Sie die Handschuhe daher nur unter den vordefinierten Bedingungen und stellen Sie die Heizstufe auf die für Sie geeignete Heizstufe ein, die Sie während der Fahrt nicht behindert oder ablenkt. Wenn Sie während der Fahrt bemerken, dass die Heizstufe Unbehagen verursacht, brechen Sie die Fahrt ab und passen Sie die Heizstufe an.

d. Ausschalten: Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) für drei Sekunden. Die LED schaltet sich aus.

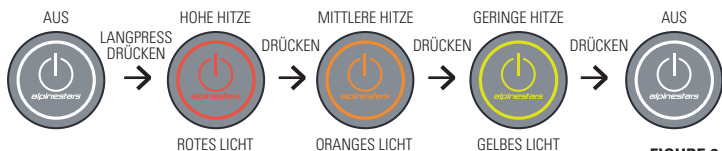


FIGURE 6

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Alpinestars behält sich das Recht vor, die Software und/oder die elektronischen Komponenten des Handschuhs jederzeit zu aktualisieren.

## 9. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS HANDSCHUHMODELL: HT-5 WÄRMETECHNIK DRYSTAR®

### 9.1 Einführung

Die HT-5 HEAT TECH Drystar® Handschuhe sind CE-zertifizierte Motorradhandschuhe gemäß der Norm EN 13594:2015 und sind mit Protektoren an den Fingerknöcheln ausgestattet und werden aus hochwertigen, widerstandsfähigen Materialien hergestellt. Die wasserdichte und atmungsaktive Drystar®-Membran hält die Hand des Fahrers bei jeder Witterung angenehm trocken während die Primaloft®-Wattierung für eine verbesserte Wärmeisolierung sorgt.

### 9.2 Erste Schritte

a. Zusammenbau Wenn die Batterie vollständig geladen ist (Anleitung zum Laden der Batterie siehe oben), trennen Sie das USB-Ladekabel (8) vom USB-C-Anschluss (7) der Batterie (5). Öffnen Sie anschließend den Klettverschluss (3) an der Handschuhrandstulpe, schließen Sie die Batterie (5) an den Handschuh-DC-Stecker (9) in der Tasche (4) an und schließen Sie den Verschluss (3).

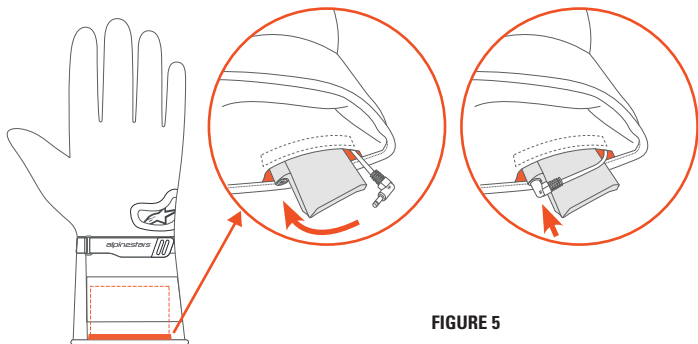


FIGURE 5

b. Aktivierung: Drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) drei Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die LED leuchtet mit der Stufe ROT (hohe Heizung). Stellen Sie nun die Temperatur auf die gewünschte Einstellung ein.

c. Temperatureinstellung: Um die gewünschte Heizstufe im Handschuh auszuwählen oder zu ändern, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) an der Manschette, bis die gewünschte Heizfarbstufe erreicht ist. Die LED-Farben haben folgende Bedeutungen:

ROT = HOHE HITZE

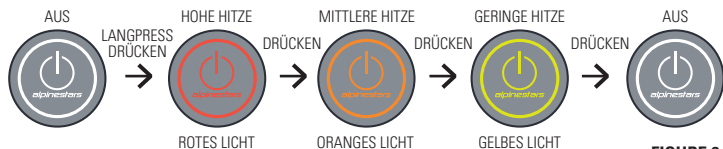
ORANGE = MITTLERE HITZE

GELB = GERINGE HITZE

#### **WICHTIGE INFORMATIONEN!**

Damit die Handschuhe bei kalter Witterung und in Abhängigkeit von den äußeren Witterungs-/Umgebungsbedingungen und der Fahrgeschwindigkeit angemessen funktionieren, kann die Heiztemperatur, die die Handschuhe auf der ROTEN hohen Heizstufe erreichen, bis zu 70 °C betragen. Verwenden Sie die Handschuhe daher nur unter den vordefinierten Bedingungen und stellen Sie die Heizstufe auf die für Sie geeignete Heizstufe ein, die Sie während der Fahrt nicht behindert oder ablenkt. Wenn Sie während der Fahrt bemerken, dass die Heizstufe Unbehagen verursacht, brechen Sie die Fahrt ab und passen Sie die Heizstufe an.

d. Ausschalten: Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) für drei Sekunden. Die LED schaltet sich aus.



**FIGURE 6**

#### **WICHTIGE INFORMATIONEN!**

Alpinestars behält sich das Recht vor, die Software und/oder die elektronischen Komponenten des Handschuhs jederzeit zu aktualisieren.

## **10. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS HANDSCHUHMODELL: HT-7 WÄRMETECHNIK DRYSTAR®**

### **10.1 Einführung**

Die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe sind CE-zertifizierte Motorradhandschuhe gemäß der Norm EN 13594:2015 und sind mit Protektoren an den Fingerknöcheln ausgestattet und werden aus hochwertigen, widerstandsfähigen Materialien hergestellt. Die wasserdichte und atmungsaktive Drystar®-Membran hält die Hand des Fahrers bei jeder Witterung angenehm trocken während die Primaloft®-Wattierung für eine verbesserte Wärmeisolierung sorgt. Das Handschuhmodell HT-7 HEAT TECH Drystar® verfügt zusätzlich über ein intelligent gesteuertes Heizsystem, das Folgendes umfasst:

- Ein Temperatursensor im Inneren des Handschuhs prüft kontinuierlich die Handtemperatur des Fahrers, um die voreingestellte Heiztemperatur für höchsten Fahrkomfort bereitzustellen und zu halten.
- Tragesensoren, die erkennen, wenn die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe an- oder ausgezogen werden und schalten die Handschuhe dann automatisch EIN/AUS.
- Smartphone APP zum Ein- und Ausschalten der HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves und zur Einstellung und Kontrolle der Innentemperatur über eine Bluetooth®-Verbindung.

## 10.2 Erste Schritte

a. Zusammenbau: Wenn die Batterie vollständig geladen ist (Anleitung zum Laden der Batterie siehe oben), trennen Sie das USB-Ladekabel (8) vom USB-C-Anschluss (7) der Batterie (5). Öffnen Sie anschließend den Klettverschluss (3) an der Handschuhrandstulpe, schließen Sie die Batterie (5) an den Handschuh-DC-Stecker (9) in der Tasche (4) an und schließen Sie den Verschluss (3).

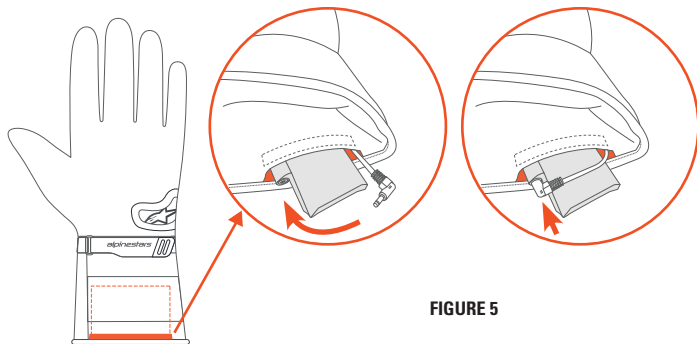


FIGURE 5

b. Laden Sie die Alpinestars Heat Tech App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store auf Ihr Smartphone herunter.

c. Schalten Sie die Bluetooth®-Verbindung auf Ihrem Smartphone ein und starten Sie die Alpinestars Heat Tech App.

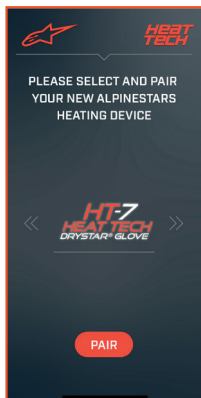


BILD 1

d. Wählen Sie aus den Alpinestars Heat Tech Produkten die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe und klicken Sie auf die Schaltfläche KOPPELN (siehe App Bild 1).

e. WICHTIG Nur für Android-Benutzer: Bitte erteilen Sie während des Kopplungsvorgangs die Erlaubnis für Ihren Standort. Es ist zwingend erforderlich, dass das Android-System die Bluetooth®-Erlaubnis erteilt.

f. Sobald die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe gekoppelt sind, erscheint auf dem Smartphone-Bildschirm die Anzeige "verbunden" (siehe App Bild 2).

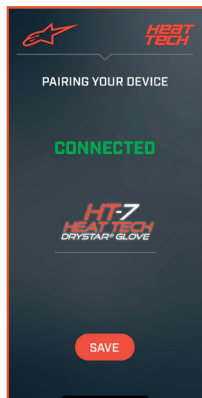


BILD 2

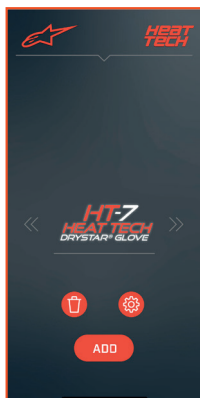


BILD 3

g. Sobald die Verbindung hergestellt ist, klicken Sie auf das Werkzeugsymbol, um den Zugriff auf den Systemverwaltungsbildschirm der Alpinestars Heat Tech App zu ermöglichen. Wenn Sie auf das Mülleimer-Symbol klicken, können Sie Ihr Element löschen und die Verbindung zur App trennen (siehe App Bild 3).

h. Um die automatische Handschuhsteuerung zu aktivieren oder zu deaktivieren, ziehen Sie bitte den Schieberegler in die Richtung "ON" oder "OFF" (siehe App Bild 4).

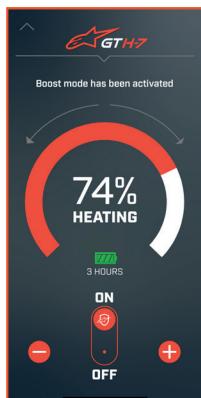


BILD 4

i. Innerhalb des Steuerungsbildschirms haben Sie die Möglichkeit, die Temperatur (Heizleistung) durch Schieben über den Kreisregler oder durch Drücken der "+" und "-" Taste einzustellen.

j. Das Batteriesymbol in der Mitte zeigt die verbleibende Heizleistung an.

Die Handschuhe sind einsatzbereit.

### 10.3 Aktivierung

Die Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe können auf unterschiedliche Weise aktiviert und gesteuert werden:

#### 1. Manuelle Steuerung

a. Aktivierung: Drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) drei Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die LED leuchtet mit der Stufe ROT (hohe Heizung). Stellen Sie nun die Temperatur auf die gewünschte Einstellung ein.

b. Temperatureinstellung: Um die gewünschte Heizstufe im Handschuh auszuwählen oder zu ändern, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) an der Manschette, bis die gewünschte Heizfarbstufe erreicht ist. Die LED-Farben haben folgende Bedeutungen:

ROT = HOHE HITZE

ORANGE = MITTLERE HITZE

GELB = GERINGE HITZE

#### WICHTIGE

#### INFORMATIONEN!

Damit die Handschuhe bei kalter Witterung und in Abhängigkeit von den äußeren Witterungs-/Umgebungsbedingungen und der Fahrgeschwindigkeit angemessen funktionieren, kann die Heiztemperatur, die die Handschuhe auf der ROTEN hohen Heizstufe erreichen, bis zu 70 °C betragen. Verwenden Sie die Handschuhe daher nur unter den vordefinierten Bedingungen und stellen Sie die Heizstufe auf die für Sie geeignete Heizstufe ein, die Sie während der Fahrt nicht behindert oder ablenkt. Wenn Sie während der Fahrt bemerken, dass die Heizstufe Unbehagen verursacht, brechen Sie die Fahrt ab und passen Sie die Heizstufe an.

c. Ausschalten: Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die LED-Kontrolltaste (1) für drei Sekunden. Die LED schaltet sich aus.

d. Batteriestatus: Der Batteriestatus kann über den Kontrollbildschirm der Alpinestars Heat Tec App überwacht werden.

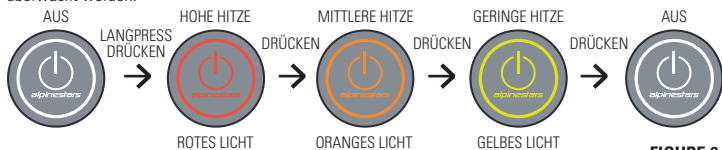


FIGURE 6

## 2. Verwendung von Alpinestars Heat Tech App

a. Öffnen Sie die Alpinestars Heat Tech App - zuvor auf Ihrem Smartphone installiert. Im Steuerungsmenü der Alpinestars Heat Tech App können Sie die Temperatur mit Hilfe des Lenkrads oder durch Anklicken mit "+" und "-" Symbolen einstellen.

b. Die Handschuhe können über das EIN/AUS-Schiebesymbol in der App ein- und ausgeschaltet werden.

c. Während des Standby-Modus Ihres Smartphones erwärmen die HT7 HEAT TECH Drystar® Gloves weiterhin Ihre Hände gemäß dem voreingestellten Wert.

d. Die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe können jederzeit durch Drücken der LED-Steuertaste (1) am Handschuh ein-/ausgeschaltet werden.

## 3. Autonome Steuerung

Im autonomen Steuermodus können die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe das Heizsystem autonom steuern und schalten den Strom ein/aus, wenn der Fahrer seine Hand in den Handschuh hinein- oder herauszieht, da die Tragesensoren die Hände des Fahrers im Inneren des Handschuhs erkennen, während die voreingestellte Heiztemperatur durch die in den Handschuhen integrierten Temperatursensoren konstant gehalten wird.

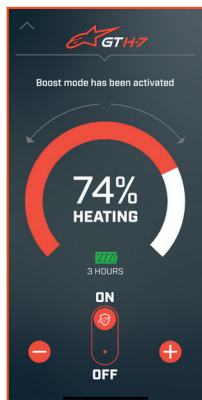
### Aktivierung der autonomen Steuerung

a. Nach der erfolgreichen Verbindung Ihrer HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe mittels der Alpinestars Heat Tech App können Sie das Heizsystem der Handschuhe automatisch ein- und ausschalten, indem Sie die Handschuhe einfach tragen, da der Tragesensor erkennt, wenn die Handschuhe angezogen oder ausgezogen werden, und schaltet die Handschuhe automatisch ein oder aus.

b. Der integrierte Trage- und Temperatursensor erkennt die Handtemperatur des Fahrers und passt die Innentemperatur der Handschuhe selbstständig gemäß den voreingestellten Werten der Alpinestars Heat Tech App an.

c. Der Fahrer kann die Wärmtemperatur entweder über die Alpinestars Heat Tech App oder über die LED-Kontrolltaste (1) an den HT-7 HEAT TECH Drystar® Gloves regulieren.

d. Wenn die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe ausgeschaltet sind, schaltet der autonome Kontrollmodus die HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuhe bei der voreingestellten Temperatur automatisch wieder ein, sobald der Fahrer seine Hand in die Handschuhe schiebt.



**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Alpinestars behält sich das Recht vor, die Software und/oder die elektronischen Komponenten des Handschuhs jederzeit zu aktualisieren.

## **10. GESUNDHEITS- UND ALLERGIEINFORMATIONEN**

Personen, die beim Tragen der Handschuhe Beschwerden verspüren, müssen die Handschuhe sofort ausziehen und einen Arzt aufsuchen, bevor sie die Handschuhe wieder benutzen.

Personen mit Hautallergien gegen synthetische, Gummi- oder Kunststoffmaterialien, die in Handschuhen enthalten sein können, sollten ihre Haut bei jedem Tragen des Handschuhs sorgfältig beobachten. Sollte eine Hautreizung auftreten, nutzen Sie das System nicht mehr und kontaktieren einen Arzt.

**WARNUNG! Diese Handschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn Sie unter Hitzeempfindlichkeit oder medizinischen Erkrankungen wie Diabetes, Herzerkrankungen, krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbter Haut im Bereich des Handrückens leiden. Verwenden Sie die Handschuhe nicht nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten, Drogen oder Alkohol.**

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Wenn Sie unter einer der oben genannten Erkrankungen leiden, sollten Sie vor der Verwendung der Handschuhe einen Arzt aufsuchen.

**WARNUNG! Diese Handschuhe sind nicht für den Einsatz bei warmem Wetter geeignet. Um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden, sollten Sie die Handschuhe nicht verwenden, wenn die Wetter-/Umgebungstemperaturen über 30°C/86°F liegen.**

**WICHTIGE INFORMATIONEN!** Damit die Handschuhe bei kalter Witterung und in Abhängigkeit von den äußeren Witterungs-/Umgebungsbedingungen und der Fahrgeschwindigkeit angemessen funktionieren, kann die Heiztemperatur, die die Handschuhe auf der ROTEN hohen Heizstufe erreichen, bis zu 70 °C betragen. Verwenden Sie die Handschuhe daher nur unter den vordefinierten Bedingungen und stellen Sie die Heizstufe auf die für Sie geeignete Heizstufe ein, die Sie während der Fahrt nicht behindert oder ablenkt. Wenn Sie während der Fahrt bemerken, dass die Heizstufe Unbehagen verursacht, brechen Sie die Fahrt ab und passen Sie die Heizstufe an.

## **11. REPARATUREN UND PFLEGE**

**WARNUNG! Die Handschuhe, einschließlich ihrer Komponenten, sind fortschrittliche Teile einer Motorrad-Sicherheitsausrüstung und sollten nicht wie „normale“ Motorradbekleidung behandelt werden. Ähnlich wie das Motorrad müssen die Handschuhe und ihre Komponenten gepflegt, gewartet und instand gehalten werden, um korrekt zu funktionieren.**

**REINIGUNG** 

Um die Handschuhe zu reinigen, schalten Sie die Handschuhe zunächst AUS und entfernen Sie die Batterie (5), bevor Sie mit der Reinigung der Handschuhe beginnen. Befolgen Sie danach die unten stehenden Anweisungen:

Die Handschuhe und/oder ihre Komponenten sollten NICHT

- in einer Waschmaschine gewaschen werden
- In Wasser getaucht werden
- In den Trockner gegeben werden
- Gebügelt werden
- mit chemischen oder scheuernden Reinigungsmitteln gereinigt werden

Halten Sie Batterien, Kabel und Adapter von Wasser fern.

Handschuhe sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Es ist besser, die Handschuhe nach jedem Gebrauch zu reinigen, da eine solche sofortige Reinigung die Ansammlung von Schmutz, Insekten- und/oder Fettflecken im Laufe der Zeit verhindert und die Reinigung erleichtert. Je länger solche Verschmutzungen auf den Handschuhen verbleiben, desto schwieriger ist es, sie zu entfernen. Reinigen Sie die Handschuhe nicht unter fließendem Wasser. Beachten Sie die Waschanleitung auf den Handschuhen. Wenn eine gründlichere Reinigung erforderlich ist, verwenden Sie immer ein weiches, nicht scheuerndes, feuchtes Tuch mit neutraler Seife und führen Sie sanfte, kreisende Bewegungen aus, um den Schmutz auf den Handschuhen zu entfernen oder zu reduzieren. Reiben Sie den verschmutzten Bereich nicht aggressiv ab und verwenden Sie weder Reinigungsmittel (außer Neutralseife) noch chemische Mittel oder Lösungsmittel zur Reinigung.

Nach der Reinigung sollten Sie die Handschuhe an einem warmen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen lassen.

Bringen Sie die Handschuhe oder ihre Bestandteile während des Trocknungsprozesses nicht in Kontakt mit Feuer, Heizgeräten oder anderen Wärmequellen, da dies die Eigenschaften der Handschuhe beeinträchtigt. Wringen Sie die Handschuhe nicht aus, da dies die Eigenschaften der Handschuhe beeinträchtigt.

Lassen Sie die Handschuhe oder ihre Bestandteile nicht mit Lösungsmitteln (einschließlich Benzin) in Kontakt kommen, da dies die Materialien der Handschuhe zersetzen und/oder die Farben beeinträchtigen kann.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit scharfen Gegenständen hantieren, die die Handschuhe durchstechen, zerschneiden oder zerreißen könnten, da eine solche Beschädigung die Eigenschaften der Handschuhe beeinträchtigen kann:

die elektrischen oder Heizelemente der Handschuhe, was zu einer Fehlfunktion der Handschuhe führen kann.

as wasserdichte Futter und dadurch die Wasserdichtigkeit der Handschuhe beeinträchtigen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Tragen und Benutzen, dass die Handschuhe vollständig ausgetrocknet sind.

Schließen Sie den Handschuh-Gleichstromstecker (9) erst dann wieder an die Batterie (5) an, wenn der Handschuh-Gleichstromstecker (9) vollständig trocken ist.

Halten Sie die Batterie stets trocken. Wenn die Batterie nass geworden ist, schalten Sie ihn nicht ein. Lassen Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort vollständig trocknen und versuchen Sie, die Batterie zu aktivieren, bevor Sie ihn wieder in den Handschuh einlegen. Wie jedes elektrische Gerät wird auch die Batterie beschädigt, wenn er in Wasser getaucht wird.

## **WARTUNG**

Untersuchen Sie die Handschuhe regelmäßig (vorzugsweise nach jedem Gebrauch) auf Beschädigungen, wie z. B. Bereiche mit übermäßigem Materialverschleiß oder -abrieb, Löcher, offene Nähte oder offene Stiche, und prüfen Sie, ob alle Befestigungssysteme funktionsfähig sind. Sollten derartige Schäden auftreten oder das Befestigungssystem nicht mehr funktionieren, dürfen die Handschuhe nicht mehr verwendet werden, da sie dann ausgetauscht werden müssen.

Im Falle eines Unfalls müssen die gleichen Kontrollen wie oben durchgeführt werden, bevor die Handschuhe wieder verwendet werden.

Alle Schutzartikel werden langfristig gesehen abgenutzt, durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung, Unfall und Abrieb, Pflege und Lagerung und/oder allgemeine Umweltbedingungen, die die Lebensdauer solcher Artikel beeinflussen. Als solche haben die Handschuhe eine definierte Lebensdauer und es wird empfohlen, dass die Handschuhe alle fünf Jahre ab dem Datum der ersten Verwendung von einem autorisierten Alpinestars-Händler überprüft werden.

Die Lithium-Polymer-Batterie ist für mehr als 300 Ladezyklen ausgelegt, bevor Sie ihn ersetzen müssen. Wie andere wiederaufladbare Batterien müssen auch diese Batterien möglicherweise irgendwann ersetzt werden. Wenden Sie sich an Alpinestars oder einen autorisierten Alpinestars-Händler, um zusätzliche Batterien zu bestellen.



**WARNUNG! Versuchen Sie nicht, Teile oder Komponenten des elektrischen Handschuhs zu reparieren. Dies führt zum Verfall der Garantie und kann zu Fehlfunktionen der hohen Temperatur führen, die leichte bis schwere Verbrennungen verursachen können.**

## **12. LAGERUNG UND TRANSPORT**

Lagern Sie die gereinigten Handschuhe bei Nichtgebrauch in einer sauberen, staubfreien Umgebung bei Raumtemperatur (15-25°C / 59 – 77 °F). Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe vor der Lagerung vollständig trocken sind. Lagern Sie die Handschuhe an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Schimmelbildung oder andere Beeinträchtigungen zu vermeiden. Lagern Sie die Handschuhe nicht in einem versiegelten Beutel oder Behälter oder unter schweren Gegenständen.

Lagern Sie die Handschuhe ohne die Batterie (5).

Lagern Sie die Handschuhe und ihre Komponenten nicht an Orten, an denen sie extremen Wärmequellen wie Feuer oder Flammen ausgesetzt sind, und auch nicht an Orten, an denen sie extremer Kälte ausgesetzt sind, die dazu führen könnte, dass die Handschuhe oder ihre Komponenten einfrieren.

Es wird außerdem empfohlen, die Batterien vor einer längeren Lagerung vollständig aufzuladen. Achten Sie beim Umgang mit den Handschuhen darauf, sie nicht fallen zu lassen oder sie auf irgendeine Weise zu zerschneiden, zu zerreißen oder zu durchstechen.

Achten Sie beim Umgang mit den Handschuhen darauf, sie nicht fallen zu lassen oder sie auf irgendeine Weise zu zerschneiden, zu zerreißen oder zu durchstechen. Schützen Sie die Handschuhe vor scharfen Gegenständen.

Achten Sie auch beim Transport der Handschuhe auf die oben genannte Sorgfalt und insbesondere darauf, keine schweren Gegenstände auf die Handschuhe zu legen, die die Handschuhform verbiegen oder knicken können.

## **13. LEBENSDAUER**

Die von Alpinestars in seinen Produkten verwendeten Materialien werden so ausgewählt, dass sie eine maximale Lebensdauer aufweisen.

Die richtige Pflege Ihrer Alpinestars-Produkte trägt ebenfalls dazu bei, eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten. Ungeachtet dessen haben alle Produkte eine begrenzte Lebensdauer und unterliegen auf lange Sicht der Degradation und dem natürlichen Abbau von Materialien durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung durch Ihren Fahrstil, Unfälle, Abrieb, wie gut Sie Ihr Produkt pflegen und Lagerung und/oder übliche Umweltbedingungen - all das wirkt sich auf die praktische Lebensdauer von Produkten aus.

Aus Sicherheitsgründen und um sicherzustellen, dass die oben genannten Faktoren die Integrität oder das Leistungsniveau des Produkts nicht beeinträchtigt haben, empfiehlt Alpinestars dringend, Ihre Handschuhe 5 Jahre ab dem Datum des ersten Tragens zu ersetzen.

Handschuhe mit Kunststoffteilen haben eine begrenzte Lebensdauer aufgrund der Beanspruchung durch das Fahren und/oder die Elemente wie Hitze oder Sonneneinstrahlung. Leder- oder Textilmaterialien verlieren im Laufe der Zeit ihre strukturelle Integrität, wodurch ihre Leistung, Passform und Sicherheit beeinträchtigt wird.

Wie in diesem Handbuch beschrieben, sollten Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden an allen Teilen des Produkts überprüfen. Unabhängig vom Alter des Produkts dürfen Sie das Produkt nicht verwenden, wenn Sie Beschädigungen feststellen, wenn das Produkt nicht mehr richtig passt oder seine strukturelle Integrität verloren hat.

## **14. ENTSORGUNG DER HANDSCHUHE AM ENDE IHRER LEBENSDAUER**

Die Lebensdauer von Handschuhen hängt stark von der Nutzung, der Reinigung und dem daraus resultierenden Materialabbau ab. Entsorgen Sie die Handschuhe am Ende ihrer Lebensdauer entsprechend den örtlichen/ nationalen Abfallvorschriften und entsorgen Sie sie auf geeignete Weise.

Entsorgen Sie die Handschuhe am Ende ihrer Lebensdauer entsprechend den örtlichen/ nationalen Abfallvorschriften.

Da diese Handschuhe elektronische Bauteile enthalten, müssen diese Handschuhe außerdem in Übereinstimmung mit den entsprechenden gesetzlichen oder umwelttechnischen Maßnahmen entsorgt werden, die von den in Ihrem Gebiet tätigen öffentlichen Abfallentsorgungsdiensten für elektronische Bauteile erlassen wurden. Eine korrekte Entsorgung der Handschuhe begünstigt die Wiederverwendung, das Recycling oder die Entsorgung der Materialien, aus denen die Handschuhe und die elektronischen Komponenten bestehen. Dadurch wird ein möglichst umweltfreundliches Recycling oder eine angemessene Abfallverarbeitung der Handschuhe ermöglicht, wodurch negative Auswirkungen auf die Umwelt und Risiken für die menschliche Gesundheit begrenzt werden.

Für Europa gelten die Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie (5) und auf dem USB-Ladekabel (9) zeigt die elektronischen Teile des Systems an, die am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen, um eine angemessene Abfallverarbeitung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Der Fahrer muss daher die Batterie(5), das USB-Ladekabel(8) und alle anderen elektronischen Teile, die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zu den Sammelstellen bringen, die für die Entsorgung von elektrischem und elektronischem Abfall bestimmt sind, oder die Handschuhe an einen Alpinestars' Tech-Air® Händler zur Entsorgung gemäß den örtlichen Abfallanforderungen zurückgeben. Die unbefugte Entsorgung der Handschuhe im Namen des Benutzers zieht die Verhängung von Bußgeldern nach geltendem Recht nach sich.

## 15. TECHNISCHE DATEN

<b>HT-3 /HT-5 HEAT TECH HANDSCHUH</b>	
Betriebsspannung	5,8 – 8,4 V
Betriebsstrom	0 – 1,7 A
Wirkungsgrad	≥ 99%
Standby-Strom	≤ 300 µA
Anschluss	DC-Stecker 3,5 male
Modi	3 modi (hoch = rot/mittel = orange / gering = gelb)
Abdeckung	Schwarzer Gummi
<b>HT-7 HEAT TECH HANDSCHUH</b>	
Betriebsspannung	5,8 – 8,4 V
Betriebsstrom	0 – 1,7 A
Wirkungsgrad	≥ 99%
Standby-Strom	100 µA
Anschluss	DC-Stecker 3,5 male
Modi	3 modi (hoch = rot/mittel = orange / gering = gelb)
Abdeckung	Schwarzer Gummi
<b>HT HANDSCHUH SERIE Batterie Modell</b>	
Batteriezelle	Lithium-ion Polymer Batterie
Schaltung	2S / 1P
Ladeanschluss	USB-C
Anschluss zum Entladen	DC-Stecker 3,5 female
Ladestrom	0,8 A
Spannung	7,4V
Entladespitzenstrom	1,7 A
Kapazität	1950 mAh
Ladedauer	3 Stunden
Batterie Lebensdauer	> 300 Zyklen
Schutzfunktionen	Überladeschutz, Überentladeschutz Eingangsverpolungsschutz Kurzschlusschutz Eingangs-Überspannungsschutz Ausgangs-Überspannungsschutz Temperaturschutz Überstromschutz
Betriebstemperatur	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Oberfläche	Schwarz matt
Material des Gehäuses	PVC

## 16. INFORMATIONEN ZU ZERTIFIZIERUNGEN

### Elektromagnetische Stabilität

Die elektronische Einheit des HT HEAT TECH Drystar® 5-Systems wurde entsprechend der verschiedenen Vorschriften für elektronische und Funkgeräte getestet.

### FCC-Konformitätserklärung:

Das System wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sind geeignet um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohngegend zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und mag Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie an einen anderen Ort.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an, nicht an den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Um weitere Hilfe zu erhalten, wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**WARNUNG! Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Alpinestars genehmigt wurden, machen die Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts hinfällig. (Abschnitt 15,21).**

FCC-Kennung: *SIEHE TABELLE AUF DER RÜCKSEITE*

### Kanadische Konformitätserklärung:

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß RSS-210 der IC-Regeln. Diese Grenzwerte sind geeignet um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohngegend zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und mag Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie an einen anderen Ort.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an, nicht an den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Um weitere Hilfe zu erhalten, wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**WARNUNG! Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, machen die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts hinfällig. (RSS-210)**

IC: *SIEHE TABELLE AUF DER RÜCKSEITE*

### EU-Konformitätserklärung:

Das HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschuh- System enthält ein Bluetooth Funkmodul mit niedrigem Energieverbrauch mit den folgenden Eigenschaften:

Frequenzband (Mhz) 2400-2500 Mhz Nennausgangsleistung (Watt) ~10W

Alpinestars SpA erklärt hiermit, dass dieses drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: [ateudeclaration.alpinestars.com](http://ateudeclaration.alpinestars.com)



---

**HT**  
*GLOVE SERIES*

**GUANTES HEAT TECH DRYSTAR®**  
**HT-3 / HT-5 / HT-7**  
**GUÍA DEL USUARIO**

**INFORMACIÓN  
IMPORTANTE  
PARA EL USUARIO**

**SOLO EL CONSUMIDOR PUEDE RETIRARLO**



## **Por favor lea atentamente los avisos de ADVERTENCIA y LÍMITACIONES de uso:**

El motociclismo es una actividad peligrosa por naturaleza y un deporte sumamente arriesgado, que puede derivar en lesiones graves e incluso en la muerte. Cada motociclista debe tener conocimiento sobre el motociclismo. Debe ser capaz de reconocer la gran cantidad de peligros potenciales que conlleva y decidir si quiere asumirlos y aceptarlos, inclusive la posibilidad de perder la vida. Aunque todos los motociclistas deberían utilizar un equipo de protección, cada uno individualmente debería extremar los cuidados para su seguridad durante el manejo y comprender que ningún producto puede ofrecer una protección completa contra las lesiones, inclusive contra la muerte o contra los daños a otras personas o a otro bien en caso de caída, choque, impacto, pérdida de control u otro acontecimiento. Los motociclistas deben asegurarse de que los productos de seguridad están bien colocados y se utilicen correctamente. **NO** utilice productos que estén desgastados, modificados o dañados.

**Alpinestars no formula declaración o garantía alguna, ni explícita o implícita, sobre la aptitud de sus productos para ningún propósito en particular.**

**Alpinestars no formula declaración o garantía alguna, sobre el grado en el que sus productos protegen a las personas o a los bienes contra lesión, muerte o daño.**

**ALPINESTARS SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES QUE PUEDAN SUFRIRSE MIENTRAS SE UTILIZAN CUALQUIERA DE SUS PRODUCTOS.**

**SOLO EL CONSUMIDOR PUEDE RETIRARLO**

**¡ADVERTENCIA!** Es fundamental leer esta Guía del Usuario atentamente para comprender y seguir las recomendaciones y ADVERTENCIAS en su totalidad. Si tiene alguna pregunta, contacte con Alpinestars.

## **1. INTRODUCCIÓN**

Los modelos de guantes térmicos de Alpinestars HEAT TECH Drystar® HT-3, HT-5 y HT-7 son guantes de motociclista (en adelante, “Guantes”, a menos que se especifique lo contrario) diseñados para ofrecer un mejor confort térmico al motociclista en climas fríos y / o húmedos debido a la innovadora tecnología de calefacción integrada dentro de los guantes. Esta tecnología está hecha de elementos con hilado de calentamiento esmaltado ultrafino que, debido a sus mejores prestaciones en términos de resistencia, eficiencia de calefacción y seguridad, proporcionan niveles inigualables de calidez y comodidad sin el volumen que suele provocar el exceso de capas de materiales.

Los componentes electrónicos de los Guantes, a excepción de la batería (5), son impermeables y están equipados con sistemas de seguridad para proporcionar un calentamiento controlado y uniforme, evitando así anomalías de sobrecalentamiento y sobrecarga. Los guantes pueden utilizarse de manera segura en diversas condiciones climáticas debido a la combinación de materiales seleccionados, técnicas de confección de primera calidad e innovadora tecnología de calefacción.

Los guantes funcionan con baterías de polímero de litio ligeras, recargables y potentes.

**¡ADVERTENCIA!** Los guantes no son adecuados para niños menores de 16 años. No permita que los niños jueguen con los guantes o sus accesorios.

**¡ADVERTENCIA!** Al igual que con cualquier dispositivo eléctrico, el uso indebido de los guantes o el incumplimiento de las instrucciones pueden provocar un sobrecalentamiento, un incendio o lesiones a usted o a su propiedad.

**¡ADVERTENCIA!** No intente reparar ninguna pieza o componente eléctrico de los guantes. Esto anulará la garantía y puede resultar en un mal funcionamiento del control de temperatura, lo que puede causar quemaduras leves o graves.

**¡IMPORTANTE!** Los elementos calefactores dañados pueden hacer que los guantes se calienten de forma intermitente o que no se calienten por completo. Si los elementos calefactores no funcionan correctamente, póngase en contacto con Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 – INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO**

Estos Guantes están certificados según la norma EN13594:2015 y, por tanto, están considerados como (Equipo de Protección Individual) de acuerdo con la Regulación Europea (UE) 2016/425. Se ha realizado un examen de tipo EU en estos guantes utilizando el organismo notificado indicado en la TABLA de la contraportada de Esta Guía del Usuario. Esta Guía del Usuario es importante ya que le ayudará a seleccionar la talla correcta de los guantes y a realizar un correcto mantenimiento durante toda su vida útil.

### **NIVEL DE PROTECCIÓN**

Los guantes certificados EN13594:2015 están disponibles con dos niveles de rendimiento de protección, Nivel 1 y Nivel 2. Los guantes de nivel 2 tienen una resistencia de rendimiento superior y protección de nudillos certificada, sin embargo, pueden ser más pesados y voluminosos. Para los guantes de Nivel 1, la protección de nudillos certificada es opcional y está indicada en la marca. Debe elegir guantes que proporcionen los mejores niveles de protección de rendimiento adecuados para el tipo de conducción que realizará.

**TABLA en la contraportada: consúltela junto con el glosario que se encuentra en la contraportada de esta Guía del Usuario para encontrar la protección más adecuada según el uso previsto de los Guantes.**



## INFORMACIÓN CONTENIDA EN LA MARCA DEL GUANTE



**alpinestars** = Fabricante    **CE** = Marca CE    **o/o** = El artículo es para uso en motocicleta    **EUR 100 L** = Tamaño (ver tabla 2)

**EN13594:2015** = Norma de referencia

**HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES** = Nombre y código de referencia único para el producto (Ver Tabla 1)

**3523921Y** = Código de producto

**1 KP** ← Donde se indique, indica si la protección de los nudillos está certificada, aparece en blanco si no lo está.

**1** ↑ Nivel de protección

**i** = Lea las instrucciones antes de utilizar los guantes

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

La declaración UE de conformidad de este EPI puede descargarse en el siguiente sitio web:

[eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) escribiendo el modelo de los Guantes.

## 3. LIMITACIONES DE USO

A pesar de los niveles de protección indicados anteriormente, los guantes **SOLO PROPORCIONARÁN PROTECCIÓN LIMITADA** contra la abrasión o laceraciones por objetos contundentes o superficies de carreteras y (si se certifica la protección "KP" o «knuckle protection», es decir la protección de nudillos) pequeños impactos.

**Los usuarios deben ser conscientes de que ningún guante puede proporcionar una protección completa contra lesiones de cualquier tipo en caso de caídas, colisiones, impactos, pérdida de control de la motocicleta u otros eventos, en particular porque las manos o los dedos pueden quedar atrapados debajo de la motocicleta o impactar con otros obstáculos durante un accidente.**

**No se ofrecen garantías, expresas o implícitas, con respecto a la capacidad de los guantes para evitar el riesgo de lesiones durante la conducción.**

Estos guantes han sido diseñados exclusivamente para uso en motociclismo y no deben utilizarse en otras actividades deportivas, no deportivas o industriales.

No sumerja los guantes en agua mientras los lleva puestos.

Los usuarios deben tener en cuenta que las diferentes condiciones ambientales, incluidas las temperaturas altas o bajas, pueden cambiar las características de los guantes y reducir su rendimiento. En particular, el uso de guantes en un ambiente frío (por debajo de 0 ° C / 32F) reducirá significativamente la duración de la batería.

Es posible que los guantes y sus componentes, en particular las baterías que se encuentran en los guantes calefactables, no se activen si se congelan o se almacenan en condiciones de frío extremo. En caso de que esto suceda, deje que los guantes y sus componentes se descongelen y / o se calienten antes de intentar utilizar o activar los guantes calefactables.

## 4. TALLAS

Para ofrecer una protección adecuada al usuario, es importante que los guantes se ajusten correctamente. El tamaño de los guantes se basa en la circunferencia de la palma sin el pulgar, como se muestra en la Figura 1. Tome esta medida de su propia palma y luego utilice la Tabla 1 para convertirla al tamaño de letra (S, M, L) que está en la marca del guante.

**FIGURA 1: MEDIDA DE LA CIRCUNFERENCIA DE LA PALMA**

**CÓMO MEDIR - sistema cm y sistema pulgadas**



**TABLA 1 - TABLA DE TALLAS**

TABLA DE GUANTES PARA HOMBRES Y MUJERES (Pulgadas / cm)								
Tamaño internacional	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Medida de la mano de los hombres (pulgadas)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
Medida de la mano de los hombres (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
Medida de la mano de las mujeres (pulgadas)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
Medida de la mano de las mujeres (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## 5. COMPROBACIÓN DE LA TALLA

Se recomienda encarecidamente comprobar que la talla de los guantes es correcta antes de comprarlos, preferiblemente con la chaqueta con la que se usarán normalmente. Seleccione un tamaño inicial de Guantes de la Tabla 1, colóquese los Guantes y ajuste la (s) sujeción (es).

Los cierres de los guantes se encuentran en el puño y / o la muñeca. La sujeción de la muñeca debe apretarse tanto como sea cómodo y luego asegurarse con la correa de velcro. La sujeción de la muñeca de los Guantes está correctamente abrochada cuando el puño y la correa se superponen y no debe haber piel expuesta. El cierre de los puños debe estar bien cerrado de manera que siga de cerca la manga de la chaqueta (si se utiliza por encima de la chaqueta) o su brazo (si se utiliza debajo de la chaqueta). Compruebe que los guantes no se puedan quitar fácilmente tirando de ellos con la otra mano. Se recomienda usarlos DEBAJO de la chaqueta si conduce con la muñeca más baja que el codo y SOBRE la chaqueta si la muñeca está más alta que el codo.

Ponga su mano plana. No debe haber material en contacto con las puntas de los dedos. El guante debe sentirse ajustado, pero sin que apriete o reste libertad de movimiento suficiente de la mano. En un segundo paso, cierre el puño o agarre el manillar de una motocicleta. Compruebe que no haya ningún contacto o solo sea leve en las yemas de los dedos y que no haya grandes pliegues de material en la palma. Asegúrese de que haya suficiente movimiento de los dedos para operar correctamente los controles de la motocicleta.

Dado que los guantes están hechos parcialmente de cuero, cuando seleccione su talla recuerde que, con el uso / desgaste normal, los guantes se estirarán de forma natural para adaptarse al ajuste de sus manos. Estos guantes se consideran guantes de invierno y, en consecuencia, el ajuste debe ser un poco más holgado para permitir que el aire circule a través del aislamiento del guante.

Antes de montar, los guantes deben ponerse y abrocharse como se indica arriba. En todo momento al conducir, asegúrese de que sus guantes estén bien abrochados y bien ajustados.

Recuerde que para un motociclismo sensato se debe proteger todo el cuerpo y, como tal, los Guantes deben utilizarse con ropa de motociclista ajustada debidamente certificada por la CE incluyendo las botas y un casco homologado.

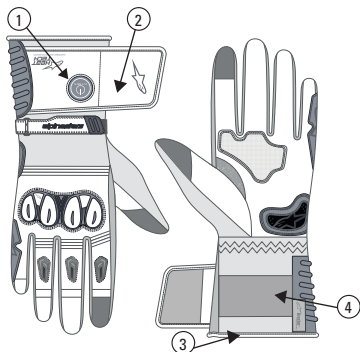
Para obtener más instrucciones sobre el uso correcto de los guantes HT-3 HEAT TECH Drystar®, los guantes HT-5 HEAT TECH Drystar® y los guantes HT-7 HEAT TECH Drystar®, consulte las secciones a continuación.

## 6. DESCRIPCIÓN DE LOS GUANTES

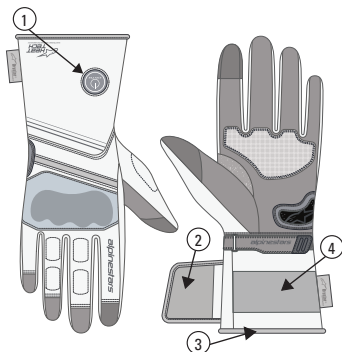
Los guantes vienen empaquetados con un cable de carga USB Alpinestars y dos baterías de polímero de litio de 7.4V. Estos artículos también se proporcionan como repuestos de Alpinestars. Se pueden utilizar cables USB estándar compatibles y baterías de 7,4 V, siempre que quepen en el bolsillo (4), sin embargo, el rendimiento de tales piezas estándar no está garantizado y Alpinestars no puede confirmar la idoneidad de los rendimientos de dichos repuestos alternativos.

Los Guantes incluyen: un botón de control LED de calentamiento (1) ubicado en el área del puño. En el lado interior del puño, cubierto por la solapa de cierre ajustable de muñeca (2), se encuentra el bolsillo (4) para la instalación de la batería, asegurado por un cierre con gancho y bucle en el borde interior del puño (3). La batería (5) presenta dos puertos, un puerto DC de la batería (6) para la conexión con el enchufe DC del Guante (9) dentro del bolsillo y un puerto USB-C de la batería (7) para la conexión con el Cable de Carga USB (8). En la batería hay un indicador LED de batería para indicar el estado de carga.

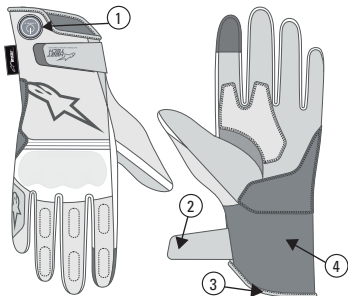
Las figuras a continuación muestran las ubicaciones de los anteriores:



**FIGURA 2:** GUANTE HEAT TECH DRYSTAR® HT-7

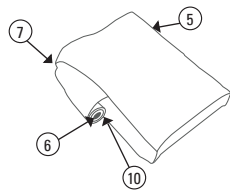
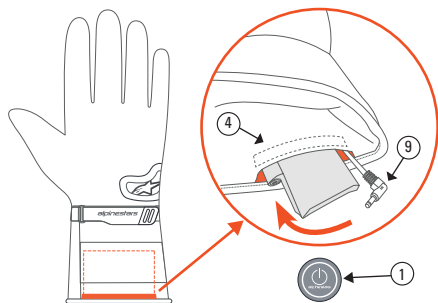


**FIGURA 3:** GUANTE HEAT TECH DRYSTAR® HT-5



**FIGURA 4:** GUANTE HEAT TECH DRYSTAR® HT-3

1. Botón de control LED
2. Solapa de cierre
3. Cierre del bolsillo de la batería
4. Bolsillo de la batería
6. Puerto de DC de la batería
7. Puerto USB-C de la batería
8. Cable de carga USB
9. Enchufe DC del guante
10. Indicador LED de batería



**¡ADVERTENCIA!** Cuando conduzca, mantenga la batería en el bolsillo (4) con la cremallera impermeable cerrada, ya que esto permitirá una operación confiable al usar los Guantes en condiciones de clima húmedo.

**¡ADVERTENCIA!** Estos guantes no están diseñados para usarse en climas cálidos. Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, no utilice los guantes si las temperaturas ambientales / climáticas son superiores a 30°C/86°F.

**¡IMPORTANTE!** Para permitir que los Guantes funcionen adecuadamente en climas fríos y sujetos a condiciones tales como el clima externo / ambiente ambiental y la velocidad de conducción, la temperatura de calentamiento que los Guantes pueden alcanzar en el nivel de calentamiento alto ROJO puede ser tan alta como 70°C/ 158°F máximo. Por lo tanto, utilice los Guantes solo en las condiciones preestablecidas y ajuste el nivel de calentamiento al nivel de calentamiento apropiado para usted y que no le cause molestias ni distracciones mientras conduzca. Si mientras conduce se da cuenta de que el nivel de calefacción le genera incomodidad, detenga la conducción y ajuste el nivel de calefacción.

## **7. INSTRUCCIONES DE CARGA DE BATERIA**

Para cargar las baterías antes del primer uso y / o recargar las baterías:

1. Conecte el cable de carga USB (8) a un adaptador AC estándar con su adaptador apropiado y conecte el cable de carga USB (8) al puerto USB-C (7) de la batería (5). El cable de carga USB (8) también se puede conectar a otras tomas USB, como portátiles y bancos de energía; una carga completa en estos casos puede llevar más tiempo.

**¡IMPORTANTE!** Conecte el cable de carga USB (8) a un adaptador AC y luego a la fuente de alimentación. No lo utilice al aire libre o en áreas húmedas. No altere ni someta el cable de carga USB (8) a daños o tensiones. Nunca altere los componentes.

**¡IMPORTANTE!** No encienda ni utilice los guantes durante el proceso de carga. Es fundamental que los Guantes estén apagados antes de iniciar el proceso de carga.

2. Cuando el indicador LED de batería (10) esté ROJO, la batería no está completamente cargada y todavía se está cargando.

**¡IMPORTANTE!** Durante la carga, asegúrese siempre de que el cable de carga USB (8) esté correctamente conectado al puerto USB-C (7) y que el puerto USB del adaptador AC esté bien insertado en la fuente de alimentación.

3. Cuando el indicador LED de batería (10) esté VERDE, la batería está completamente cargada y lista para utilizar o almacenar. Se requieren aproximadamente 3 horas de tiempo de carga para cargar completamente la batería, con la excepción de la primera carga de la batería que puede requerir más tiempo (aprox. 4 horas). La batería se descargará naturalmente con el tiempo. Si los guantes no se han utilizado durante más de un mes, la carga de la batería también podrá requerir más tiempo; aproximadamente cuatro horas. También se recomienda recargar las baterías al menos cada 16 semanas para evitar la reducción de capacidad.

**¡IMPORTANTE!** Se recomienda que la batería esté completamente cargada antes de utilizar los guantes por primera vez.

Para obtener el mejor rendimiento, Alpinestars recomienda cargar completamente la batería antes de cada uso de los guantes.

**¡IMPORTANTE!** Alpinestars recomienda utilizar siempre el cable de carga USB (8) y las piezas de la batería (5) originales de Alpinestars.

## 8. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA EL MODELO DE GANTES: HEAT TECH DRYSTAR® HT-3

### 8.1 Introducción

Los guantes HEAT TECH Drystar® HT-3 son guantes de motociclismo con certificación CE según la norma EN 13594:2015; están equipados con protectores en los nudillos y están fabricados con materiales premium de alta resistencia. La membrana impermeable y transpirable Drystar® mantiene la mano del ciclista cómodamente seca en cualquier condición climática.

### 8.2 Guía de Inicio

a. Montaje: Cuando la batería esté completamente cargada (para ver las instrucciones de carga de la batería, consulte la sección anterior) desconecte el cable de carga USB (8) del puerto USB-C de la batería (7) en la batería (5). A continuación, abra el cierre de velcro (3) ubicado en el borde del guante, conecte la batería (5) al enchufe DC del Guante (9) dentro del bolsillo (4) y cierre el cierre (3).

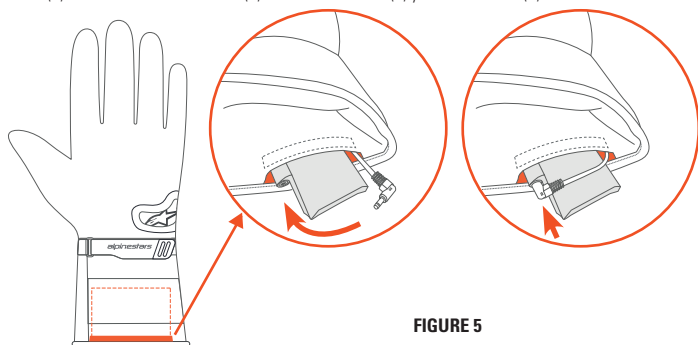


FIGURE 5

b. Activación: presione el botón de control LED (1) durante tres segundos para encender la unidad. El LED se iluminará con el nivel ROJO (calentamiento alto). En este punto, ajuste la temperatura al valor deseado.

c. Ajuste de temperatura: para seleccionar o cambiar el ajuste de calor deseado dentro del guante, presione el botón de control LED (1) en el puño hasta alcanzar el nivel de color de calor deseado. Los colores de los LED tienen los siguientes significados:

ROJO = CALEFACCIÓN ALTA  
NARANJA = CALEFACCIÓN MEDIA  
AMARILLO = CALEFACCIÓN BAJA

**¡IMPORTANTE!** Para permitir que los guantes funcionen adecuadamente en climas fríos y sujetos a condiciones tales como el clima externo / ambiente ambiental y la velocidad de conducción, la temperatura de calefacción que los guantes pueden alcanzar en el nivel ROJO de calefacción alta puede ser tan alta como 70°C/ 158°F. En consecuencia, utilice los guantes solo en las condiciones preestablecidas y ajuste el nivel de calefacción al nivel de calefacción adecuado para usted y que no le cause molestias o distracciones mientras conduzca. Si mientras conduce se da cuenta de que el nivel de calefacción le genera incomodidad, detenga la conducción y ajuste el nivel de calefacción.

d. Apagar: para apagar la unidad, presione el botón de control LED (1) durante tres segundos. El LED se apagará.



FIGURE 6

**¡IMPORTANTE!** Alpinestars se reserva todos los derechos para, en cualquier momento, actualizar el software y / o los componentes electrónicos de los Guantes.

## **9. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA EL MODELO DE GUANTES: HEAT TECH DRYSTAR® HT-5**

### **9.1 Introducción**

Los Guantes HEAT TECH Drystar® HT-5 son guantes de motociclismo con certificación CE según la norma EN 13594:2015; están equipados con protectores en los nudillos además de deslizadores de palma y están fabricados con materiales premium de alta resistencia. La membrana impermeable y transpirable Drystar® mantiene la mano del ciclista cómodamente seca en cualquier condición climática, mientras que el acolchado Primaloft® proporciona un rendimiento de aislamiento térmico mejorado.

### **9.2 Guía de Inicio**

a. Montaje: Cuando la batería esté completamente cargada (para ver las instrucciones de carga de la batería, consulte la sección anterior) desconecte el cable de carga USB (8) del puerto USB-C de la batería (7) en la batería (5). A continuación, abra el cierre de velcro (3) ubicado en el borde del guante, conecte la batería (5) al enchufe DC del Guante (9) dentro del bolsillo (4) y cierre el cierre (3).

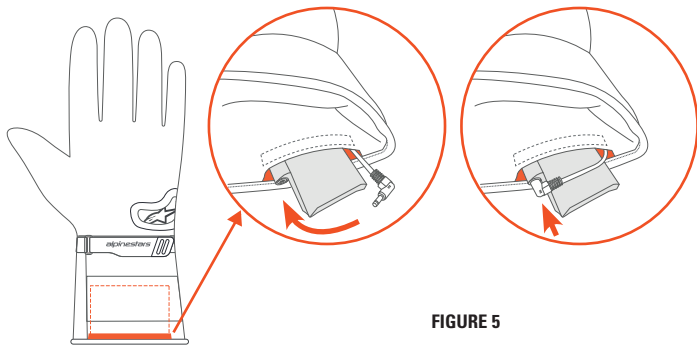


FIGURE 5

b. Activación: presione el botón de control LED (1) durante tres segundos para encender la unidad. El LED se iluminará con el nivel ROJO (calentamiento alto). En este punto, ajuste la temperatura al valor deseado.

c. Ajuste de temperatura: para seleccionar o cambiar el ajuste de calor deseado dentro del guante, presione el botón de control LED (1) en el puño hasta alcanzar el nivel de color de calor deseado. Los colores de los LED tienen los siguientes significados:

ROJO = CALEFACCIÓN ALTA

NARANJA = CALEFACCIÓN MEDIA

AMARILLO = CALEFACCIÓN BAJA

**¡IMPORTANTE!** Para permitir que los guantes funcionen adecuadamente en climas fríos y sujetos a condiciones tales como el clima externo / ambiente ambiental y la velocidad de conducción, la temperatura de calefacción que los guantes pueden alcanzar en el nivel ROJO de calefacción alta puede ser tan alta como 70°C/ 158°F. En consecuencia, utilice los guantes solo en las condiciones preestablecidas y ajuste el nivel de calefacción al nivel de calefacción adecuado para usted y que no le cause molestias o distracciones mientras conduzca. Si mientras conduce se da cuenta de que el nivel de calefacción le genera incomodidad, detenga la conducción y ajuste el nivel de calefacción.

d. Apagar: para apagar la unidad, presione el botón de control LED (1) durante tres segundos. El LED se apagará.



FIGURE 6

**¡IMPORTANTE!** Alpinestars se reserva todos los derechos para, en cualquier momento, actualizar el software y / o los componentes electrónicos de los Guantes.

## **10. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA EL MODELO DE GUANTES: HEAT TECH DRYSTAR® HT-7**

### **10.1 Introducción**

Los Guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 son guantes de motociclismo con certificación CE según la norma EN 13594:2015; están equipados con protectores en los nudillos además de deslizadores de palma y están fabricados con materiales premium de alta resistencia. La membrana impermeable y transpirable Drystar® mantiene la mano del ciclista cómodamente seca en cualquier condición climática, mientras que el acolchado Primaloft® proporciona un rendimiento de aislamiento térmico mejorado. El modelo de guante HEAT TECH Drystar® HT-7 cuenta con la adición de un sistema de calefacción controlado inteligente que comprende:

- Un sensor de temperatura integrado dentro de los guantes para comprobar continuamente la temperatura de la mano del motociclista con el fin de proporcionar y mantener la temperatura de calefacción preestablecida para una comodidad de conducción suprema.
- Sensores que reconocen cuándo se ponen o se quitan los guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 y que luego encienden y apagan automáticamente los Guantes.
- APP para smartphone para encender / apagar los guantes HT-7 HEAT TECH Drystar® y para configurar y controlar la temperatura interna a través de una conexión Bluetooth®.

## 10.2 Guía de Inicio

a. Montaje: cuando la batería esté completamente cargada (para obtener instrucciones sobre la carga de la batería, consulte la Sección 7), desconecte el cable de carga USB (8) del puerto USB-C de la batería (7) en la batería (5). A continuación, abra el cierre de velcro (3) ubicado en el borde del guante, conecte la batería (5) al enchufe DC del Guante (9) dentro del bolsillo (4) y cierre el cierre (3).

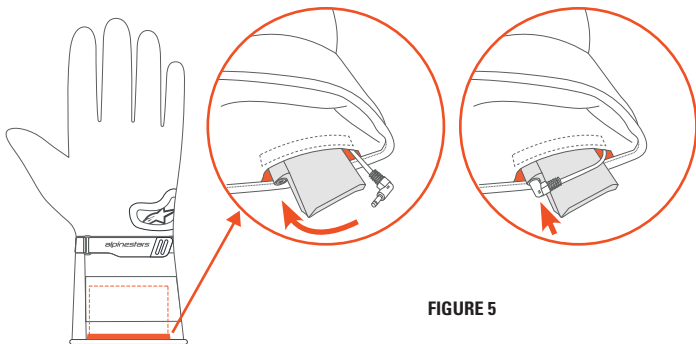
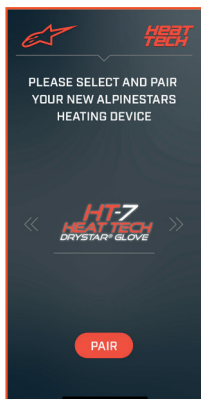


FIGURE 5

b. Descargue la aplicación Alpinestars Heat Tech de Apple App Store o Google Play Store en su teléfono inteligente.

c. Encienda la conexión Bluetooth® en su teléfono inteligente y ejecute la aplicación Alpinestars Heat Tech.

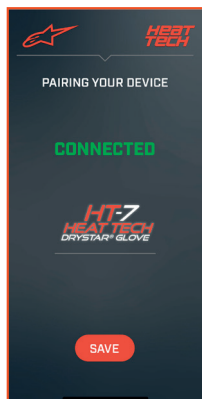


IMAG. 1

d. Seleccione los guantes HT-7 HEAT TECH Drystar® de los productos Alpinestars Heat Tech y haga clic en el botón EMPAREJAR (ref. Imagen de la aplicación 1).

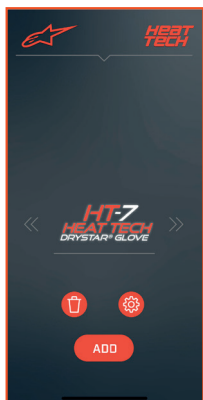
e. **IMPORTANTE** Solo para usuarios de Android: conceda el permiso de su ubicación durante el proceso de emparejamiento. Es obligatorio para el sistema Android otorgar el permiso de Bluetooth®.

f. Una vez que los Guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 estén emparejados, la pantalla del teléfono inteligente mostrará la indicación "conectado" (ref. App imagen 2).



IMAG. 2

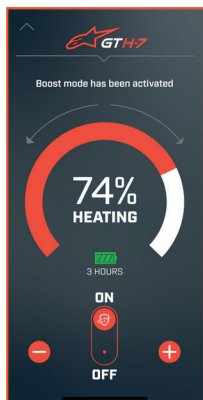




IMAG. 3

g. Una vez conectados, haga clic en el icono de la herramienta para permitir el acceso a la pantalla de administración del sistema de la App Alpinestars Heat Tech. Al hacer clic en el icono de la papelera, puede eliminar y desconectar su artículo de la App (ref. App imagen 3).

h. Para habilitar o deshabilitar el control automático de los guantes, tire del control deslizante hacia la dirección "ON" (Encendido) u "OFF" (Apagado)" (ref. App imagen 4).



IMAG. 4

i. Dentro de la pantalla de control tiene la opción de configurar la temperatura (potencia de calefacción) deslizando sobre el controlador circular o presionando el botón "+" y "-"

j. El icono de la batería en el centro informa la capacidad de calefacción restante.

Los guantes están listos para ser utilizados.

### 10.3 Activación

Los guantes Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® se pueden activar y controlar por diferentes medios:

#### 1. Control manual

a. Activación: presione el botón de control LED (1) durante tres segundos para encender la unidad. El LED se iluminará con el nivel ROJO (calentamiento alto). En este punto, ajuste la temperatura al valor deseado.

b. Ajuste de temperatura: para seleccionar o cambiar el ajuste de calor deseado dentro del guante, presione el botón de control LED (1) en el puño hasta alcanzar el nivel de color de calor deseado. Los colores de los LED tienen los siguientes significados:

ROJO = CALEFACCIÓN ALTA

NARANJA = CALEFACCIÓN MEDIA

AMARILLO = CALEFACCIÓN BAJA

**¡IMPORTANTE!** Para permitir que los guantes funcionen adecuadamente en climas fríos y sujetos a condiciones tales como el clima externo / ambiente ambiental y la velocidad de conducción, la temperatura de calefacción que los guantes pueden alcanzar en el nivel ROJO de calefacción alta puede ser tan alta como 70°C/ 158°F. En consecuencia, utilice los guantes solo en las condiciones preestablecidas y ajuste el nivel de calefacción al nivel de calefacción adecuado para usted y que no le cause molestias o distracciones mientras conduzca. Si mientras conduce se da cuenta de que el nivel de calefacción le genera incomodidad, detenga la conducción y ajuste el nivel de calefacción.

- c. Apagar: para apagar la unidad, presione el botón de control LED (1) durante tres segundos. El LED se apagará.
- d. Estado de la batería: el estado de la batería se puede monitorear desde la pantalla de control en la App Alpinestars Heat Tech.



FIGURE 6

## 2. Cómo utilizar la App Alpinestars Heat Tech

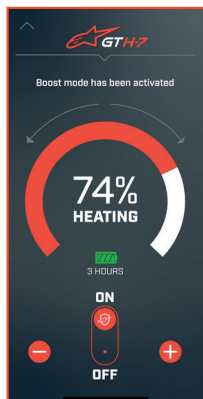
- a. Abra la App Alpinestars Heat Tech, previamente instalada en su teléfono inteligente. En el menú de control de la App Alpinestars Heat Tech, puede ajustar la temperatura utilizando el volante o haciendo clic en los símbolos “+” y “-”.
- b. Los Guantes se pueden encender / apagar utilizando el icono deslizante de encendido / apagado en la App.
- c. Durante el modo de espera de su teléfono inteligente, los guantes HT7 HEAT TECH Drystar® aún le calentarán las manos según el valor preestablecido.
- d. Los guantes HT-7 HEAT TECH Drystar® se pueden encender / encender / apagar en cualquier momento presionando el botón de control LED (1) en el guante.

## 3. Control autónomo

En el modo de control autónomo, los Guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 pueden controlar de forma autónoma el sistema de calefacción, encendiendo y apagando la fuente de energía cuando el motociclista desliza su mano DENTRO / FUERA de los guantes, debido a los sensores de uso que detectan la mano dentro de los Guantes, mientras que la temperatura de calefacción preestablecida se mantiene constante a través de los sensores de temperatura integrados en los Guantes.

### Para activar el control autónomo:

- a. Tras la conexión exitosa de sus guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 por medio de la App Alpinestars Heat Tech, podrá encender / apagar el sistema de calefacción de los guantes automáticamente con solo usar los guantes, ya que el sensor de uso reconoce cuando se están colocando los guantes o se los está quitando y automáticamente enciende o apaga los Guantes.
- b. Los sensores de temperatura y uso integrados reconocen la temperatura de la mano del motociclista y ajustarán la temperatura interna de los guantes de forma autónoma de acuerdo con los valores preestablecidos de la App Alpinestars Heat Tech.
- c. El motociclista puede regular la temperatura de calor a través de la App Alpinestars Heat Tech o utilizando el botón de control LED (1) en los guantes HEAT TECH Drystar® HT-7.
- d. En caso de que se apaguen los Guantes HEAT TECH Drystar® HT-7, una vez que el motociclista deslice su mano dentro de los guantes, el modo de control autónomo encenderá automáticamente los guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 a la misma temperatura preestablecida.



**¡IMPORTANTE!** Alpinestars se reserva todos los derechos para, en cualquier momento, actualizar el software y / o los componentes electrónicos de los Guantes.

## **10. CONSEJOS DE SALDU Y RECOMENDACIONES CON RESPECTO A LAS ALERGIAS**

Las personas que experimenten alguna molestia mientras utilizan los Guantes deben quitárselos inmediatamente y buscar consejo médico antes de reanudar el uso de los Guantes.

Las personas que tengan alergias cutáneas a los materiales sintéticos, de goma o plásticos que pueden encontrarse en los guantes deben vigilar cuidadosamente su piel cada vez que se utilicen los guantes. En caso de que ocurra alguna irritación en la piel, deje de usar los guantes inmediatamente y busque atención médica.

**¡ADVERTENCIA!** Estos guantes no deben utilizarse si sufre sensibilidad al calor o vulnerabilidades médicas como diabetes, afecciones cardíacas, cambios en la piel relacionados con enfermedades o si tiene cicatrices en el dorso de la mano. No utilice los guantes después de tomar medicamentos, drogas o alcohol para aliviar el dolor.

**¡IMPORTANTE!** Si padece alguna de las condiciones anteriores, consulte con un médico antes de utilizar los guantes.

**¡ADVERTENCIA!** Estos guantes no están diseñados para utilizarse en climas cálidos. Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, no utilice los guantes si las temperaturas ambientales / climáticas son superiores a 30°C/86°F.

**¡IMPORTANTE!** Para permitir que los guantes funcionen adecuadamente en climas fríos y sujetos a condiciones tales como el clima externo / ambiente ambiental y la velocidad de conducción, la temperatura de calefacción que los guantes pueden alcanzar en el nivel ROJO de calefacción alta puede ser tan alta como 70°C/ 158°F. En consecuencia, utilice los guantes solo en las condiciones preestablecidas y ajuste el nivel de calefacción al nivel de calefacción adecuado para usted y que no le cause molestias o distracciones mientras conduzca. Si mientras conduce se da cuenta de que el nivel de calefacción le genera incomodidad, detenga la conducción y ajuste el nivel de calefacción.

## **11. CLIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

**¡ADVERTENCIA!** Los Guantes, junto con sus componentes, son elementos de tecnología de avanzada que forman parte de un equipo para motociclistas y no deberían considerarse prendas convencionales de motociclismo. Al igual que en una motocicleta, los Guantes y sus componentes deben cuidarse y mantenerse para que funcionen correctamente.

### **LIMPIEZA**

Para limpiar los Guantes, primero apague los Guantes y retire la batería (5) antes de comenzar a limpiar los Guantes. A partir de entonces, siga las instrucciones a continuación:

Los Guantes y / o sus componentes NO deben ser

- lavados en una lavadora
- sumergidos en agua
- secados en secadora
- planchados
- limpiados con cualquier agente de limpieza químico o abrasivo

Mantenga las baterías, los cables y los adaptadores alejados del agua.

Los guantes deben limpiarse regularmente con un paño húmedo. Es preferible limpiar los guantes después de cada uso, ya que dicha limpieza rápida evitará la acumulación de suciedad, marcas de insectos y / o marcas de grasa con el tiempo y facilitará la limpieza. Cuanto más tiempo permanezca esa suciedad en los guantes, más difícil será eliminarla. No limpiar con agua corriente. Siga las instrucciones de lavado que se encuentran en los guantes. Si se necesita una limpieza más profunda, utilice siempre un paño suave, no abrasivo y húmedo con jabón neutro y realice movimientos circulares suaves para eliminar o reducir la cantidad de suciedad en los guantes. No frote agresivamente el área sucia y no utilice detergentes (que no sean jabón neutro) ni agentes químicos o solventes para limpiar.

Tras ser limpiados, los guantes deben secarse de forma natural en un área cálida y bien ventilada.

Durante el proceso de secado, no coloque los Guantes o sus componentes en contacto con el fuego o calentadores u otras fuentes de calor, ya que tales acciones comprometerán las cualidades de los Guantes.

No escurra los guantes, ya que tales acciones comprometerán las cualidades de los guantes.

No permita que los guantes o sus componentes entren en contacto con disolventes (incluida la gasolina), ya que esto puede degradar los materiales de los guantes y / o afectar los colores.

Tenga cuidado al manipular objetos afilados que puedan perforar, cortar o rasgar los Guantes, ya que el daño a los Guantes puede comprometer:

- los elementos eléctricos o calefactores de los Guantes, lo que provocará un mal funcionamiento de los Guantes.

- el forro impermeable y por lo tanto comprometer la impermeabilidad de los Guantes. Antes de utilizar y volver a llevar puestos los guantes, asegúrese de que estén completamente secos.

No vuelva a conectar el enchufe de DC del Guante (9) a la batería (5) hasta que el enchufe de CC del Guante (9) esté completamente seco.

Mantenga la batería seca en todo momento. Si la batería se moja, no la encienda. Deje que se seque completamente en un lugar fresco y seco e intente activar la batería antes de volver a introducirla en los guantes. Como cualquier elemento eléctrico, la batería se dañará si se sumerge en agua.

## **MANTENIMIENTO**

Periódicamente (preferiblemente tras cada uso) inspeccione los guantes en busca de daños tales como áreas de excesivo desgaste o abrasión del material, agujeros, costuras abiertas o costuras abiertas, y verifique que todos los sistemas de sujeción funcionen. En caso de cualquier daño de este tipo o si el sistema de sujeción ya no funciona, no utilice los guantes, ya que será necesario reemplazarlos.

En caso de accidente, se deben realizar las mismas comprobaciones mencionadas anteriormente antes de volver a utilizar los guantes.

Todos los elementos de protección están sujetos a degradación a largo plazo debido a factores como el uso, el desgaste, los accidentes y las abrasiones, el nivel de cuidado y almacenamiento y / o las condiciones ambientales comunes que afectan la vida útil de dichos elementos. Como tales, los guantes tienen una vida útil establecida por el fabricante y se recomienda que un distribuidor autorizado de Alpinestars los inspeccione cada cinco años a partir de la fecha del primer uso.

La batería de polímero de litio está clasificada para más de 300 ciclos de recarga antes de que tenga que reemplazarla. Al igual que otras baterías recargables, estas baterías pueden eventualmente requerir reemplazo. Póngase en contacto con Alpinestars o con un distribuidor autorizado de Alpinestars para solicitar baterías adicionales.

**¡ADVERTENCIA! No intente reparar ninguna pieza o componente eléctrico de los Guantes. Esto anulará la garantía y puede resultar en un mal funcionamiento del control de temperatura alta, lo que puede causar quemaduras leves o graves.**

## **12. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE**

Cuando no esté en uso, guarde los guantes limpios en un ambiente limpio y sin polvo a temperatura ambiente (15-25 °C / 59 – 77 °F). Asegúrese de que los Guantes estén completamente secos antes de guardarlos. Para evitar el moho u otra degradación de los Guantes, guárdelos en un área seca y bien ventilada. No los guarde dentro de una bolsa o contenedor sellado, o debajo de objetos pesados.

Guarde los Guantes con la batería (5) desconectada.

Cuando guarde los Guantes y sus componentes, no los guarde en lugares que expongan los Guantes y sus componentes a fuentes de calor extremo como fuegos o llamas y tampoco a fuentes de frío extremo que puedan provocar que los Guantes o sus componentes se congelen.

También se recomienda cargar completamente las baterías antes de guardarlas durante períodos prolongados.

Al manipular los Guantes, tenga cuidado de no dejar caer ni cortar, rasgar o perforar de ninguna manera los Guantes. Proteja los Guantes contra objetos afilados.

Del mismo modo, al transportar los Guantes, se debe tener el cuidado anterior y, en particular, no colocar objetos pesados sobre los Guantes que puedan doblar o arrugar la forma del guante

## **13. VIDA ÚTIL**

Los materiales utilizados por Alpinestars en sus productos se seleccionan para maximizar la durabilidad.

El cuidado adecuado de sus productos Alpinestars también ayudará a garantizar la vida útil más larga posible. No obstante, todos los productos tienen una vida útil limitada y están sujetos a la degradación y descomposición natural de los materiales a largo plazo, a través de factores como el uso, el desgaste causado por su estilo de conducción, accidentes, abrasiones, cómo cuida su producto y su almacenamiento, y / o condiciones ambientales comunes, todo lo cual afecta la vida útil práctica de los productos.

Por cuestiones de seguridad y para garantizar que los factores anteriores no hayan reducido la integridad o los niveles de rendimiento del producto, Alpinestars recomienda encarecidamente reemplazar los guantes 5 años después de la fecha del primer uso.

Los Guantes con piezas de plástico tienen una vida útil limitada debido al estrés de la conducción y / o los elementos tales como la exposición al calor o la luz solar. El cuero o los materiales textiles perderán con el tiempo su integridad estructural, lo que comprometerá su rendimiento, ajuste y seguridad.

Según las indicaciones de este manual, siempre antes de cualquier uso, verifique que el producto no tenga daños en alguna de sus partes. Independientemente de la antigüedad del producto, no utilice ningún producto si nota algún daño, si el producto ya no encaja correctamente o carece de su integridad estructural.

## **14. DISPOSICIÓN DE LOS GUANTES AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL**

La vida útil de los Guantes está estrictamente relacionada con su uso, limpieza y la consiguiente degradación del material. Al final de la vida útil de los Guantes, asegúrese de desecharlos siguiendo las normativas locales / nacionales sobre residuos y deséchelos de la manera adecuada.

Para desechar los Guantes de la manera adecuada, al final de la vida útil de los Guantes, siga las normativas sobre residuos locales / nacionales.

Además, como estos Guantes contienen componentes electrónicos, estos Guantes deben desecharse de acuerdo con las medidas legislativas o ambientales apropiadas adoptadas por los servicios públicos de eliminación de residuos, que operan en su territorio, para componentes electrónicos. Deshacerse de los Guantes correctamente favorecerá la reutilización, reciclaje o eliminación de los materiales con los que han sido confeccionados los Guantes y los componentes electrónicos. De este modo, se permite el reciclaje más ecológico o el procesamiento de residuos adecuado de los Guantes, limitando cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente y los riesgos para la salud humana.

Para Europa, se aplican los requisitos de la Directiva europea 2012/19 / UE. El símbolo de la papelera cruzada que se muestra en la batería (5) y en el cable de carga USB (9) indica los componentes electrónicos de los Guantes que, al final de su vida útil, deben desecharse por separado de otros residuos, para ser desechados, procesados y reciclados debidamente. Por lo tanto, el motociclista debe llevar la batería (5), el cable de carga USB (8) y todos los demás componentes electrónicos marcados con la papelera con una cruz, a los sitios de eliminación de desechos asignados para la eliminación de desechos eléctricos y electrónicos o devolver los guantes a un distribuidor autorizado de Alpinestars para su eliminación de acuerdo con los requisitos de residuos locales. La eliminación no autorizada de los Guantes por parte del motociclista, conlleva la aplicación de multas de conformidad con las leyes europeas vigentes.

## 15. PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Controlador de GUANTES HT-3 / HT-5 HEAT TECH</b>	
Voltaje de operación	5.8 – 8.4 V
Corriente de operación	0 – 1.7 A
Eficiencia de trabajo	≥ 99%
Corriente de espera	≤ 300 µA
Conector	Enchufe DC 3.5 macho
Modes	3 modos (alto = rojo / medio = naranja / bajo = amarillo)
Tapa	Goma negra
<b>Controlador GUANTES HEAT TECH HT-7</b>	
Voltaje de operación	5.8 – 8.4 V
Corriente de operación	0 – 1.7 A
Eficiencia de trabajo	≥ 99%
Corriente de espera	“100 µA
Conector	Enchufe DC 3.5 macho
Modes	3 modos (alto = rojo / medio = naranja / bajo = amarillo)
Tapa	Goma negra
<b>Módulo de batería SERIE DE GUANTES HT</b>	
Celda de batería	Batería de polímero de iones de litio
Circuito	2S / 1P
Puerto de carga	USB-C
Puerto de descarga	nchufe DC 3.5 hembra
Corriente de carga	0,8 A
Voltaje	7.4V
Corriente de descarga pico	1.7 A
Capacidad	1950 mAh
Tiempo de carga	3 horas
Vida útil de la batería	> 300 ciclos
Funciones de protección	Protección contra sobrecarga Protección contra sobredescarga Protección anti-retroceso de entrada Protección contra cortocircuitos Protección de sobretensión de entrada Protección de sobretensión de salida Protección de temperatura Protección contra la sobretensión
Temperatura de funcionamiento	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Acabado de superficie	Negro mate
Material de la carcasa	PVC

## **16. INFORMACION DE CERTIFICACION**

### **Estabilidad electromagnética**

El sistema electrónico de los Guantes HEAT TECH Drystar® HT se ha evaluado de acuerdo con diferentes regulaciones para los dispositivos electrónicos y de radiofrecuencia.

### **Declaración de Conformidad de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)**

El Sistema se ha evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el punto 15 de las Normas de FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección suficiente contra interferencias perjudiciales en las instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y emite energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radiofrecuencia. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencias en alguna instalación en particular. En caso de que el equipo cause interferencias en la recepción de las señales de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia de la siguiente manera:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora de señal.
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente con un circuito que sea diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

**¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizadas por Alpinestars podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. (Punto 15,21).**

Código de identificación de FCC: *VER TABLA EN LA PORTADA POSTERIOR*

### **Declaración de Conformidad de Canadá**

El Sistema se ha evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el RSS-210 de las Normas de IC (Información de conformidad) Estos límites están diseñados para brindar protección suficiente contra interferencias perjudiciales en las instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y emite energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radiofrecuencia. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencias en alguna instalación en particular. En caso de que el equipo cause interferencias en la recepción de las señales de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia de la siguiente manera:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora de señal.
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente con un circuito que sea diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

**¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones que no están expresamente autorizadas por Alpinestars podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. (RSS-210)**

IC: *VER TABLA EN LA PORTADA POSTERIOR*

### **Declaración de Conformidad de la EU (Unión Europea):**

El Sistema de Guantes HEAT TECH Drystar® HT-7 contiene un Módulo de Radiofrecuencia con Bluetooth de Bajo Consumo con las siguientes características:

Banda de frecuencia (Mhz) 2400-2500 Mhz Potencia de salida nominal (Vatios) ~ 10W

Por la presente, Alpinestars S.p.A declara que este dispositivo inalámbrico cumple con la Directiva 2014/53/EU. Una copia de la Declaración de Conformidad de la EU se encuentra disponible en: [ateudeclaration.alpinestars.com](http://ateudeclaration.alpinestars.com)





---

# HT

*GLOVE SERIES*

HT-3 / HT-5 / HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®  
グローブ ユーザガイド  
ユーザガイド

## ユーザのための重要情報

使用者以外が本文書を取り除くことは禁止



以下の重要な警告および使用制限の注意事項を注意深くお読みください。

オートバイに乗ることは本質的に危険な行動であり、極度に危険なスポーツです。死亡事故または重傷を負う可能性があります。オートバイのライダーは、一人ひとりがオートバイに精通し、予測可能なさまざまな危険を認識し、オートバイに乗るという行動に内在するリスクを危険性に関連する知識を持って想定し、怪我や死のあらゆるリスクを受け入れるかどうかを判断する必要があります。すべてのオートバイのライダーは適切な保護具を使用しなければならないものの、一人ひとりのライダーが乗車中の安全に細心の注意を払う必要があります。落下、衝突、衝撃、紛失、制御不能、その他の場合に、個人のけが、死亡事故、または財産の損傷から完全に保護できる製品は存在しないことを理解する必要があります。ライダーは、安全製品が正しく取り付けられ、使用されていることを徹底する必要があります。磨耗、破損、改造された製品は一切使用しないでください。

アルパインスターズは、特定の目的に対する製品の互換性に関して、明示または黙示を問わず、いかなる保証または表明も行いません。

アルパインスターズは、その製品が個人のけが、死亡事故、または財産の損傷から保護する程度に関して、明示または黙示を問わず、いかなる保証または表明も行いません。

アルパインスターズは、その製品を着用している間に負傷した場合の責任を一切負いません。

使用者以外が本文書を取り除くことは禁止

**警告！**本ユーザガイドを注意深く読み、完全に理解し、アドバイスと警告に従うことが不可欠です。質問のある場合は、アルパインスターズにお問い合わせください。

## 1. 製品紹介

アルパインスターズの発熱グローブのモデルであるHT-3、HT-5、HT-7 HEAT TECH Drystar®は、グローブ内に装備された革新的な発熱機能により、寒さや悪天候の下でもオートバイ・ライダーに快適な温度を保てるように設計されたオートバイ用グローブ（以下、特に指定のない限り「グローブ」という）です。これらの製品は、超極細のエナメル火口の発熱糸から作られており、抵抗値、発熱効率、安全性における性能が高く、素材の過剰な重ね合わせによるかさばりなどがなく、他に類を見ない暖かさと快適さを実現しています。

グローブのバッテリー（5）以外の電子部品には防水加工がされており、過熱や過充電のような異常を防ぎ、均一な発熱を実現するための安全システムが搭載されています。グローブは、厳選された素材、優れた構造、革新的な発熱機能の組み合わせにより、様々な天候下で安全に使用することができます。

グローブには、軽量・強力で充電可能なリチウムポリマーバッテリーが搭載されています。

**警告！**グローブは16歳未満のお子様には適しません。お子様がグローブやその付属品で遊ばないようにしてください。

**警告！**他の電気機器と同様に、グローブを誤った方法で使用したり、指示に従わなかった場合は、過熱、火災、またはユーザやユーザの所有物に危害が及ぶ恐れがあります。

**警告！**グローブの電気システムや電子部品の修理をご自分で行わないでください。このようなことをすると、保証が無効となり、温度調節機能が故障したり、軽度の火傷や重度の火傷を引き起こす可能性があります。

**重要！**発熱部品が破損していると、グローブの発熱が断続的に機能したり、または全く機能しないことがあります。発熱部品が正しく機能しない場合は、アルパインスターズにお問い合わせください。

## 2. EN13594:2015 - ユーザのための重要情報

このグローブはEN13594:2015に認定されており、欧州規制（EU）2016/425の下でPPE（個人用保護具）とみなされるものです。このグローブには、本ユーザガイドの裏表紙の表に記載された公認機関によるEU型式試験が実施されています。本ユーザガイドは、正しいサイズのグローブを選び、製品の寿命期間中に渡るグローブのメンテナンスをするための手引きとなります。

### 保護レベル

EN13594:2015規定に認定されたグローブには、レベル1とレベル2の2つの保護パフォーマンスレベルがあります。レベル2のグローブは、耐摩耗性がより優れ、指関節の保護は保証されていますが、重くてかさばることがあります。レベル1のグローブは、指関節の保護が保証されているものとそうでないものがあり、マーキングに示されています。グローブの選択は、ユーザが実行するつもりでのライディングに最も適切な保護パフォーマンスレベルを持つものを選ぶことが大切です。

裏表紙の表：グローブの使用目的に応じた最適な保護具を特定するために、本ユーザガイドの表紙裏にある用語集と合わせてご参照ください。

## グローブの商品表示に含まれる情報



**alpinestars** = 製造業者

CE = CE マーク



= オートバイ使用対象の製品



= サイズ (表 2 を参照)

EN13594:2015 = 参照規格

HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES = 製品名と唯一の参照コード

3523921Y = 製品コード

製品に関して (表1を参照)

1 KP  
↑  
保護レベル

コード表示のある場合、指関節の保護が保証されていることを示します。空白になっている場合は保証されていません。

= 使用前に指示書をお読みください

### EU適合宣言

このPPEのEU適合宣言をダウンロードするには、次のインターネットウェブサイト [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) 上で、グローブのモデル名を入力してください。

## 3. 使用制限

上記の保護レベルにもかかわらず、グローブは、鈍器や路面が原因の擦り傷や裂傷、および小さな衝撃（「指関節の保護」が保証されている場合）に対して提供できる保護は限定されています。

ユーザは、転倒、衝突、衝撃、オートバイの制御不能、またはその他の事象が発生した場合、あらゆる種類の怪我に対して、完全な保護を提供できるグローブはないことに留意する必要があります。特に事故の際には、手や指がオートバイの下に挟まったり、他の障害物に衝突したりする可能性があるためです。

明示または黙示を問わず、グローブがライディング中の怪我のリスクを回避することを保証するものではありません。

このグローブはオートバイ使用に特化して設計されたものであり、その他のスポーツや、スポーツ以外または工業的な活動のために使用されるものではありません。

グローブの着用中にグローブが水に浸かることなどないようにしてください。

ユーザは、高温や低温などのさまざまな環境条件によってグローブの特性が変化し、性能が低下する可能性があることにご留意ください。特に、気温の低い環境（0°C/32°F以下）でグローブを使用すると、バッテリーの持続時間が著しく低下します。

グローブとその部品、特に発熱グローブに搭載されている電池は、凍結したり極寒の場所に保管したりすると作動しなくなることがあります。このような場合は、グローブとその部品を解凍したり、温めたりしてから、発熱グローブを使用したり起動させたりしてください。

## 4. サイズの選び方

ユーザが適切に保護されるためには、グローブが正しくフィットすることが大切です。グローブのサイズは、図1に示されるように、親指を除いた手のひら周りの長さを基準にしています。自分の手のひらを測り、表1を参照し、グローブに表示されるサイズのアルファベット文字 (S、M、L) に換算してください。

図 1: 手のひら周りの測定

測り方 - センチ法 & インチ法



表 1 - サイズ表

男性用と女性用のグローブサイズ表(インチ / センチメートル)								
国際サイズ基準	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
男性用 手の寸法 (インチ)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
男性用 手の寸法 (センチメートル)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
女性用 手の寸法 (インチ)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
女性用 手の寸法 (センチメートル)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## 5. 正しい着け方

購入前にグローブが正しくフィットするかを確認することを強くお勧めします。できれば、同時に着用することになるジャケットと一緒にご購入ください。表1を参照に自分に近いサイズを選び、そのグローブを着けて、留め具を調整してください。

グローブの留め具は、袖口および/または手首部にあります。手首部の留め具は、快適なように引っ張り、マジックテープ ストラップで固定する必要があります。袖口とストラップが重なり合って皮膚が露出していない場合、グローブの手首部の留め具は正しく固定されています。袖口の留め具は、ジャケットの袖（ジャケットの外側に着用する場合）または腕（ジャケットの内側に着用する場合）に沿うようにしっかりと閉める必要があります。もう片方の手でグローブを引っ張り、簡単には外れないことを確認してください。グローブは、手首が肘よりも低い位置にあるときはジャケットの「内側」に、手首が肘よりも高い位置にあるときはジャケットの「外側」に着けることをお勧めします。

手のひらが平らになるように手を開きます。指先に素材が触れないことが望ましいです。グローブは、必要な手の動きを妨げない程度に、ぴったりとフィットしていることが大切です。第2段階としては、拳を握ったり、バイクのハンドルを握ったりしてください。指先への接触がない、またはわずかに接触しているだけであること、そして手のひらの部分にひだができないことを確認してください。オートバイのコントロールを正しく行えるだけの十分な指の動きが確保されていることを確認してください。

グローブの一部は革製ですので、サイズを選ぶ際には、通常の使用/着用ではグローブが自然に伸びて手にフィットすることを考慮してお選びください。このグローブは冬用ですので、空気が手袋の中を循環するように、やや緩めのフィットすることが望ましいです。

走行を始める前に、グローブが上記の指示のように着用され、固定される必要があります。走行中は常に、グローブが正しくしっかりと固定されていることを確認してください。

オートバイに乗る際は常識として全身を保護する必要があります。そのため、CE認定のグローブ、適切なバイク衣料、ブーツ、公認のヘルメットを着用する必要があります。

HT-3 HEAT TECH Drystar® グローブ、HT-5 HEAT TECH Drystar® グローブおよびHT-7 HEAT TECH Drystar® グローブの使用法についてのさらなる指示は、以下のセクションをご参照ください。

## 6. グローブの概要

グローブには、アルバインスターズのUSB充電ケーブルと7.4Vのリチウムポリマーバッテリー2個が付属しています。これらの製品は、アルバインスターズのスペア部品としても提供されています。ポケット(4)に収まるものであれば、標準装備のUSBケーブルと7.4Vのバッテリーが使用可能です。しかし、そのような標準装備の部品の性能は保証されておらず、アルバインスターズはそのような代替スペア部品の性能の適合性を確認することはできません。

グローブの構成：発熱LEDコントロールボタン (1)が袖口にあります。袖口の内側には、手首の調整が可能なクロージャーフラップ (2) のある、バッテリーを設置するためのポケット (4) があり、袖口の内周 (3) のフックアンドループクロージャーシステムにより固定されています。バッテリー (5) には、ポケットの内側にあるグローブDCプラグ (9) に接続するバッテリーDCポート(6)と、USB充電ケーブル(8)に接続するバッテリーUSB-Cポート(7)の2つのポートがあります。バッテリー上にバッテリーLEDインジケーターがあり、充電の状態を表示します。

下の図は上に記載されたものの位置を示します。

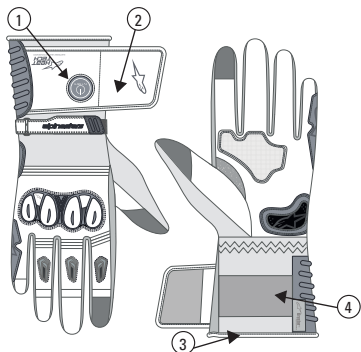


図 2 : HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® グローブ

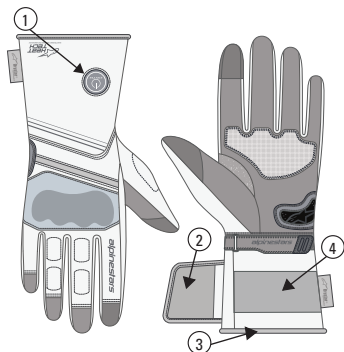


図 3 : HT-5 HEAT TECH DRYSTAR® グローブ

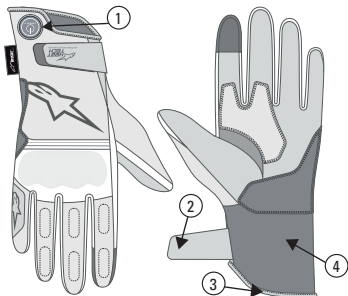
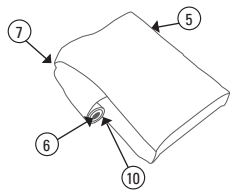
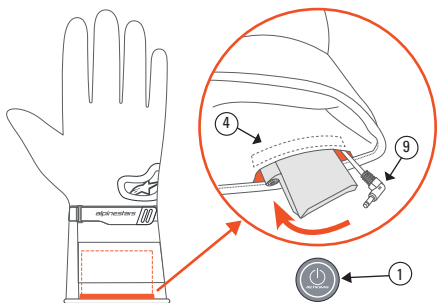


図 4 : HT-3 HEAT TECH DRYSTAR® グローブ

1. LEDコントロールボタン
2. クローザーフラップ
3. バッテリーポケットクローザー
4. バッテリーポケット
7. 4V リチウムポリマーバッテリー
6. バッテリーDCポート
8. バッテリーUSB-Cポート
9. USB充電ケーブル
10. グローブDCプラグ



**警告！**雨天時にグローブを使用する際には、バッテリーをポケット（4）に入れて防水ジッパーを閉じておくと、動作の信頼性が確保されます。

**警告！**このグローブは、暖かい気候での使用を意図したものではありません。過熱のリスクを避けるためには、グローブは気温が30°C/86°F以上となるような天候または環境では使用しないでください。

**重要！**グローブが寒冷地でも適切に機能し、外部の天候や環境、走行速度などの条件に応じられるように、赤（高）の発熱レベルはグローブの発熱温度を最大70°C/158°Fまで上げることができます。したがって、グローブはあらかじめ特定された条件でのみ使用し、走行中に不快感を感じたり、集中力を失ったりすることのないように、発熱レベルは自分に合ったものに調整してください。走行中に発熱効果に違和感を感じたら、走行を中断して発熱レベルを調整してください。

## 7. バッテリーの充電方法

初めての使用前、および/または再充電のための充電の仕方：

1. USB充電ケーブル（8）を適切なアダプター付きの標準的なACアダプターに接続し、USB充電ケーブル（8）をバッテリー（5）のUSB-Cポート（7）に接続します。USB充電ケーブル（8）は、ノートパソコンやパワーバンクなどの他のUSBソケットにも接続できますが、これらの場合は充電の完了までに時間がかかることがあります。

**重要！**USB充電ケーブル（8）をACアダプターに接続した後、電源に接続します。屋外や湿気の高い場所では使用しないでください。USB充電ケーブル（8）を改造したり、損傷や圧力を与えたりしないでください。部品の改造は絶対にしないでください。

**重要！**充電中にグローブの電源を入れたり、着用をしないでください。充電を始める前にグローブのスイッチを着ることが非常に重要です。

2. LEDバッテリーインジケーターが赤の場合は、まだ充電が完了せず、充電中だというを示します。

**重要！**充電中は、必ずUSB充電ケーブル（8）がUSB-Cポート（7）の両方に正しく接続され、ACアダプターのUSBポートが電源にしっかりと挿入されていることを確認してください。

3. LEDバッテリーインジケーター（10）が緑色に点灯している場合、バッテリーは完全に充電され、使用または保管できる状態だということです。バッテリーを完全に充電するには、約3時間の充電時間が必要です。ただし、初回の充電にはより長い時間（約4時間）が必要となります。バッテリーは時間が経つにつれて自然に放電していきます。1ヶ月以上使用していない場合もより長い充電時間が必要となり、約4時間かかります。また、容量の減少を防ぐために、最低16週間に一度は充電することをお勧めします。

**重要！**グローブの初回の使用時にはバッテリーが完全に充電してあることが望ましいです。

最適なパフォーマンスを得るためには、アルパインスターズはグローブの毎回の使用前にバッテリーを完全に充電することをお勧めします。

**重要！**アルパインスターズでは、常にオリジナルのアルパインスターズUSB充電ケーブル（8）とバッテリー（5）の部品を使用することをお勧めします。



## 8. HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®モデルの 操作説明

### 8.1 製品紹介

HT-3 HEAT TECH Drystar® グローブは、EN 13594:2015規格に準拠したCE認証のオートバイ用グローブで、指関節の保護が保証された保護具が装備され、優れた高耐久性素材から製造されています。防水性と通気性を備えたDrystar®メンブレンは、あらゆる天候に対応し、ライダーの手を心地良くドライに保ちます。

### 8.2 初めての使用の際には

a. 組み立て：バッテリーが完全に充電されたら（バッテリーの充電方法は上記のセクションを参照）、USB充電ケーブル(8)をバッテリー(5)のバッテリーUSB-Cポート(7)から抜きます。次に、グローブの袖口の端にあるフックアンドループクローザー(3)を開き、バッテリー(5)をポケット(4)の中のグローブDCプラグ(9)に接続し、クローザー(3)を閉めます。

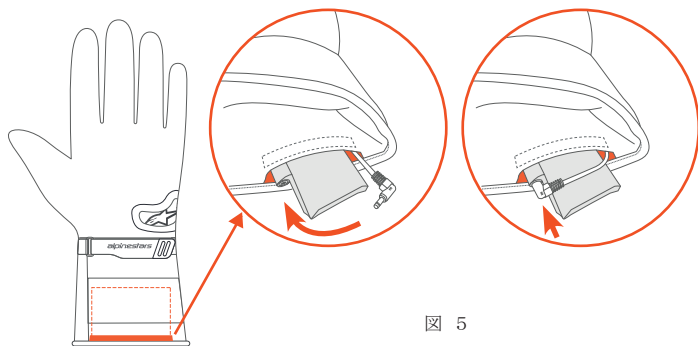


図 5

b. 起動：LED コントロールボタンを3秒間長押しして電源を入れます。LEDライトが赤く（高温発熱）点灯します。この時に、希望の設定温度に調整します。

c. 温度設定：グローブの希望の発熱レベルを設定または変更するには、腕回りにあるLED コントロールボタン(1)を希望の温度に対応する色が点灯するまで長押ししてください。LEDライトの色は次のことを意味します。

赤 = 高温発熱

オレンジ = 中温発熱

黄色 = 低温発熱

**重要！**グローブが寒冷地でも適切に機能し、外部の天候や環境、走行速度などの条件に応じられるように、赤（高）の発熱レベルはグローブの発熱温度を最大70°C/ 158° Fまで上げることができます。したがって、グローブはあらかじめ特定された条件でのみ使用し、走行中に不快感を感じたり、集中力を失ったりすることのないように、発熱レベルは自分に合ったものに調整してください。走行中に発熱効果に違和感を感じたら、走行を中断して発熱レベルを調整してください。

d. 電源を切る：電源を切るには、ED コントロールボタン(1) を3秒間長押しします。LEDライトが消灯します。

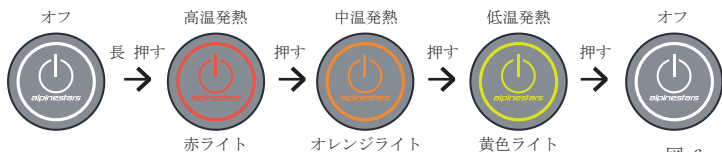


図 6

重要！ アルパインスターズは、あらゆる場合において、ソフトウェアやグローブの電子部品のアップデートに関するすべての権利を有します。

## 9. HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®モデルの 操作説明

### 9.1 製品紹介

HT-5 HEAT TECH Drystar® グローブは、EN 13594:2015規格に準拠したCE認証のオートバイ用グローブで、指関節の保護具とパームスライダーが装備され、優れた高耐性素材から製造されています。防水性と通気性を備えたDrystar®メンブレンは、あらゆる天候に対応し、ライダーの手を心地良くドライに保つことができ、また、中綿Primaloft®が使用されているため、高い保温性能もあります。

### 9.2 初めての使用の際には

a. 組み立て：バッテリーが完全に充電されたら（バッテリーの充電方法は上記のセクションを参照）、USB充電ケーブル(8)をバッテリー(5)のバッテリーUSB-Cポート(7)から抜きます。次に、グローブの袖口の端にあるフックアンドループクロージャー(3)を開き、バッテリー(5)をポケット(4)の中のグローブDCプラグ(9)に接続し、クロージャー(3)を閉めます。

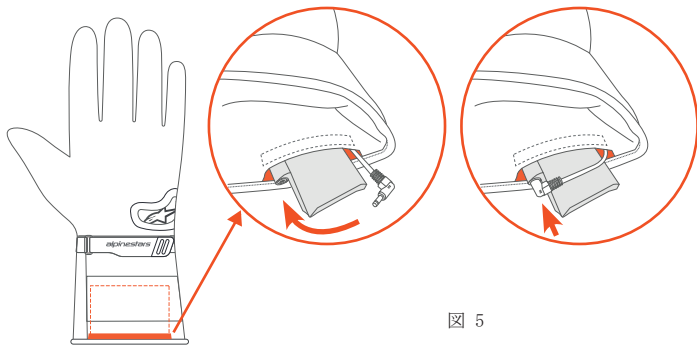


図 5

b. 起動：LED コントロールボタンを3秒間長押しして電源を入れます。LEDライトが赤く（高温発熱）点灯します。この時に、希望の設定温度に調整します。

c. 温度設定：グローブの希望の発熱レベルを設定または変更するには、腕回りにあるLEDコントロールボタン(1)を希望の温度に対応する色が点灯するまで長押ししてください。LEDライトの色は次のことを意味します。

赤 = 高温発熱  
オレンジ = 中温発熱  
黄色 = 低温発熱

重要！グローブが寒冷地でも適切に機能し、外部の天候や環境、走行速度などの条件に応じられるように、赤（高）の発熱レベルはグローブの発熱温度を最大70℃/158°Fまで上げることができます。したがって、グローブはあらかじめ特定された条件でのみ使用し、走行中に不快感を感じたり、集中力を失ったりすることのないように、発熱レベルは自分に合ったものに調整してください。走行中に発熱効果に違和感を感じたら、走行を中断して発熱レベルを調整してください。

d. 電源を切る：電源を切るには、EDコントロールボタン(1)を3秒間長押しします。LEDライトが消灯します。



図 6

重要！アルパインスターズは、あらゆる場合において、ソフトウェアやグローブの電子部品のアップデートに関するすべての権利を有します。

## 10. HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®モデルの 操作説明

### 10.1 製品紹介

HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブは、EN 13594:2015規格に準拠したCE認証のアウトバイ用グローブで、指関節の保護具とパームスライダーが装備され、優れた高耐性素材から製造されています。防水性と通気性を備えたDrystar®メンブレンは、あらゆる天候に対応し、ライダーの手を心地良くドライに保つことができ、また、中綿Primaloft®が使用されているため、高い保温性能もあります。グローブモデルHT-7 HEAT TECH Drystar®には、以下のようなインテリジェント制御の発熱システムが装備されています。

- ・ グローブに内蔵された温度センサーが、ライダーの手の温度を常にチェックし、設定された発熱温度の提供・維持をすることで、最適なライディングを実現します。
- ・ HT-7 HEAT TECH Drystar®グローブが着用された、または外されたことを認識し、自動的にグローブの電源のオン/オフを行う装着センサー。
- ・ Bluetooth®を介してHT-7 HEAT TECH Drystar®グローブの電源のオン/オフと、内側の温度の設定・制御を行うスマートフォン・アプリ。

## 10.2 初めての使用の際には

a. 組み立て: バッテリーが完全に充電されたら (バッテリーの充電方法はセクション7を参照)、USB充電ケーブル(8) をバッテリー(5) のバッテリーUSB-Cポート(7) から抜きます。次に、グローブの袖口の端にあるフックアンドループクローゼージャー(3)を開き、バッテリー(5)をポケット(4)の中のグローブDCプラグ(9)に接続し、クローゼージャー(3)を閉めます。

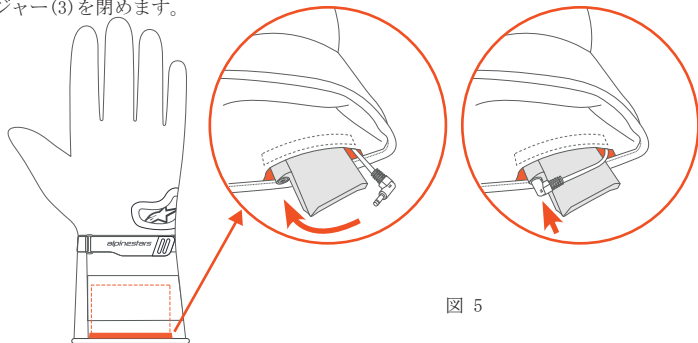


図 5

b. スマートフォンを使い、Apple App StoreまたはGoogle Play StoreからアルパインスターズHeat Tech アプリをダウンロードします。

c. スマートフォンのBluetooth®接続をオンにし、アルパインスターズHeat Tech アプリを起動します。

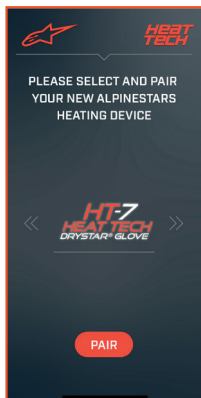


図 1

d. アルパインスターズのHeat Tech製品の中からHT-7 HEAT TECH Drystar® グローブを選択し、「ペアリングする」ボタンをクリックします (アプリの図1を参照)。

e. 重要 (Android使用者に限り) : ペアリングの際に位置情報を許可してください。Androidシステムでは、Bluetooth®を許可することが必須となります。

f. HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブのペアリングが完了すると、スマートフォンの画面に「接続完了」と表示されます (アプリの図2を参照)。

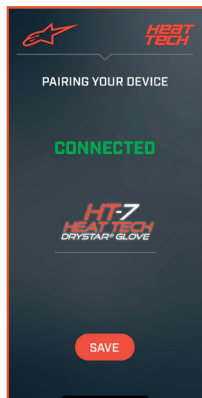


図 2

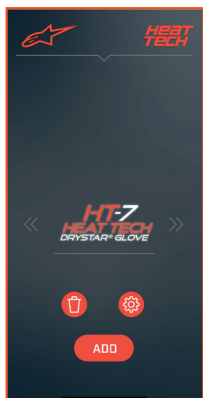


図 3

g. 接続が完了したら、ツールのアイコンをクリックすると、アルパインスターズ Heat Tech アプリのシステム管理画面にアクセスできるようになります。ゴミ箱のアイコンをクリックすると、アプリと製品のペアリングを解除することができます（アプリの図 3 を参照）。

h. グローブの自動コントロールを有効または無効にするには、スライダを「オン」または「オフ」の方向に動かします（アプリの図 4 を参照）。

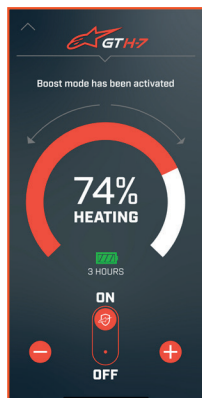


図 4

i. 操作画面では、サークルコントローラーをスライドさせるか、「+」「-」ボタンを押すことにより、温度（発熱力）を設定することができます。

j. 中央にあるバッテリーのアイコンは残りの発熱力を表示します。

このようにして、グローブの使用の準備が整います。

### 10.3 起動

アルパインスターズ HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブは、さまざまな手段により起動・コントロールすることができます。

#### 1. マニュアルコントロール

a. 起動：LED コントロールボタンを3秒間長押しして電源を入れます。LEDライトが赤く（高温発熱）点灯します。この時に、希望の設定温度に調整します。

b. 温度設定：グローブの希望の発熱レベルを設定または変更するには、腕回りにあるLED コントロールボタン (1) を希望の温度に対応する色が点灯するまで長押ししてください。LEDライトの色は次のことを意味します。

赤 = 高温発熱

オレンジ = 中温発熱

黄色 = 低温発熱

**重要！** グローブが寒冷地でも適切に機能し、外部の天候や環境、走行速度などの条件に応じられるように、赤（高）の発熱レベルはグローブの発熱温度を最大 70°C / 158° Fまで上げることができます。したがって、グローブはあらかじめ特定された条件でのみ使用し、走行中に不快感を感じたり、集中力を失ったりすることないように、発熱レベルは自分に合ったものに調整してください。走行中に発熱効果に違和感を感じたら、走行を中断して発熱レベルを調整してください。

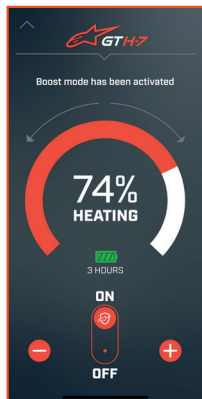
- c. 電源を切る：電源を切るには、ED コントロールボタン(1) を3秒間長押しします。LEDライトが消灯します。
- d. バッテリーの状態：アルパインスターズ Heat Tec アプリのコントロール画面から監視することができます。



図 6

## 2. アルパインスターズ Heat Tech アプリ の使い方

- a. スマートフォンにあらかじめインストールしておいたアルパインスターズ Heat Tech アプリを開きます。アルパインスターズ Heat Tech アプリの操作メニューでは、ステアリングホイールを使うか、「+」「-」のマークを押すことにより、温度を調整することができます。
- b. グローブのオン/オフの操作は、アプリ上のオン/オフのスライドアイコンから行うことができます。
- c. お使いのスマートフォンがスリープモードの時でも、HT7 HEAT TECH Drystar® グローブは設定された値に応じて手を温めます。
- d. HT7 HEAT TECH Drystar® グローブは、グローブ上のLEDコントロールボタン(1) を押すことにより、いつでもオン/オフを操作することができます。



## 3. 自律制御

自律制御モードを使用すると、HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブは、グローブ内のライダーの手を認識できる装着センサーによって、ライダーの手がグローブの中に入ったり出たりするのに応じて、自律的に発熱システムや電源のオン/オフを制御することができます。また、温度センサーによって、常にあらかじめ設定された温度が保たれます。

自律制御モードを起動するには

- a. HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブがアルパインスターズ Heat Tech アプリに正しく接続されると、装着センサーがグローブが装着されたか、外されたことを認識して自動的にグローブの電源をオンまたはオフに切り替えるため、ユーザはグローブの装着をするだけでグローブの発熱システムのオン/オフを制御することができます。
- b. 組み込まれている装着・温度センサーがライダーの手の温度を認識し、あらかじめ設定されたアルパインスターズ Heat Tech アプリの値に応じて、グローブの内部温度を自律的に調整します。
- c. ライダーはアルパインスターズの Heat Tech アプリ、または HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブの LED コントロールボタン (1) を使って発熱温度を調節することができます。
- d. グローブの電源が切れたときでも、ライダーがグローブに手を入れると、自律制御モードによって自動的にグローブの電源がオンになり、あらかじめ設定された温度に温まります。

重要！ アルパインスターズは、あらゆる場合において、ソフトウェアやグローブの電子部品のアップデートに関するすべての権利を有します。

## 10. 健康とアレルギーに関するアドバイス

グローブの着用中に不快感を感じた方は、直ちにグローブを外し、医師の診断を受けてからグローブの使用を再開してください。

手袋に含まれる合成素材、ゴム、またはプラスチック素材に対して皮膚アレルギーがある方は、グローブを着用するたびに綿密に皮膚を観察する必要があります。皮膚に刺激が生じた場合は、直ちにグローブの着用をやめ、医師の診察を受けてください。

**警告！** 熱に弱い方や、糖尿病、心臓病、病気による皮膚の変化など医療上の問題のある方、手の甲に傷のある方などはグローブを使用しないでください。あらゆる鎮痛薬や薬物、アルコールを接種した場合は、グローブを使用しないでください。

重要！ 上記のいずれかの症状をお持ちの場合は、グローブを使用する前に医師の診断を受けてください。

**警告！** このグローブは、暖かい気候での使用を意図したものではありません。過熱のリスクを避けるためには、グローブは気温が30°C/86°F以上となるような天候または環境では使用しないでください。

重要！ グローブが寒冷地でも適切に機能し、外部の天候や環境、走行速度などの条件に応じられるように、赤（高）の発熱レベルはグローブの発熱温度を最大70°C/158°Fまで上げることができます。したがって、グローブはあらかじめ特定された条件でのみ使用し、走行中に不快感を感じたり、集中力を失ったりすることのないように、発熱レベルは自分に合ったものに調整してください。走行中に発熱効果に違和感を感じたら、走行を中断して発熱レベルを調整してください。

## 11. 洗浄とメンテナンス

**警告！！** グローブは、その部品を含めて、オートバイ用の高質な装具であり、通常のオートバイ用の衣服のように扱われるべきではありません。オートバイと同様に、グローブおよびその部品が正しく機能するには、お手入れ、整備、保守が必要です。

クリーニング ~~✖~~ ~~✖~~ ~~✖~~ ~~✖~~

グローブの洗浄は、まずグローブのスイッチを切り、バッテリー（5）を外してから行ってください。その後、以下の手順に従って実行してください。

グローブおよびその部品に以下のような手入れは行わないでください。

- ・ 洗濯機で洗浄する
- ・ 水に浸ける
- ・ タンブル乾燥
- ・ アイロンをかける
- ・ 化学薬品や研磨剤を使用して洗浄する

バッテリー、ケーブル、アダプターは水に近づけないようにしてください。グローブは湿った布を使って定期的に汚れを落としてください。グローブは毎回の使用後に手入れをすることが望ましく、このように速やかにクリーニングすることで、時間の経過とともに汚れ、虫跡、および/またはグリース跡が蓄積するのを防ぎ、クリーニングを容易にします。こうした汚れがグローブに残る時間が長くなればなるほど、汚れを取り除くことが難しくなります。流水の下で洗浄しないでください。グローブ上に表示された洗濯の指示に従ってください。ディープクリーニングが必要な場合は、常に中性洗剤で、研磨剤を含まない柔らかく湿った布を使用し、円を描くようにやさしく手袋の汚れを取り除くか、汚れを減らします。汚れた部分を激しく擦ったり、中性洗剤以外の洗剤、化学薬品、溶剤を使用しないでください。

クリーニングの後、グローブは風通しの良い暖かい場所で自然乾燥させてください。

乾燥させる際は、グローブやその部品を火やヒーターなどの熱源に接触させないでください。グローブの品質を損なうことになります。

グローブを絞らないでください。グローブの品質を損なうことになります。

グローブやその部品を溶剤（ガソリンを含む）に接触させないでください。グローブの素材を劣化させたり、変色させる恐れがあります。

グローブを突き刺したり、切ったり、裂いたりするような鋭利なものを扱う場合は、グローブが損傷して以下のような事態に繋がる可能性があるため、注意してください。

- グローブの電子部品や発熱システムに触れて、グローブの故障の原因となる。  
- 防水加工された裏地が損傷する。再度グローブを着用して使用する際には、完全に乾いていることを確認してください。

グローブDCプラグ(9)は、グローブDCプラグ(9)が完全に乾くまではバッテリー(5)に接続しないでください。

バッテリーは常に乾燥した状態に保ってください。バッテリーが濡れているときは、電源を入れないでください。涼しく乾燥した場所で完全に乾かし、試しに電源を入れて確認してからグローブ内に再挿入してください。他の電気製品と同様に、バッテリーは水に浸すと破損します。

#### メンテナンス

グローブは定期的に（できれば使用ごとに）点検し、素材の過度な摩耗や擦り切れ、穴、縫い目の開き、縫い目の開きなどの損傷がないか、またすべての固定システムが機能しているかを確認してください。このような損傷のあった場合や固定システムが機能しなくなってしまった場合は、グローブの使用を中止し、交換する必要があります。

事故が発生した場合も、グローブの再使用の前に同様の点検が必要となります。

身体を保護するアイテムはすべて、使用、摩耗、事故や擦り傷、ケアのレベルと保管、および/またはそのような製品の寿命に影響を与える一般的な環境条件などの要因を通じて、長期的に劣化していきます。そのため、グローブには一定の寿命があります。従って、グローブを最初に使用した日から5年ごとに、アルパインスターズ正規販売店に点検を依頼することをお勧めします。

リチウムポリマーバッテリーは、交換が必要となるまでに約300回の充電が可能です。他の充電式バッテリーと同様に、いずれは交換が必要になります。追加のバッテリーをご注文の際は、アルパインスターズまたはアルパインスターズ正規販売店にお問い合わせください。



**警告！** グローブの電気システムや電子部品の修理をご自分で行わないでください。このようなことをすると、保証が無効となり、高温での故障の原因となったり、軽度の火傷や重度の火傷を引き起こす可能性があります。

## 12. 保管と持ち運び

使用しないときは、洗浄したグローブを清潔で埃のない環境で、室温（15～25℃/15～77 ° F）で保管してください。保管する前にグローブが完全に乾いていることを確認してください。グローブのカビやその他の劣化を防ぐため、乾燥した風通しの良い場所に保管してください。密閉された袋や容器の中に、重いものの下で保管しないでください。

グローブはバッテリー（5）を外した状態で保管してください。

グローブやその部品を保管する際には、グローブやその部品が火や炎などの極端な熱源や、凍結するような極端な冷熱源に晒される場所には保管しないでください。

また、長期間保管する場合は、完全に充電してから保管することをお勧めします。

グローブを取り扱う際には、落としたり、切ったり、破ったり、穴を開けてしまったりしないように注意してください。グローブは鋭利なものから保護するように気を付けてください。

グローブを運ぶ際も同様に、上記のことに気を配ることが必要で、特にグローブを曲げたり折り曲げたりする恐れのある重い物をグローブの上に置かないようにしてください。

## 13. 寿命

アルパインスターズは、製品に使用する素材をその耐久性を最大限に高めるように選択しています。

また、アルパインスターズ製品を適切にお手入れすることで、可能な限り製品の寿命を延ばすことができます。しかしながら、すべての製品寿命には限りがあり、使用方法や、ユーザのライディングスタイルに関連して生じる磨耗、事故、擦り傷、またはお手入れの仕方、保管状況、その場所の環境条件などの要因により、時間の経過とともに素材の劣化や自然破壊が起こり、製品の実質的な寿命に影響を及ぼします。

アルパインスターズは、安全上の問題や、上記の要因によって製品の完全性や性能レベルが低下した製品を使うことを防ぐために、初回の着用日から5年経った時点でグローブを交換することを強くお勧めします。

プラスチック部品を使用したグローブは、走行時の圧力や、熱や日光などにさらされることで寿命が短くなります。革製や布製の素材は、時間が経つと構造の完全性を失うため、その性能やフィット感、安全性が損なわれます。

本取扱説明書に書かれているように、使用する前には製品の各部が破損していないかどうかを必ず確認してください。製品の使用年数にかかわらず、損傷が見られる場合や、製品が正しくフィットしなくなった場合、部品の欠落などある場合は、使用しないでください。

## 14. 寿命末期に達したグローブの廃棄について

グローブの製品寿命は、その使用、クリーニング、およびその結果としての素材の劣化と密接に関係しています。グローブが寿命末期に達した際には、必ず地域や国の廃棄物要件に従って、適切な方法で廃棄してください。

グローブが寿命末期に達した際に適切な方法で廃棄するには、地域や国の廃棄物要件に従ってください。

さらに、これらのグローブには電子部品が含まれているため、お住まいの地域で運営されている公共の廃棄物処理サービスが電子部品に対して採用している適切な法律または環境対策に従って廃棄してください。グローブを正しく廃棄することで、グローブや電子部品を構成する素材の再利用、リサイクル、破棄の処理が可能になります。その結果、可能な限り環境に優しいリサイクルや、適切な廃棄物処理、環境への悪影響や人体へのリスクを抑えること、などにつながります。

欧州では、欧州指令2012/19/EUの要求事項が適用されます。 バッテリー (5) および USB充電ケーブル (8) に表示されるバツ印のついたゴミ箱のシンボルは、適切な廃棄物処理とリサイクルのために、寿命末期に他の廃棄物とは別に廃棄する必要があるグローブの電子部品を示します。したがって、ライダーはバッテリー (5)、USB充電ケーブル (8)、およびバツ印のついたゴミ箱が印された他のすべての電子部品を、現地の廃棄物要件に従って廃棄するために、電気および電子廃棄物の処分に割り当てられた廃棄物処理地に持ち込むか、グローブをアルパインスターズ正規販売店に返却する必要があります。ライダーに代わってグローブを無許可で廃棄した場合、欧州の現行法に従って罰金が科せられます。

## 15. 技術的特徴

HT-3 /HT-5 HEAT TECH グローブ コントローラー	
動作電圧	5.8 - 8.4 V
動作電流	0 - 1.7 A
機能効率	≥ 99%
待機電流	≤ 300 μA
コネクタ	DC プラグ 3.5 オス
モード	3 段階(高 = 赤/ 中 = オレンジ/ 低 = 黄色)
カバー	黒ゴム
HT-7 HEAT TECH グローブコントローラー	
動作電圧	5.8 - 8.4 V
動作電流	0 - 1.7 A
機能効率	≥ 99%
待機電流	“100 μA
コネクタ	DC プラグ 3.5 オス
モード	3 段階(高 = 赤/ 中 = オレンジ/ 低 = 黄色)
カバー	黒ゴム
HT グローブシリーズ用バッテリーモジュール	
バッテリーセル	リチウムイオンポリマーバッテリー
電池回路	2S / 1P
充電ポート	USB-C
放電ポート	DC プラグ 3.5 メス
充電電流	0.8 A
電圧	7.4V
ピーク放電電流	1.7 A
電気容量	1950 mAh
充電所要時間	3時間
バッテリーの寿命	300回強
保護機能	過充電保護、 過放電保護 入力逆行防止保護 短絡保護 入力過電圧保護 出力過電圧保護 温度保護 過電流保護
作動温度	+60 to -20° C (140 to 14° F)
表面加工	黒、マット
ケーシングの素材	PVC

## 16. 認証情報

### 電磁安定性

HT HEAT TECH Drystar® グローブの電子システムは、電子機器および無線機器のさまざまな規制に従ってテストされています。

#### FCC準拠声明：

システムはテスト済みであり、FCC規則パート15に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅への設置において有害な干渉から適切に保護するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しなければ、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（機器の電源をオン/オフすることで確認できます）、ユーザは次の1つ以上の手段で干渉を修正することをお勧めします。

- ・ 受信アンテナの向きを変えるか、再配置する。
- ・ 機器と受信機の間隔を広げる。
- ・ 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- ・ 正規販売店または経験のあるラジオ/テレビ技術者に相談してください。

**警告！** アルパインスターズによって明示的に承認されていない変更または改造を行うと、機器を操作するユーザの権限が無効になる場合があります。（Part. 15.21）。

FCC ID: 裏表紙の表をご参照ください

#### カナダの準拠声明：

システムはテスト済みであり、IC規則RSS-210に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅への設置において有害な干渉から適切に保護するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しなければ、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（機器の電源をオン/オフすることで確認できます）、ユーザは次の1つ以上の手段で干渉を修正することをお勧めします。

- ・ 受信アンテナの向きを変えるか、再配置する。
- ・ 機器と受信機の間隔を広げる。
- ・ 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- ・ 正規販売店または経験のあるラジオ/テレビ技術者に相談してください。

**警告！** コンプライアンスの責任者によって明示的に承認されていない変更または改造を行うと、機器を操作するユーザの権限が無効になる場合があります。（RSS-210）。

IC: 裏表紙の表をご参照ください

#### EU準拠声明：

HT-7 HEAT TECH Drystar® グローブシステムには、以下の特性を持つBluetooth Low Energy無線モジュールが含まれています。

周波数帯域 (Mhz) 2400-2500 Mhz 定格出力 (W) ~10W

アルパインスターズ SpAは、このワイヤレスデバイスが指令2014/53 / EUに準拠していることを宣言します。

Eu適合宣言のコピーはeudeclaration.Webサイト [alpinestars.com](http://alpinestars.com) のeudeclarationで入手可能です。



---

**HT**  
*GLOVE SERIES*

**HT-3 / HT-5 / HT-7 HEAT TECH  
DRYSTAR® HANDSCHOENEN  
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**BELANGRIJKE  
GEBRUIKERSINFORMATIE**

**MAG ALLEEN DOOR DE CONSUMENT WORDEN VERWIJDERD**



## **Lees de volgende WAARSCHUWINGEN en GEBRUIKSBEPERKINGEN aandachtig door:**

Motorrijden is per definitie een gevaarlijke activiteit en een hoog-risicosport die ernstig of zelfs fataal letsel met zich mee kan brengen. Elke motorbestuurder dient deze sport te kennen en rekening te houden met het grote aantal voorziene en onvoorziene gevaren en voor zichzelf te besluiten of hij de risico's, die samengaan met een dergelijke activiteit accepteert, ondanks kennis te hebben van de hieraan verbonden gevaren en de eventuele risico's op (fataal) letsel. Alle motorbestuurders dienen gebruik te maken van geschikte beschermingsmiddelen en maximale aandacht te schenken aan de veiligheid tijdens het rijden en begrijpen dat geen enkel product in staat is totale bescherming te bieden tegen (fataal) letsel of schade aan personen of eigendommen in geval van vallen, aanrijding, botsing, controleverlies of andere gevallen. Zorg ervoor dat het veiligheidsproduct goed past en correct wordt gebruikt. Gebruik GEEN versleten, aangepaste of beschadigde producten.

**Alpinestars sluit elke garantie of verklaring, expliciet of impliciet, met betrekking tot de conditie van haar producten voor specifieke doelen, uit.**

**Alpinestars sluit elke garantie of verklaring, expliciet of impliciet, met betrekking tot de mate waarin haar producten het individu of de eigendommen beschermt tegen letsel, fataal letsel of schade, uit.**

**ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR LETSEL DAT WORDT OPGELOPEN TIJDENS HET DRAGEN VAN HAAR PRODUCTEN.**

**MAG ALLEEN DOOR DE CONSUMENT WORDEN VERWIJDERD**

**WAARSCHUWING!** Het is van essentieel belang om deze handleiding aandachtig te lezen, deze in zijn geheel te begrijpen en de erin voorziene raadgevingen en waarschuwingen na te leven. Als u vragen heeft, neem dan contact op met Alpinestars.

## **1. INTRODUCTIE**

De verwarmde handschoenenmodellen HT-3, HT-5 en HT-7 HEAT TECH Drystar® van Alpinestars zijn motorhandschoenen (hierna "Handschoenen" tenzij anders vermeld) die ontworpen zijn om de motorbestuurder in koude en/of natte weersomstandigheden dankzij de innovatieve verwarmingstechnologie die in de Handschoenen is ingebouwd meer thermisch comfort te bieden. Deze technologie bestaat uit ultrafijne geëmailleerde verwarmingsgarenelementen, die dankzij hun verbeterde prestaties op het gebied van weerstand, verwarmingsrendement en veiligheid, een ongeëvenaard niveau van warmte en comfort bieden zonder de gebruikelijke omvang van overmatig vele lagen materiaal.

De elektronische componenten van de handschoenen, met uitzondering van de batterij (5), zijn waterdicht en voorzien van veiligheidssystemen voor een gecontroleerde en gelijkmatige verwarming, waardoor oververhitting en overbelasting worden voorkomen. Door de combinatie van geselecteerde materialen, hoogwaardige constructietechnieken en innovatieve verwarmingstechnologie kunnen de handschoenen veilig in diverse weersomstandigheden worden gebruikt.

De handschoenen worden aangedreven door lichtgewicht, oplaadbare en krachtige Lithium Polymeer-batterijen.

**WAARSCHUWING!** De handschoenen zijn niet geschikt voor kinderen onder de 16 jaar. Laat kinderen niet spelen met de handschoenen of hun accessoires.

**WAARSCHUWING!** Zoals bij elk elektrisch apparaat, kan verkeerd gebruik van de handschoenen of het niet opvolgen van de instructies leiden tot oververhitting, brand of letsel aan u of uw eigendommen.

**WAARSCHUWING!** Probeer geen elektrische onderdelen of componenten van de handschoenen te repareren. Hierdoor vervalt de garantie en kunnen storingen in de temperatuurregeling ontstaan, die lichte tot ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.

**BELANGRIJK!** Beschadigde verwarmingselementen kunnen ertoe leiden dat de handschoenen met tussenpozen of helemaal niet worden verwarmd. Als de verwarmingselementen niet goed werken, neem dan contact op met Alpinestars.

## **2. EN13594:2015 - BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER**

Deze handschoenen zijn gecertificeerd volgens EN13594: 2015 en worden als zodanig beschouwd als PMI (persoonlijke beschermingsmiddelen) onder de EU-Verordening 2016/425. Er is een EU-typeonderzoek uitgevoerd op deze handschoenen via de aangemelde instantie die aangegeven staat op de TABEL op de achteromslag van deze gebruikersgids. Deze gebruikershandleiding is belangrijk omdat hij u helpt de juiste maat van de handschoenen te kiezen en ze tijdens hun hele levensduur te onderhouden.

### **BESCHERMINGSNIVEAU**

De EN13594:2015 gecertificeerde handschoenen zijn verkrijgbaar met twee beschermingsniveaus, niveau 1 en niveau 2. Handschoenen van niveau 2 hebben een superieure prestatieweerstand en gecertificeerde knokkelbescherming, maar ze kunnen zwaarder en omvangrijker zijn. Voor handschoenen van niveau 1 is gecertificeerde knokkelbescherming optioneel en wordt dit in de markering aangegeven. U moet handschoenen kiezen die de beste bescherming bieden voor het soort motor dat u gaat besturen.

**TABEL op achteromslag: raadpleeg deze tabel samen met de verklarende woordenlijst op de binnenzijde van de omslag van deze gebruikersgids om de meest geschikte bescherming te vinden naargelang het verwachte gebruik van de handschoenen.**



## INFORMATIE OP DE HANDSCHOENMARKERING



**alpinestars** = Fabrikant



= Artikel is voor gebruik op motorfietsen



= maat (zie tabel 2)

EN13594:2015 = Referentienorm

HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® GLOVES = Naam en unieke referentiecode

voor het product (zie tabel 1)

3523921Y = Product code

1 KP

↑  
Beschermingsklassen

← Waar aangegeven, geven aan dat de knokkelbescherming gecertificeerd is, blanco indien niet.

= Lees de instructies voor gebruik

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring voor deze PBM kan op de volgende website op internet worden gedownload: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com) typ het model van de Handschoenen.

## 3. GEBRUIKSBEPERKINGEN

Ondanks de hierboven vermelde beschermingsniveaus zullen de handschoenen ALLEEN BEPERKTE BESCHERMING BEREIKEN tegen scheuren of scheuren door stompe voorwerpen of het wegdek en (indien "KP" aangegeven) kleine schokken.

**Gebruikers dienen zich ervan bewust te zijn dat geen enkele handschoen volledige bescherming kan bieden tegen verwondingen van welke aard dan ook in geval van vallen, botsen, schokken, verlies van controle over de motorfiets of andere voorvallen, met name omdat de handen of vingers tijdens een ongeval onder de motorfiets beklemd kunnen raken of in aanraking kunnen komen met andere obstakels.**

**Er worden geen uitdrukkelijke of stilzwijgende garanties gegeven met betrekking tot het vermogen van de handschoenen om het risico van verwondingen tijdens het rijden te voorkomen.**

Deze handschoenen zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik op de motorfiets en zijn niet bestemd voor gebruik bij andere sportieve, niet-sportieve of industriële activiteiten.

Dompel de handschoenen niet onder in water terwijl u ze draagt.

De gebruikers moeten zich ervan bewust zijn dat verschillende omgevingsomstandigheden, waaronder hoge of lage temperaturen, de kenmerken van de handschoenen kunnen veranderen en hun prestaties kunnen verminderen. Met name het gebruik van de handschoenen in een koude omgeving (onder 0°C/32F) zal de batterijduur aanzienlijk verkorten.

De handschoenen en hun onderdelen, in het bijzonder de batterijen in de verwarmde handschoenen, worden mogelijk niet geactiveerd als ze bevoren of in extreme kou bewaard worden. Mocht dit toch gebeuren, laat dan de handschoenen en hun onderdelen ontdooien en/of opwarmen voordat u probeert de verwarmde handschoenen te gebruiken of te activeren.

## 4. MATEN

Om de gebruiker de juiste bescherming te bieden, is het belangrijk dat de handschoenen goed passen. De maat van de handschoenen is gebaseerd op de omtrek van de handpalm zonder de duim, zoals aangegeven in figuur 1. Neem deze maat van uw eigen handpalm en gebruik dan tabel 1 om deze om te rekenen naar de maat (S,M,L) die op de handschoenmarkering staat.

FIGURE 1: OMTREK VAN DE HANDPALM METEN

## HOE METEN - CM-SYSTEEM & INCHES-SYSTEEM



TABEL 1 – MAATTABEL

HANDSCHOENEN HEREN EN VROUWEN (inch / cm)								
Internationale maat	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Maten voor mannenhanden (inch)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11	11 - 11½
Maten voor mannenhanden (cm)		17,8 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9	22,9 - 24,1	24,1 - 25,4	25,4 - 27,9	27,9 - 29,2
Maten voor vrouwenhanden (inch)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9			
Maten voor dameshanden (cm)	16,5 - 17,8	17,8 - 19	19 - 20,3	20,3 - 21,6	21,6 - 22,9			

## **5. PASSEN**

Het wordt ten zeerste aanbevolen de pasvorm van de handschoenen vóór de aankoop te controleren, bij voorkeur met het jack waarmee zij normaal zullen worden gedragen. Kies een beginmaat van Handschoenen uit Tabel 1, trek de Handschoenen aan en pas de sluiting(en) aan.

De handschoensluitingen bevinden zich aan de manchet en/of de pols. De polssluiting moet zo strak worden aangetrokken als comfortabel is en vervolgens worden vastgezet met het klittenband. De polssluiting van de handschoenen is correct bevestigd wanneer het manchet en de band elkaar overlappen en er geen huid meer te zien is. De sluiting van de manchetten moet goed gesloten zijn, zodat deze nauw aansluit bij de mouw van het jasje (indien gedragen boven het jasje) of bij uw arm (indien gedragen onder het jasje). Controleer of de handschoenen niet gemakkelijk kunnen worden verwijderd door er met uw andere hand aan te trekken. Het is aan te bevelen deze onder uw jas te dragen als uw pols lager is dan de elleboog en boven uw jas als uw pols hoger is dan de elleboog.

Open uw hand. Er mag geen materiaal in contact zijn met de toppen van uw vingers. De handschoen moet strak aanvoelen, maar mag niet dermate knellen dat zij voldoende beweging van de hand belemmert. In een tweede stap maakt u een gebalde vuist of pakt u het motorstuur vast. Controleer of er geen of slechts licht contact is met de vingertoppen en of er geen grote plooiën van materiaal op de handpalm zitten. Zorg voor voldoende vingerbeweging om de bedieningsorganen van de motorfiets correct te kunnen bedienen.

Aangezien de handschoenen gedeeltelijk van leder zijn gemaakt, moet u er bij de keuze van uw maat rekening mee houden dat de handschoenen bij normaal gebruik/dragen op natuurlijke wijze zullen uitrekken om zich aan te passen aan de vorm van uw handen. Deze handschoenen worden beschouwd als winterhandschoenen en daarom moet de pasvorm iets losser zijn, zodat de lucht door de handschoenisolatie kan circuleren.

Alvorens te gaan rijden, moeten de handschoenen worden aangetrokken en vastgemaakt zoals hierboven is aangegeven. Zorg er tijdens het rijden altijd voor dat uw Handschoenen goed en stevig vastzitten.

Denk eraan dat voor verstandig motorrijden het volledige lichaam moet worden beschermd en dat de handschoenen dus moeten worden gedragen met correct CE-gecertificeerde en passende motorkleding, laarzen en een gehomologeerde helm.

Zie de onderstaande hoofdstukken voor verdere instructies over het juiste gebruik van de HT-3 HEAT TECH Drystar® Handschoenen, HT-5 HEAT TECH Drystar® Handschoenen en HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen, zie de paragrafen hieronder.

## **6. OVERZICHT HANDSCHOENEN**

De handschoenen worden geleverd met een Alpinestars USB-oplaadkabel en twee 7,4 V Lithium Polymeer-batterijen. Deze artikelen worden ook geleverd als Alpinestars reserveonderdelen. Standaard compatibele USB-kabels en 7,4V batterijen - op voorwaarde dat ze in de zak passen (4) - kunnen worden gebruikt, maar de prestaties van dergelijke standaardonderdelen worden niet gegarandeerd en Alpinestars kan de geschiktheid van de prestaties van dergelijke alternatieve reserveonderdelen niet bevestigen.

De handschoenen zijn voorzien van: een verwarmende LED-bedieningsknop (1) die op het gebied van de manchet is geplaatst. Aan de binnenzijde van de manchet, afgedekt door de aan de pols verstelbare sluitflap (2), bevindt zich de zak (4) voor de batterij-installatie, beveiligd door een sluiting met een klittenband in de binnenrand van het manchet (3). De batterij (5) heeft twee poorten, een DC-poort (6) voor de verbinding met de DC-stekker (9) in de zak van de handschoen en een USB-C-poort (7) voor de verbinding met de USB-oplaadkabel (8). Op de batterij bevindt zich een batterij-LED-indicator om de laadstatus aan te geven.

Onderstaande figuren tonen de locaties van de bovengenoemde:

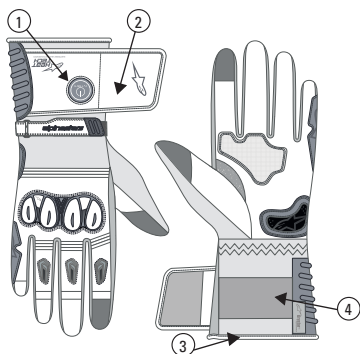


FIGURE 2: HT-7 HEAT TECH DRYSTAR® HANDSCHOENEN

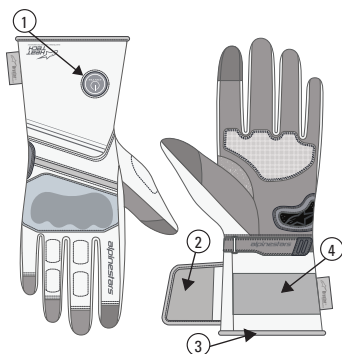


FIGURE 3: HT-5 HEAT TECH DRYSTAR® HANDSCHOENEN

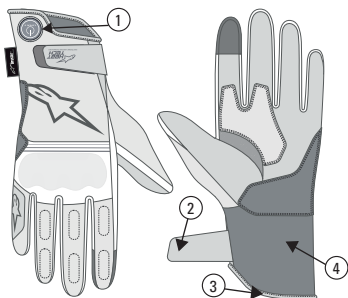
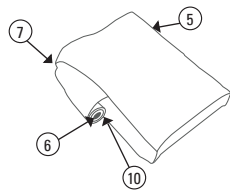
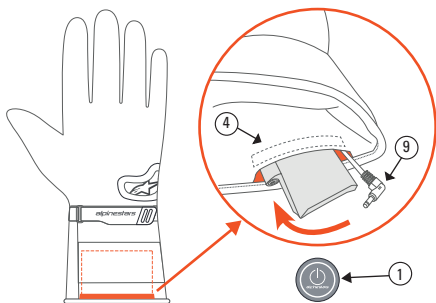


FIGURE 4: HT-3 HEAT TECH DRYSTAR® HANDSCHOENEN

1. LED Bedieningsknop
2. Insteekklep
3. Batterij zaksluiting
4. Batterij zak
5. 7,4 V Lithium Polymeerbatterij
6. DC-poort voor batterij
7. USB-C-poort voor batterij
8. USB-oplaadkabel
9. Handschoen DC-stekker
10. Batterij LED-indicator



**WAARSCHUWING!** Houd de batterij tijdens het rijden in het zakje (4) met de waterdichte ritssluiting gesloten, dit zorgt er namelijk voor een betrouwbare werking bij gebruik van de handschoenen in natte weersomstandigheden.

**WAARSCHUWING!** Deze handschoenen zijn niet bedoeld voor gebruik bij warm weer. Om het risico op oververhitting te vermijden, mag u de handschoenen niet gebruiken als de weers- en omgevingstemperatuur hoger is dan 30°C/86°F.

**BELANGRIJK!** Om ervoor te zorgen dat de handschoenen goed functioneren bij koud weer en afhankelijk van omstandigheden zoals het buitenklimaat en de rijsnelheid, kan de verwarmingsniveau die de handschoenen kunnen bereiken op het verwarmingsniveau RED High oplopen tot maximaal 70°C/ 158°F. Gebruik de handschoenen daarom alleen in de vooraf bepaalde omstandigheden en stel het verwarmingsniveau in op het voor u geschikte verwarmingsniveau dat u tijdens het rijden geen ongemak of afleiding bezorgt. Als u tijdens het rijden merkt dat het verwarmingsniveau ongemak veroorzaakt, stop dan uw rit en stel het verwarmingsniveau bij.

## **7. INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN VAN BATTERIJEN**

Om de batterijen op te laden voor het eerste gebruik en/of om de batterijen in het algemeen op te laden:

1. Sluit de USB-oplaadkabel (8) aan op een standaard AC-adapter met de juiste adapter en sluit de USB-oplaadkabel (8) aan op de USB-C-poort (7) van de batterij (5). USB-oplaadkabel (8) kan ook worden aangesloten op andere USB-aansluitingen, zoals notebooks en powerbanks; het volledig opladen kan in deze gevallen meer tijd in beslag nemen.

**BELANGRIJK!** Sluit de USB-oplaadkabel (8) aan op een wisselstroomadapter en vervolgens op de stroombron. Niet buitenshuis of in vochtige ruimten gebruiken. Verander de USB-oplaadkabel (8) niet en stel deze niet bloot aan beschadiging of spanning. Verander nooit de onderdelen.

**BELANGRIJK!** Zet de handschoenen niet aan en draag ze niet tijdens het opladen. Het is van essentieel belang dat de handschoenen worden uitgeschakeld voordat met het opladen wordt begonnen.

2. Als de LED Batterij-indicator (10) ROOD is, is de batterij niet volledig opgeladen en wordt deze nog opgeladen.

**BELANGRIJK!** Zorg er tijdens het opladen altijd voor dat de USB-oplaadkabel (8) goed is aangesloten op zowel de USB-C-poort (7) als de USB-poort van de netadapter goed in de voedingsbron is geplaatst.

3. Wanneer de LED Batterij-indicator (10) GROEN is, is de batterij volledig opgeladen en klaar voor gebruik of opslag. Ongeveer 3 uur oplaadtijd is nodig om de batterij volledig op te laden, met uitzondering van de eerste keer opladen die langer kan duren (ca. 4 uur).

De batterij zal zichzelf na verloop van tijd op natuurlijke wijze ontladen. Als de handschoenen meer dan een maand niet zijn gebruikt, kan het ook langer duren om de batterij op te laden; ongeveer vier uur. Het wordt ook aanbevolen de batterijen ten minste om de 16 weken op te laden om capaciteitsvermindering te voorkomen.

**BELANGRIJK!** Een volledig opgeladen batterij wordt aanbevolen voor het eerste gebruik van de handschoenen.

Voor de beste prestaties raadt Alpinestars aan om de batterij volledig op te laden voor elk gebruik van de handschoenen.

**BELANGRIJK!** Alpinestars raadt aan om altijd de originele Alpinestars USB-oplaadkabel (8) en batterij (5) onderdelen te gebruiken.

## 8. GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET HANDSCHOENMODEL: HT-3 HEAT TECH DRYSTAR®

### 8.1 Introductie

De HT-3 HEAT TECH Drystar® Handschoenen zijn CE-gecertificeerde motorhandschoenen volgens de EN 13594:2015-norm en zijn voorzien van beschermers op de knokkels en zijn vervaardigd van hoogwaardige, zeer bestendige materialen. The Drystar® waterdichte en ademende membraan houdt de hand van de bestuurder comfortabel droog in alle weersomstandigheden.

### 8.2 Aan de slag

a. Montage: Wanneer de batterij volledig is opgeladen (voor instructies over het opladen van de batterij zie het hoofdstuk hierboven), koppelt u de USB-oplaadkabel (8) los van de USB-C-poort (7) op de batterij (5). Open vervolgens de klittenbandsluiting (3) op de rand van de handschoen, sluit de batterij (5) aan op de gelijkstroomstekker (9) in de zak (4), en sluit de sluiting (3).

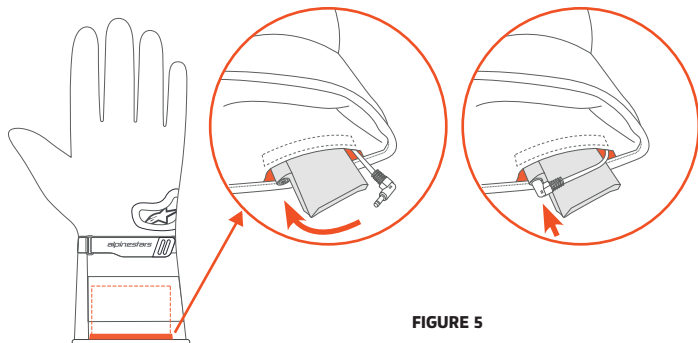


FIGURE 5

b. Activering: druk drie seconden op de LED-bediensknop (1) om de stroom in te schakelen. De LED zal oplichten bij het ROOD (hoge verwarming) niveau. Stel nu de temperatuur in op de gewenste stand.

c. Temperatuurinstelling: om de gewenste warmte-instelling in de handschoen te selecteren of te wijzigen, drukt u op de LED-regelknop (1) op de manchet tot het gewenste verwarmingskleurniveau is bereikt. LED kleuren hebben de volgende betekenissen:

ROOD = HOGE VERWARMING

ORANJE = GEMIDDELDE VERWARMING

GEEL = LAGE VERWARMING

**BELANGRIJK!** Om ervoor te zorgen dat de handschoenen goed functioneren bij koud weer en afhankelijk van omstandigheden zoals het buitenklimaat en de rijsnelheid, kan de verwarmingstemperatuur die de handschoenen kunnen bereiken op het verwarmingsniveau ROOD Hoog oplopen tot 70°C/ 158°F. Gebruik de handschoenen dus alleen onder de vooraf bepaalde omstandigheden en stel het verwarmingsniveau in op het voor u geschikte niveau, zodat u tijdens het rijden geen ongemak of afleiding ondervindt. Als u tijdens het rijden merkt dat het verwarmingsniveau ongemak veroorzaakt, stop dan uw rit en stel het verwarmingsniveau bij.

d. Uitschakelen: om de stroom uit te schakelen, drukt u drie seconden op de LED-bedieningsknop (1). De LED zal uit gaan.

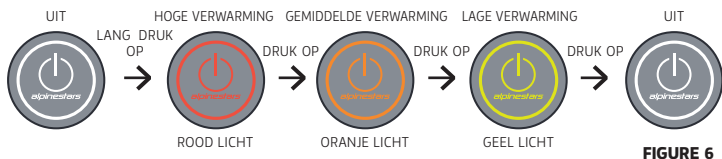


FIGURE 6

**BELANGRIJK!** Alpinestars behoudt zich alle rechten voor om te allen tijde de software en/of de elektronische onderdelen van de handschoenen bij te werken.

## **9. GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET HANDSCHOENMODEL: HT-5 HEAT TECH DRYSTAR®**

### **9.1 Introductie**

De HT-5 HEAT TECH Drystar® Handschoenen zijn CE-gecertificeerde motorhandschoenen volgens de EN 13594:2015-norm en zijn uitgerust met beschermers op de knokkels en handpalmschuivers en zijn vervaardigd van hoogwaardige, zeer bestendige materialen. Het Drystar® waterdichte en ademende membraan houdt de hand van de bestuurder comfortabel droog in alle weersomstandigheden, terwijl Primaloft® padding zorgt voor verbeterde thermische isolatie prestaties.

### **9.2 Aan de slag**

a. Montage: Wanneer de batterij volledig is opgeladen (voor instructies over het opladen van de batterij zie het hoofdstuk hierboven), koppelt u de USB-oplaadkabel (8) los van de USB-C-poort (7) op de batterij (5). Open vervolgens de klittenbandsluiting (3) op de rand van de handschoen, sluit de batterij (5) aan op de gelijkstroomstekker (9) in de zak (4), en sluit de sluiting (3).

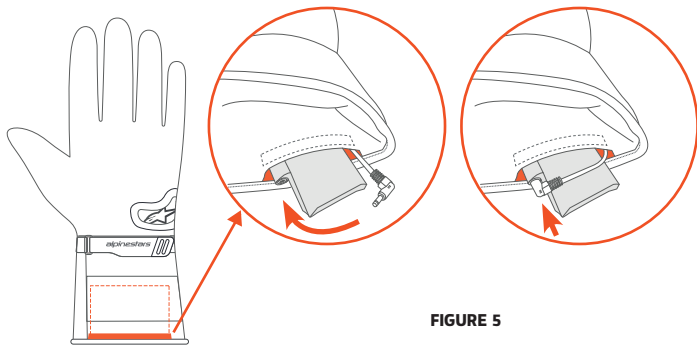


FIGURE 5

b. Activering: drukt u drie seconden op de LED-bedieningsknop (1) om de stroom in te schakelen. De LED zal oplichten bij het ROOD (hoge verwarming) niveau. Stel nu de temperatuur in op de gewenste stand.

c. Temperatuurstelling: om de gewenste warmte-instelling in de handschoen te selecteren of te wijzigen, drukt u op de LED-regelknop (1) op de manchet tot het gewenste verwarmingskleurniveau is bereikt. LED kleuren hebben de volgende betekenissen:

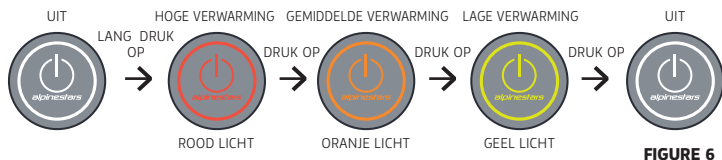
ROOD = HOGE VERWARMING

ORANJE = GEMIDDELDE VERWARMING

GEEL = LAGE VERWARMING

**BELANGRIJK!** Om ervoor te zorgen dat de handschoenen goed functioneren bij koud weer en afhankelijk van omstandigheden zoals het buitenklimaat en de rijnsnelheid, kan de verwarmingstemperatuur die de handschoenen kunnen bereiken op het verwarmingsniveau ROOD Hoog oplopen tot 70°C/ 158°F. Gebruik de handschoenen dus alleen onder de vooraf bepaalde omstandigheden en stel het verwarmingsniveau in op het voor u geschikte niveau, zodat u tijdens het rijden geen ongemak of afleiding ondervindt. Als u tijdens het rijden merkt dat het verwarmingsniveau ongemak veroorzaakt, stop dan uw rit en stel het verwarmingsniveau bij.

d. Uitschakelen: om de stroom uit te schakelen, drukt u drie seconden op de LED-bedieningsknop (1). De LED zal uit gaan.



**FIGURE 6**

**BELANGRIJK!** Alpinestars behoudt zich alle rechten voor om te allen tijde de software en/of de elektronische onderdelen van de handschoenen bij te werken.

## **10. GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET HANDSCHOENMODEL: HT-7 HEAT TECH DRYSTAR®**

### **10.1 Introductie**

De HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen zijn CE-gecertificeerde motorhandschoenen volgens de EN 13594:2015-norm en zijn uitgerust met beschermers op de knokkels en handpalmschuivers, en zijn vervaardigd met hoogwaardige, zeer bestendige materialen. Het Drystar® waterdichte en ademende membraan houdt de handen van de bestuurder comfortabel droog in alle weersomstandigheden, terwijl Primaloft® padding zorgt voor verbeterde warmte-isolatie. De handschoenen model HT-7 HEAT TECH Drystar® is uitgerust met een intelligent gecontroleerd verwarmingssysteem dat bestaat uit:

- In de handschoenen is een temperatuursensor ingebouwd om de handtemperatuur van de bestuurder voortdurend te controleren en zo de vooraf ingestelde verwarmingstemperatuur te bieden en te handhaven voor het allerhoogste rijcomfort.
- Het dragen van sensoren die herkennen wanneer de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen worden aan- of uitgetrokken en vervolgens de handschoenen automatisch AAN/UIT zetten.
- Smartphone APP om de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen aan/uit te zetten en om de interne temperatuur in te stellen en te regelen via een Bluetooth® -verbinding.

## 10.2 Aan de slag

a. Montage: wanneer de batterij volledig is opgeladen (zie hoofdstuk 7 voor instructies over het opladen van de batterij), koppelt u de USB-oplaadkabel (8) los van de USB-C-poort (7) op de batterij (5). Open vervolgens de klittenbandsluiting (3) op de rand van de handschoen, sluit de batterij (5) aan op de gelijkstroomstekker (9) in de zak (4), en sluit de sluiting (3).

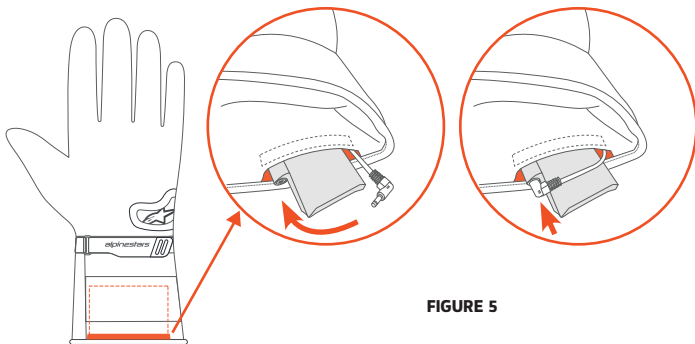
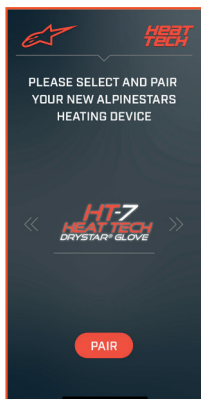


FIGURE 5

b. Download de Alpinestars Heat Tech App van de Apple App Store of de Google Play Store op je smartphone.

c. Download de Alpinestars Heat Tech App van de Apple App Store of de Google Play Store op je smartphone.

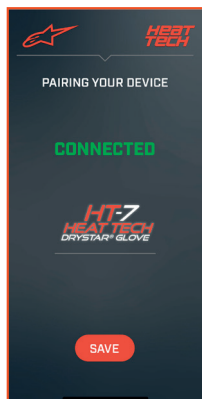


AFBEELDING 1

d. Selecteer HT-7 HEAT TECH Drystar® handschoenen van Alpinestars Heat Tech producten en klik op de knop PAIR (ref. Bijlage foto 1).

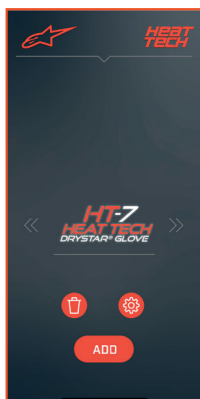
e. BELANGRIJK Alleen voor Android-gebruikers: geef toestemming voor uw locatie tijdens het koppelingsproces. Het is verplicht door het Android systeem om de Bluetooth® toestemming te verlenen.

f. Zodra de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen gekoppeld zijn, verschijnt op het scherm van de smartphone de aanduiding "verbonden" (zie App afbeelding 2).



AFBEELDING 2

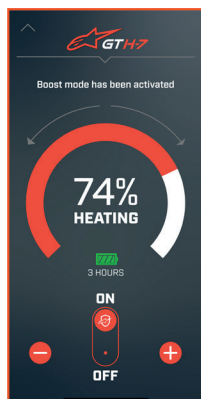




AFBEELDING 3

g. Eenmaal verbonden, klik op het tool icoon om toegang te krijgen tot het systeem management scherm van de Alpinestars Heat Tech App. Door op het icoon van de vuilnisbak te klikken, kunt u uw item verwijderen en loskoppelen van de App (ref. App afbeelding 3).

h. Om de automatische handschoencontrole in of uit te schakelen, trekt u de schuifknop naar de "ON" of "OFF" richting (ref. App afbeelding 4).



AFBEELDING 4

- i. In het regelscherm heeft u de mogelijkheid om de temperatuur (verwarmingsvermogen) in te stellen door over de cirkelregelaar te schuiven of door op de "+" en "-" toets te drukken
- j. Het batterij-icoon in het midden geeft de resterende verwarmingscapaciteit aan. De handschoenen zijn klaar voor gebruik.

### 10.3 Activering

Alpinestars HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen kunnen op verschillende manieren geactiveerd en gecontroleerd worden:

#### 1. Handmatige bediening

a. Activering: druk drie seconden op de LED-bedieningsknop (1) om de stroom in te schakelen. De LED zal oplichten bij het ROOD (hoge verwarming) niveau. Stel nu de temperatuur in op de gewenste stand.

b. Temperatuurinstelling: om de gewenste warmte-instelling in de handschoenen te selecteren of te wijzigen, drukt u op de LED-regelknop (1) op de manchet tot het gewenste verwarmingskleurniveau is bereikt. LED kleuren hebben de volgende betekenissen:

ROOD = HOGE VERWARMING

ORANJE = GEMIDDELDE VERWARMING

GEEL = LAGE VERWARMING

**BELANGRIJK!** Om ervoor te zorgen dat de handschoenen goed functioneren bij koud weer en afhankelijk van omstandigheden zoals het buitenklimaat en de rijnsnelheid, kan de verwarmingstemperatuur die de handschoenen kunnen bereiken op het verwarmingsniveau ROOD Hoog oplopen tot 70°C/ 158°F. Gebruik de handschoenen dus alleen onder de vooraf bepaalde omstandigheden en stel het verwarmingsniveau in op het voor u geschikte niveau, zodat u tijdens het rijden geen ongemak of afleiding ondervindt. Als u tijdens het rijden merkt dat het verwarmingsniveau ongemak veroorzaakt, stop dan uw rit en stel het verwarmingsniveau bij.

c. Uitschakelen: om de stroom uit te schakelen, drukt u drie seconden op de LED-bedieningsknop (1). De LED zal uit gaan.

d. Batterijstatus: de batterijstatus kan worden gecontroleerd vanaf het controlescherm op de Alpinestars Heat Tec App.

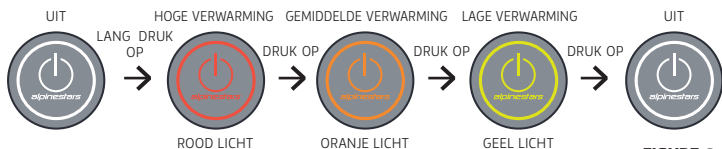


FIGURE 6

## 2. De Alpinestars Heat Tech App gebruiken

a. Open de Alpinestars Heat Tech App - vooraf geïnstalleerd op uw Smartphone. In het bedieningsmenu van de Alpinestars Heat Tech App kunt u de temperatuur aanpassen met behulp van het stuurwiel of door te klikken op met "+" en "-" symbolen.

b. De handschoenen kunnen aan/uit worden geschakeld met behulp van het AAN/UIT-schuificoon op de app.

c. Tijdens de stand-by modus van uw Smartphone, zullen de HT7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen uw handen nog steeds opwarmen volgens de vooraf ingestelde waarde.

d. De HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen kunnen op elk moment aan/uit gezet worden door op de LED-knop (1) op de handschoen te drukken.

## 3. Autonome regeling

In de Autonome-regelmodus kan de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoen het verwarmingssysteem autonoom regelen door de stroom aan/uit te zetten wanneer de bestuurder zijn/haar hand in/uit de handschoen steekt, dankzij de draagsensoren die de handen van de bestuurder in de handschoen detecteren, terwijl de vooraf ingestelde verwarmingstemperatuur constant wordt gehouden door de temperatuursensoren die in de handschoen zijn geïntegreerd.

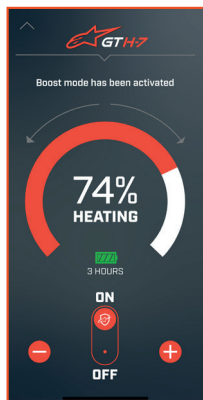
### Om de autonome regelmodus te activeren:

a. Na de succesvolle verbinding van uw HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen door middel van de Alpinestars Heat Tech App, kunt u het verwarmingssysteem van de handschoenen automatisch in- en uitschakelen door de handschoenen gewoon te dragen. De draagsensor herkent namelijk wanneer de handschoenen worden aangetrokken of uitgetrokken en schakelt de handschoenen automatisch in of uit.

b. De geïntegreerde draag- en temperatuursensoren herkennen de handtemperatuur van de bestuurder en passen de interne temperatuur van de handschoenen autonoom aan volgens de vooraf ingestelde Alpinestars Heat Tech App-waarden.

c. Een bestuurder kan de warmtetemperatuur regelen via de Alpinestars Heat Tech App of door gebruik te maken van de LED-regelknop (1) op de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen.

d. Als de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen uitgeschakeld zijn, zal de autonome controlemodus de HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen automatisch weer inschakelen op de vooraf ingestelde temperatuur, zodra de bestuurder zijn/haar hand in de Handschoenen steekt.



**BELANGRIJK!** Alpinestars behoudt zich alle rechten voor om te allen tijde de software en/of de elektronische onderdelen van de handschoenen bij te werken.

## **10. ADVIES OVER GEZONDHEID & ALLERGIE**

Personen die tijdens het dragen van de handschoenen enig ongemak ondervinden, moeten de handschoenen onmiddellijk uittrekken en een arts raadplegen alvorens het gebruik van de handschoenen te hervatten.

Personen met huid-allergieën voor synthetische, rubberen of plastic materialen die in handschoenen kunnen voorkomen, moeten hun huid zorgvuldig controleren telkens als de handschoen wordt gedragen. In geval van huidirritatie de gedragen handschoenen niet meer gebruiken en medisch advies inwinnen.

**WAARSCHUWING!** Deze handschoenen mogen niet worden gebruikt als u gevoelig bent voor hitte of als er sprake is van medische problemen zoals diabetes, hartaandoeningen, huidveranderingen ten gevolge van ziekte of een litteken op de rug van de hand. Gebruik de handschoenen niet na inname van pijnstillende medicatie, drugs of alcohol.

**BELANGRIJK!** Als u lijdt aan een van de bovenstaande aandoeningen - raadpleeg dan een arts voordat u de handschoenen gebruikt.

**WAARSCHUWING!** Deze handschoenen zijn niet bedoeld voor gebruik bij warm weer. Om het risico op oververhitting te vermijden, mag u de handschoenen niet gebruiken als de weers- en omgevingstemperatuur hoger is dan 30°C/86°F.

**BELANGRIJK!** Om ervoor te zorgen dat de handschoenen goed functioneren bij koud weer en afhankelijk van omstandigheden zoals het buitenklimaat en de rijsnelheid, kan de verwarmings temperatuur die de handschoenen kunnen bereiken op het verwarmingsniveau ROOD Hoog oplopen tot 70°C/ 158°F. Gebruik de handschoenen dus alleen onder de vooraf bepaalde omstandigheden en stel het verwarmingsniveau in op het voor u geschikte niveau, zodat u tijdens het rijden geen ongemak of afleiding ondervindt. Als u tijdens het rijden merkt dat het verwarmingsniveau onaangenaam is, stop dan uw rit en stel het verwarmingsniveau bij.

## **11. REINIGING EN ONDERHOUD:**

**WAARSCHUWING!** De handschoenen, inclusief de onderdelen ervan, zijn vooruitstrevende veiligheidsvoorzieningen voor motorbestuurders en moet niet worden behandeld als een normaal kledingstuk voor op de motor. Net als de motor zelf hebben de handschoenen en de onderdelen ervan regelmatige onderhoudsbeurten nodig, om een correcte werking te garanderen.

**REINIGING** ❌ ❌ ❌ ❌ ❌

Om de handschoenen te reinigen, dient u eerst de handschoenen UIT te schakelen en de batterij (5) te verwijderen voordat u begint met het reinigen van de handschoenen. Volg daarna de onderstaande instructies:

De handschoenen en/of hun onderdelen mogen NIET

- in de wasmachine worden gewassen
- ondergedompeld worden in water
- gedroogd worden in de droogtrommel
- gestreken worden
- of gereinigd worden met chemische of schurende reinigingsmiddelen

Houd batterijen, kabels en adapters uit de buurt van water.

Handschoenen moeten regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd. Het verdient de voorkeur de handschoenen na elk gebruik te reinigen, omdat zo'n snelle reiniging voorkomt dat er zich na verloop van tijd vuil, insectensporen en/of vetvlekken ophopen en het reinigen vergemakkelijkt. Hoe langer dergelijk vuil op de handschoenen blijft zitten, hoe moeilijker het zal zijn om het te verwijderen. Niet schoonmaken onder stromend water. Volg de wasinstructies op de handschoenen. Als een grondiger reiniging nodig is, gebruik dan altijd een zachte, niet-schurend, vochtig doekje met neutrale zeep en maak zachte ronddraaiende bewegingen om het vuil op de handschoenen te verwijderen of te verminderen. Wrijf niet agressief over het vuile gedeelte en gebruik geen reinigingsmiddelen (andere dan neutrale zeep), chemische middelen of oplosmiddelen voor het reinigen.

Laat de handschoenen na het reinigen op natuurlijke wijze drogen in een warme, goed geventileerde ruimte.

Tijdens het droogproces mag u de handschoenen of onderdelen ervan niet in contact brengen met vuur of verwarmingstoestellen of andere warmtebronnen, aangezien dergelijke handelingen de kwaliteiten van de handschoenen aantasten.

Wring de handschoenen niet uit, want dat doet afbreuk aan de kwaliteiten van de handschoenen.

Laat de handschoenen of onderdelen ervan niet in contact komen met oplosmiddelen (inclusief benzine) aangezien dit de materialen van de handschoenen kan aantasten en/of de kleuren kan aantasten.

Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe voorwerpen die de handschoenen kunnen doorboren, snijden of scheuren, want dergelijke schade aan de Handschoenen kan de veiligheid in gevaar brengen:

- de elektrische of verwarmingselementen van de handschoenen, waardoor de handschoenen slecht gaan functioneren.
- de waterdichte voering en daardoor de waterdichtheid van de handschoenen in gevaar brengen. Voordat u de handschoenen weer draagt en gebruikt, moet u ervoor zorgen dat ze volledig zijn gedroogd.

Sluit de Glove DC plug (9) pas weer aan op de batterij (5) als de Glove DC plug (9) helemaal droog is.

Houd de batterij te allen tijde droog. Als de batterij nat wordt, zet hem dan niet aan. Laat ze volledig drogen op een koele, droge plaats en probeer de batterij te activeren alvorens het opnieuw in de handschoenen te steken. Zoals elk elektrisch voorwerp wordt de batterij beschadigd als hij in water wordt ondergedompeld.

## **ONDERHOUD**

Controleer de handschoenen regelmatig (bij voorkeur na elk gebruik) op beschadigingen, zoals overmatige slijtage of slijtage van het materiaal, gaten, open naden of open stiksels, en controleer of alle sluitsystemen werken. In geval van dergelijke schade of indien het bevestigingssysteem niet meer functioneert, mag u de handschoenen niet gebruiken aangezien de handschoenen dan moeten worden vervangen.

In geval van een ongeval moeten dezelfde controles worden uitgevoerd als hierboven, voordat de handschoenen opnieuw worden gebruikt.

Alle beschermende artikelen zijn onderhevig aan degradatie op lange termijn door factoren zoals gebruik, slijtage, ongevallen en schaafwonden, mate van onderhoud en opslag en/of gebruikelijke omgevingsfactoren die de levensduur van dergelijke artikelen beïnvloeden. Als zodanig hebben handschoenen een bepaalde levensduur en het wordt aanbevolen dat de handschoenen om de vijf jaar, vanaf de datum van eerste gebruik, door een erkende Alpinestars-dealer worden geïnspecteerd.

De Lithium Polymeer batterij kan meer dan 300 keer worden opgeladen voordat u hem moet vervangen. Net als andere oplaadbare batterijen kunnen deze batterijen op den duur aan vervanging toe zijn. Neem contact op met Alpinestars of een erkende Alpinestars-dealer om extra batterijen te bestellen.

**WAARSCHUWING! Probeer geen elektrische handschoenen onderdelen of componenten te repareren. Hierdoor vervalt de garantie en kunnen storingen bij hoge temperaturen ontstaan, die lichte tot ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.**

## **12. OPSLAG EN VERVOER**

Wanneer u de gereinigde handschoenen niet gebruikt, bewaar ze dan in een schone, stofvrije ruimte bij kamertemperatuur (15-25°C / 59 – 77 °F). Zorg ervoor dat de handschoenen volledig droog zijn alvorens ze op te bergen. Om schimmel of andere aantasting van de handschoenen te voorkomen, dient u de handschoenen op een droge en goed geventileerde plaats op te bergen. Niet bewaren in een afgesloten zak of container, of onder zware voorwerpen.

Berg de handschoenen op met de batterij (5) losgekoppeld.

Bewaar de handschoenen en hun onderdelen niet op plaatsen die de handschoenen en hun onderdelen blootstellen aan extreme hittebronnen zoals vuur of vlammen, en ook niet aan extreme koude bronnen die ertoe kunnen leiden dat de handschoenen of hun onderdelen bevroren.

Het is ook aan te bevelen de batterijen volledig op te laden alvorens ze voor langere tijd op te bergen.

Let er bij het behandelen van de handschoenen op dat u ze niet laat vallen en dat u ze op geen enkele manier snijdt, scheurt of doorboort. Bescherm de handschoenen tegen scherpe voorwerpen.

Ook bij het vervoer van de handschoenen moet de bovenvermelde zorgvuldigheid in acht worden genomen en mogen er in het bijzonder geen zware voorwerpen op de handschoenen worden geplaatst die de vorm van de handschoenen kunnen verbuigen of kreuken.

## **13. LEVENSDUUR**

De materialen die Alpinestars gebruikt in zijn producten zijn geselecteerd om duurzaamheid te maximaliseren.

Een goede verzorging van uw Alpinestars producten zal ook bijdragen aan een zo lang mogelijke levensduur. Niettegenstaande hebben alle producten een beperkte levensduur en zijn ze onderhevig aan degradatie en natuurlijke afbraak van materialen op lange termijn, door factoren zoals gebruik, slijtage veroorzaakt door uw rijstijl, ongevallen, schaafwonden, hoe goed u uw product verzorgt en opslag en/of gebruikelijke omgevingsfactoren - dit alles heeft een invloed op de praktische levensduur van producten.

Om veiligheidsredenen en om er zeker van te zijn dat bovenstaande factoren de integriteit of het prestatieniveau van het product niet hebben aangetast, raadt Alpinestars sterk aan om uw handschoenen 5 jaar na de datum van eerste draagbeurt te vervangen.

Handschoenen met kunststof onderdelen hebben een beperkte levensduur door de stress van het rijden en/of de elementen, zoals blootstelling aan hitte of zonlicht. Leder en textiel verliezen na verloop van tijd hun structurele integriteit, waardoor hun prestaties, pasvorm en veiligheid achteruit kunnen gaan.

Zoals geschreven in deze handleiding, controleer het product altijd voor elk gebruik op eventuele schade aan onderdelen van het product. Ongeacht de leeftijd van het product, mag u het niet gebruiken als u beschadigingen vaststelt, als het product niet meer goed past of als de structurele integriteit ontbreekt.

## **14. VERWIJDERING VAN DE HANDSCHOENEN AAN HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR**

De levensduur van handschoenen hangt nauw samen met het gebruik, de reiniging en de daaruit voortvloeiende materiaalafbraak. Aan het einde van de levensduur van uw handschoen moet u ze volgens de plaatselijke/nationale afvalvoorschriften weggooien en op een geschikte manier afvoeren.

Volg de plaatselijke/landelijke afvalvoorschriften om de handschoenen aan het einde van hun levensduur op de juiste manier af te voeren.

Aangezien deze handschoenen elektronische componenten bevatten, moeten deze handschoenen bovendien worden verwijderd overeenkomstig de toepasselijke wettelijke of milieumaatregelen die door de openbare afvalverwijderingsdiensten, die op uw grondgebied actief zijn, voor elektronische componenten zijn vastgesteld. Een correcte afvalverwijdering van de handschoenen zal het hergebruik, de recyclage of de verwijdering van de materialen waarvan de handschoenen en elektronische componenten zijn gemaakt, bevorderen. Daardoor kunnen de handschoenen op de meest milieuvriendelijke manier worden gerecycleerd of op de meest geschikte manier worden verwerkt, zodat eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en risico's voor de menselijke gezondheid worden beperkt.

Voor Europa gelden de eisen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool van de doorkruiste afvalbak op de batterij (5) en op de USB-oplaadkabel (9) geeft aan dat de elektronische onderdelen van de elektronische onderdelen van de handschoenen die aan het einde van hun levensduur zijn, apart van het gewone huisafval, moeten worden afgevoerd in een geschikte recyclingfaciliteit. De bestuurder moet daarom de batterij (5), de USB-laadkabel (8) en alle andere elektronische onderdelen die gemarkeerd zijn met de doorkruiste afvalbak, naar de afvalverwijderingsplaatsen brengen die zijn aangewezen voor de verwijdering van elektrisch en elektronisch afval of de handschoenen terugbrengen naar een door Alpinestars erkende dealer voor verwijdering in overeenstemming met de plaatselijke afvalvereisten. Ongeoorloofde verwijdering van de handschoenen namens de bestuurder brengt boetes met zich mee volgens de huidige Europese wet.

## 15. TECHNISCHE PARAMETERS

<b>HT-3 /HT-5 HEAT TECH HANDSCHOEN Regelaar</b>	
Bedrijfsspanning	5,8 – 8.4 V
Bedrijfsstroom	0 – 1.7 A
Efficiënt werken	≥ 99%
Stand-by stroom	≤ 300 µA
Aansluiting	DC stekker 3.5 mannetje
Modi	3 modi (hoog=rood / midden=oranje / laag=geel)
Hoes	Zwarte rubber
<b>HT 7 VHEAT TECH HANDSCHOEN Regelaar</b>	
Bedrijfsspanning	5,8 – 8.4 V
Bedrijfsstroom	0 – 1.7 A
Efficiënt werken	≥ 99%
Stand-by stroom	*100 µA
Aansluiting	DC stekker 3.5 mannetje
Modi	3 modi (hoog=rood / midden=oranje / laag=geel)
Hoes	Zwarte rubber
<b>HT HANDSCHOEN SERIE Batterijmodule</b>	
Batterijcel	Lithium-ion polymeerbatterij
Circuit	2S / 1P
Oplaadpoort	USB-C
Ontlaadpoort	DC stekker 3.5 vrouwelijk
Oplaadstroom	0,8 A
Spanning	7.4V
Piek ontladingsstroom	1.7 A
Capaciteit	1950 mAh
Oplaadtijd	3 uur
Levensduur van de batterij	> 300 cyclussen
Beschermingsfuncties	Bescherming tegen overlading Bescherming tegen overlading Bescherming tegen ontlading Ingang anti-omgekeerde bescherming Bescherming tegen kortsluiting Overspanningsbeveiliging van de ingang Overspanningsbeveiliging van de uitgang Temperatuurbeveiliging Bescherming tegen overstroom
Bedrijfstemperatuur	+60 to -20°C (140 to 14°F)
Afwerking oppervlak	Zwart mat
Behuizingsmateriaal	PVC

## 16. INFORMATIE OVER DE CERTIFICERING

### **Elektromagnetische stabiliteit**

De elektronische eenheid van de HT HEAT TECH Drystar® Handschoenen is getest volgens verschillende regelgevingen voor elektronische en radioapparatuur.

#### **FCC-conformiteitsverklaring:**

Het systeem is getest en is in overeenstemming bevonden met de limieten van een Klasse B digitaal apparaat, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC Regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing, storende interferentie bij radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie bij radio- en TV-ontvangst veroorzaakt, iets dat kan worden vastgesteld door de apparatuur aan- en uit te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te corrigeren door een van de volgende maatregelen te nemen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur op een ander stopcontact aan dan waar de ontvanger op is aangesloten.
- Win advies in bij de dealer of een ervaren radio/ tv-technicus voor hulp.

**WAARSCHUWING! Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Alpinestars kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. (Deel 15 .21).**

FCC ID: ZIE DE TABEL OP DE ACHTERKANT

#### **Canadese conformiteitsverklaring:**

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat uit klasse B, in overeenstemming met de norm RSS 210 van de IC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing, storende interferentie bij radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie bij radio- en TV-ontvangst veroorzaakt, iets dat kan worden vastgesteld door de apparatuur aan- en uit te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te corrigeren door een van de volgende maatregelen te nemen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur op een ander stopcontact aan dan waar de ontvanger op is aangesloten.
- Win advies in bij de dealer of een ervaren radio/ tv-technicus voor hulp.

**WAARSCHUWING! Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. (RSS-210)**

IC: ZIE DE TABEL OP DE ACHTERKANT

#### **EU-conformiteitsverklaring:**

Het HT-7 HEAT TECH Drystar® Handschoenen-System bevat een Bluetooth Low Energy-radiomodule, met de volgende kenmerken:

Frequentieband (Mhz) 2400-2500 Mhz Nominaal uitgangsvermogen (Watt) ~10W

Alpinestars SpA verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/ EU. Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op [ateudeclaration.alpinestars.com](http://ateudeclaration.alpinestars.com)



1	<b>NAME</b>
2	<b>SIZE RANGE</b>
3	<b>PERFORMANCE LEVEL</b>
4	<b>KP RESULT</b> refers to values recorded from impact tests on the knuckle protection. '-' means the knuckle protection is not certified.
5	<b>NB</b> Notified Body who conducted the certification.

1	<b>NOMBRE</b>
2	<b>RANGO DE TAMAÑO</b>
3	<b>NIVEL DE RENDIMIENTO</b>
4	<b>RESULTADO KP</b> se refiere a los valores registrados de las pruebas de impacto en la protección de los nudillos. '-' significa que la protección de los nudillos no está certificada.
5	<b>NB</b> Organismo notificado que realizó la certificación.

1	<b>NOM</b>
2	<b>TAILLES</b>
3	<b>NIVEAU DE PERFORMANCE</b>
4	<b>RÉSULTAT KP</b> indique les valeurs enregistrées lors des tests d'impact relatifs à la protection des phalanges. '-' indique que la protection des phalanges n'est pas certifiée.
5	<b>NB</b> Organisme agréé qui a effectué la certification.

1	製品名
2	サイズの範囲
3	パフォーマンス レベル
4	KP 検査結果 は指関節の保護を対象にした衝撃テストの結果として得られた値を示します。「-」は指関節の保護 (KP) が保証されていないことを示します
5	NB 審査を実施した公認機関 (NOTIFIED BODY)

1	<b>NOME</b>
2	<b>TAGLIE DISPONIBILI</b>
3	<b>LIVELLO DI PRESTAZIONE</b>
4	<b>RISULTATO KP</b> si riferisce ai valori registrati dai test di impatto sulla protezione delle nocche. '-' significa che la protezione delle nocche non è certificata.
5	<b>NB</b> Organismo Notificato che ha condotto la certificazione.

1	<b>NAAM</b>
2	<b>GROOTTE</b>
3	<b>PRESTATIENIVEAU</b>
4	<b>KP RESULTAAT</b> verwijst naar de waarden die zijn gemeten tijdens botsproeven met de knokkelbescherming. '-' betekent dat de knokkelbescherming niet gecertificeerd is.
5	<b>NB</b> Aangemelde instantie die de certificering heeft uitgevoerd.

1	<b>NAME</b>
2	<b>ANGEBOTENE GRÖSSEN:</b>
3	<b>LEISTUNGSNIVEAU</b>
4	<b>KP RESULT</b> bezieht sich auf Werte, die bei Aufpralltests des Knöchelschutzes aufgezeichnet wurden. Ein '-' bedeutet, dass der Knöchelschutz nicht zertifiziert ist.
5	<b>NB</b> Benannte Stelle, die die Zertifizierung durchgeführt hat.







**ALPINESTARS.COM**

**ALPINESTARS EUROPE**

*5 Viale Fermi - Asolo (TV) 31011 Italy  
phone (+39) 0423 5286 fax (+39) 0423 529 571  
email: [alpinestars@alpinestars.com](mailto:alpinestars@alpinestars.com)*